

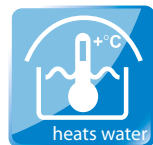
KLASIK PRO B [PKB 8mm]

KLASIK PRO B CLEAR [PK 4mm]

[V-01]



VERZE: 01. 02. 2021 / REVIZE: 26. 10. 2021



BG
 Използването на облицовката е предназначено за изолация на ANCOB. Не е подходящ за използване на открити басейни или басейни с открито небе. Не използвайте облицовката в басейни с открито небе, които са изложени на директна слънчева светлина.

DE
 Schwimmabdeckungen dienen ausschließlich zur Isolierung von ANCOB. Nicht geeignet für offene Bäder oder Bäder ohne Überdachung. Die Abdeckung muss durch den Eigentümer gesichert werden.

ES
 Cubierta de piscina: aislamiento térmico. Cubierta a ANCOB. No es adecuada para piscinas al aire libre. No utilizar en piscinas sin protección solar. Cubierta que debe asegurarse por el propietario.

FR
 Hors de piscine: couverture isolante. Couverture à ANCOB. Non adaptée aux piscines à ciel ouvert. Ne pas utiliser en piscine sans protection solaire. Couverture qui doit être assurée par le propriétaire.

HU
 Medencefedéltek: hőszigetelés. ANCOB fedélre nem alkalmas. Nem alkalmas szabad levegőre. A fedélnek biztosítani kell a napfénytől való védelmet.

CN
 游泳池盖: 保温隔热。ANCOB 盖不适合露天游泳池。请勿在露天游泳池使用。盖应由业主负责安装。

LT
 Šiluminis vėdinimas: šilumos izoliacija. ANCOB dangtis netinka atviroms baseinams. Nenaudoti atvirose baseinuose. Dangtis turi būti apsaugota nuo tiesioginių saulės spindulių.

PL
 Okrycie basenów: izolacja cieplna. Okrycie do ANCOB. Nie nadaje się do basenów odkrytych. Okrycie musi być zabezpieczone przed bezpośrednim działaniem promieniowania słonecznego.

RU
 Теплоизоляция для бассейнов: теплоизоляция. ANCOB покрытие не предназначено для открытых бассейнов. Не использовать в открытых бассейнах. Покрытие должно быть защищено от прямого солнечного излучения.

SK
 Bazénové zastrešenie: izolačná vrstva. ANCOB zastrešenie nie je určené na otvorené bazény. Zastrešenie musí byť zabezpečené pred priamym slnečným žiarením.

CZ
 Bazénové zastrešení: izolační vrstva. ANCOB zastrešení není určeno pro otevřené bazény. Zastrešení musí být zabezpečeno před přímým slunečním zářením.

DK
 Bædderoverdækning: isolering. ANCOB dækning er kun beregnet til lukkede badebædder. Dækningen skal sikres af ejeren.

EE
 Basini kaetmine: soojusisoleerimine. ANCOB kaetmine ei ole mõeldud avatud basenide jaoks. Kaetmine peab olema kaitstud otse päikesevalguse eest.

GB
 The swimming pool enclosure: light weight construction. ANCOB is not suitable for open swimming pools. The enclosure must be secured by the owner.

HR
 Nadstrešnice bazena: izolacijska slojeva. ANCOB nadstrešnica nije namijenjena otvorenim bazenima. Nadstrešnica mora biti osigurana od izravne sunčeve svjetlosti.

IT
 Copertura per piscine: costruzione leggera. ANCOB non è adatta per piscine all'aperto. La copertura deve essere assicurata dal proprietario.

LV
 Bāzēnu jumts: siltuma izolācija. ANCOB jumts nav paredzēts atvēršiem baseiniem. Jumts jānodrošina ar aizsardzību pret tiešo saules starojumu.


RO
 Acoperire pentru piscine: construcție ușoară. ANCOB acoperire este destinată piscinelor acoperite. Acoperirea trebuie să fie asigurată de proprietar.

SE
 Pooltak: isolering. ANCOB pooltak är endast avsett för täckta bassänger. Pooltaket ska skyddas mot direkt solstrålning.

SI
 Nadstrešnica za bazene: izolacijska slojeva. ANCOB nadstrešnica ni namenjena za odprta bazena. Nadstrešnica mora biti zaščitena pred neposrednim sončnim sevanjem.




1SP11-01-032



DIN 7982
4,8 x 13
20x

1


1SZ12-03-021



16x

2


1SP11-01-029



AN 9051
6,3 x 50
36x

3


1SZ12-01-015



5x

4


1SP11-01-019



DIN 7976
6,3 x 38
5x

5


1SZ12-03-020



4x

6


1SP07-01-001



Ø4 x 10
80x

7


1SZ12-04-003



1x

8

1SP01-01-016



Ø8 x 80
88x

9


1SZ12-03-008



3x

10

1SP07-01-006



Ø4 x 14
6x

11


1SZ08-01-102



2x

12


1SP11-01-027



AN 9051
6,3 x 38
20x

13


1SZ08-01-103



2x

14

1NA03-01-050



1x

17


1CH02-01-011
1SZ28-01-001



1x

18

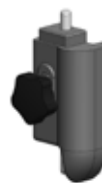
1SZ02-02-005



3x

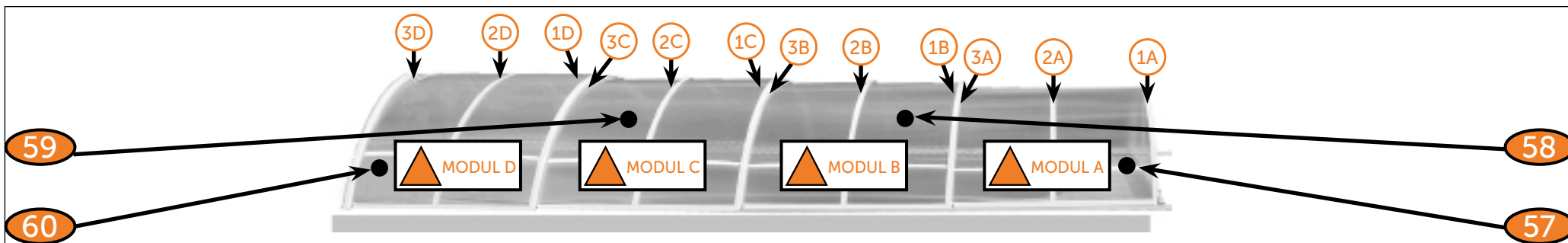
19

1SZ02-02-003



3x

20



- 21 2Z01-15-SM005D
- 22 2Z01-15-SM006D
- 23 2Z01-15-SM007D

1A	1x	21
2A	1x	22
3A	1x	23

- 24 2Z01-15-SM008D
- 25 2Z01-15-SM009D
- 26 2Z01-15-SM010D

1B	1x	24
2B	1x	25
3B	1x	26

- 27 2Z01-15-SM011D
- 28 2Z01-15-SM012D
- 29 2Z01-15-SM013D

1C	1x	27
2C	1x	28
3C	1x	29



30 2Z01-15-SM014D

31 2Z01-15-SM015D

32 2Z01-15-SM016D

1D	1x	30
2D	1x	31
3D	1x	32

2Z04-01-SD001D

1041 mm
38x
36

2Z01-01-SD007

A
3230 mm
4x
41

2Z01-01-SD011

B
2140 mm
4x
43



2Z01-01-SD009

3230 mm
4x
47

2Z01-01-SD002

3230 mm
16x
48

2Z01-01-SD013

2140 mm
8x
49



	2Z02-01-SR046D	MODUL D
	1x	50

	2Z02-01-SR045D	MODUL D
	1x	51

	2Z02-01-SR044D	MODUL C MODUL B
	2x	52



2Z02-01-SR043D

MODUL C
MODUL B

2x
53

2Z02-01-SR041D

MODUL A

1x
54

2Z02-01-SR042D

MODUL A

1x
55



2Z01-15-DK010-PKB8
2Z01-24-DK010-CLEAR

OUT

MODUL A

MODUL A

2x

4643 x 1050 mm

57

2Z01-15-DK011-PKB8
2Z01-24-DK011-CLEAR

OUT

MODUL B

MODUL B

2x

4840 x 1050 mm

58

2Z01-15-DK012-PKB8
2Z01-24-DK012-CLEAR

OUT

MODUL C

MODUL C

2x

5040 x 1050 mm

59

2Z01-15-DK013-PKB8
2Z01-24-DK013-CLEAR

OUT

MODUL D

MODUL D

MODUL D

3x

2613 x 1050 mm

60

2Z01-15-DK014-PKB8
2Z01-24-DK014-CLEAR

OUT

MODUL

1x

2570 x 1050 mm

61

ALBIXON a.s.
Zbraslavská 55
Praha 5 - Malá Chuchle
159 00
www.albixon.cz
www.albixon.com

KLASIK

1x

62

2Z01-15-SC001D-PKB8
2Z01-24-SC001D-CLEAR

1x

63

2Z01-15-SC002D-PKB8
2Z01-24-SC002D-CLEAR

1x

64

2Z01-15-SB003D

1x

69

2Z01-15-SB002D

1x

70

2Z03-01-SD014D

1x

2150 mm

71

2Z03-01-SD013D

1x

2150 mm

72

2Z05-01-SD002D

2x
73

2Z02-02-SR009D

2x
74

1SZ12-02-006

2x
6,3 x 38

1x
75

KEY

2Z03-01-SD005D

2150mm

2x
76

1SP11-01-024

AN 9051
6,3 x 19

10x
77

1SZ12-02-001

2x
6,3 x 25

1x
78

1TS04-01-001

2150mm

2x
79

1TS06-01-008

1012 mm

2x
80

1TS03-01-007

2762mm

2x
81

1SZ18-01-097

8x
82

1SP07-01-014

ø4x8

16x
83



2Z01-24-DO001

4 643 mm	4x
1 030 mm	4x

MODUL A

92

2Z01-24-DO002

4 840 mm	4x
1 030 mm	4x

MODUL B

93

2Z01-24-DO003

5 040 mm	4x
1 030 mm	4x

MODUL C

94

2Z01-24-DO005

2 570 mm	2x
1 030 mm	2x

MODUL

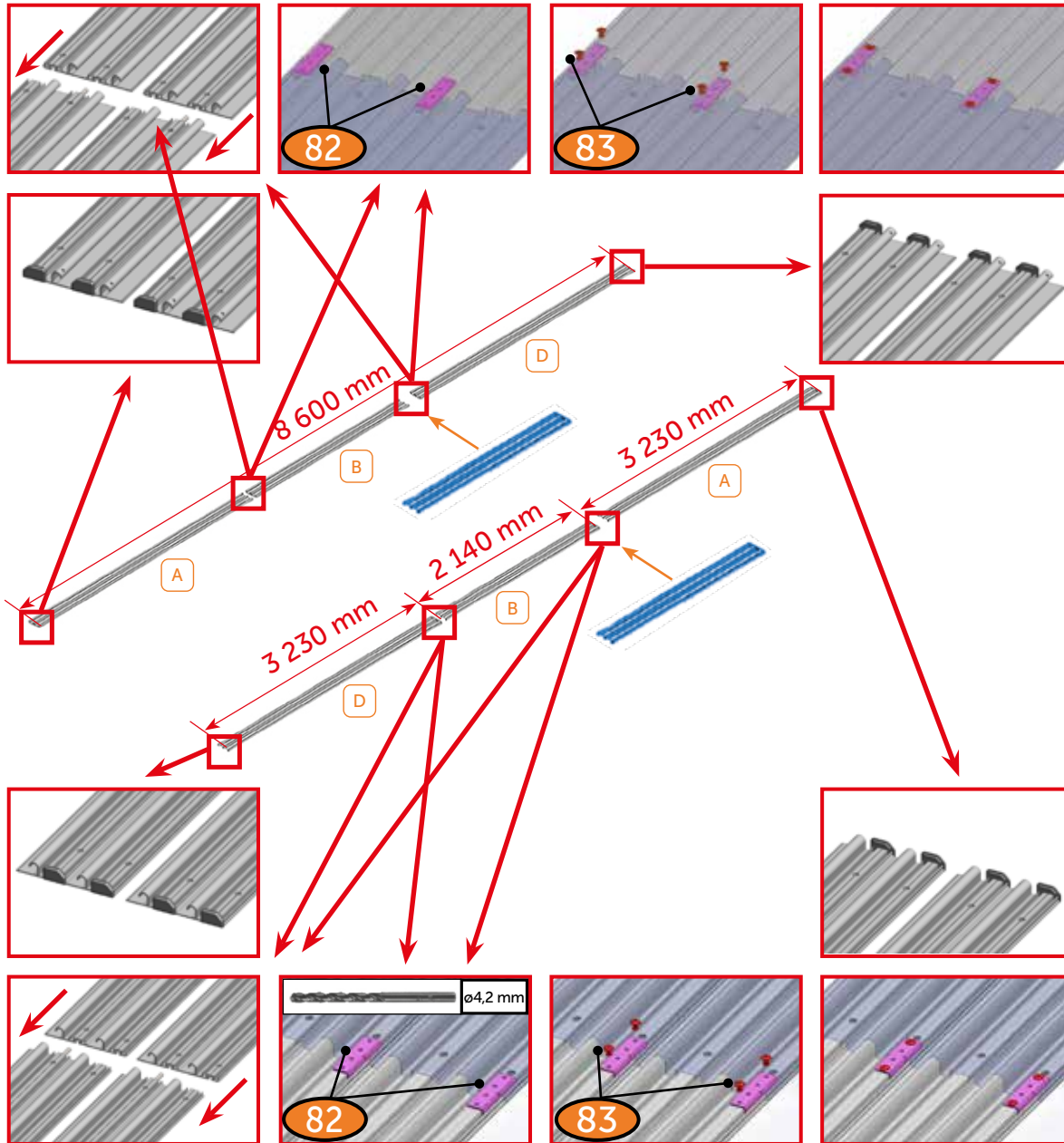
96

2Z01-24-DO004

2 613 mm	6x
1 030 mm	6x

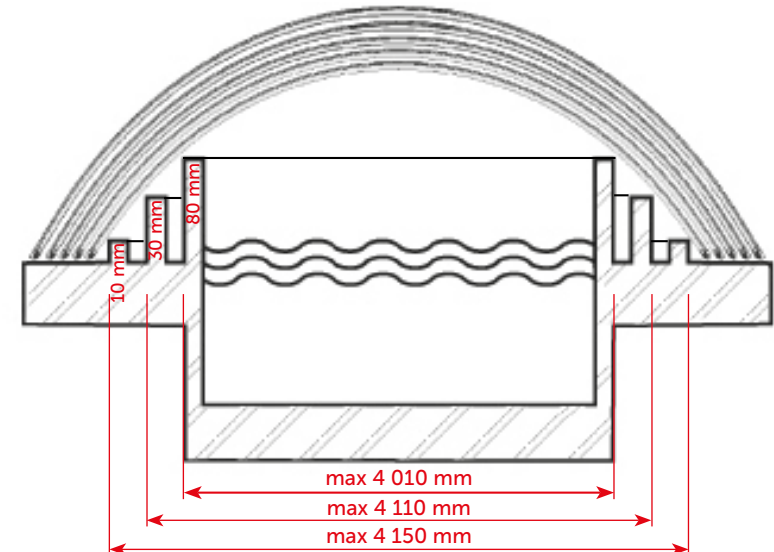
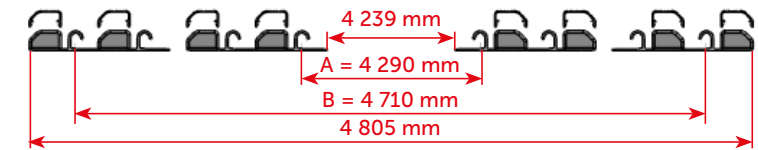
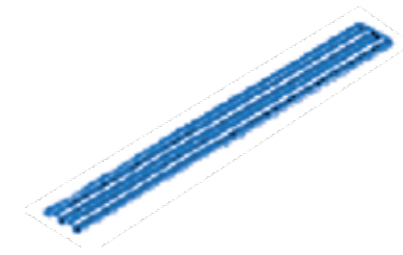
MODUL D

95

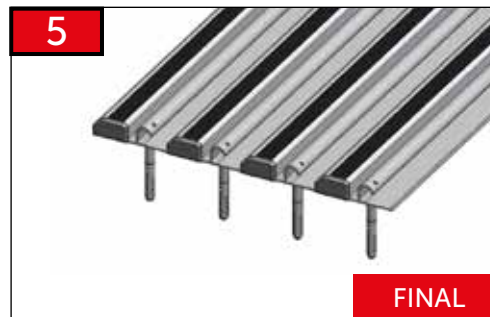
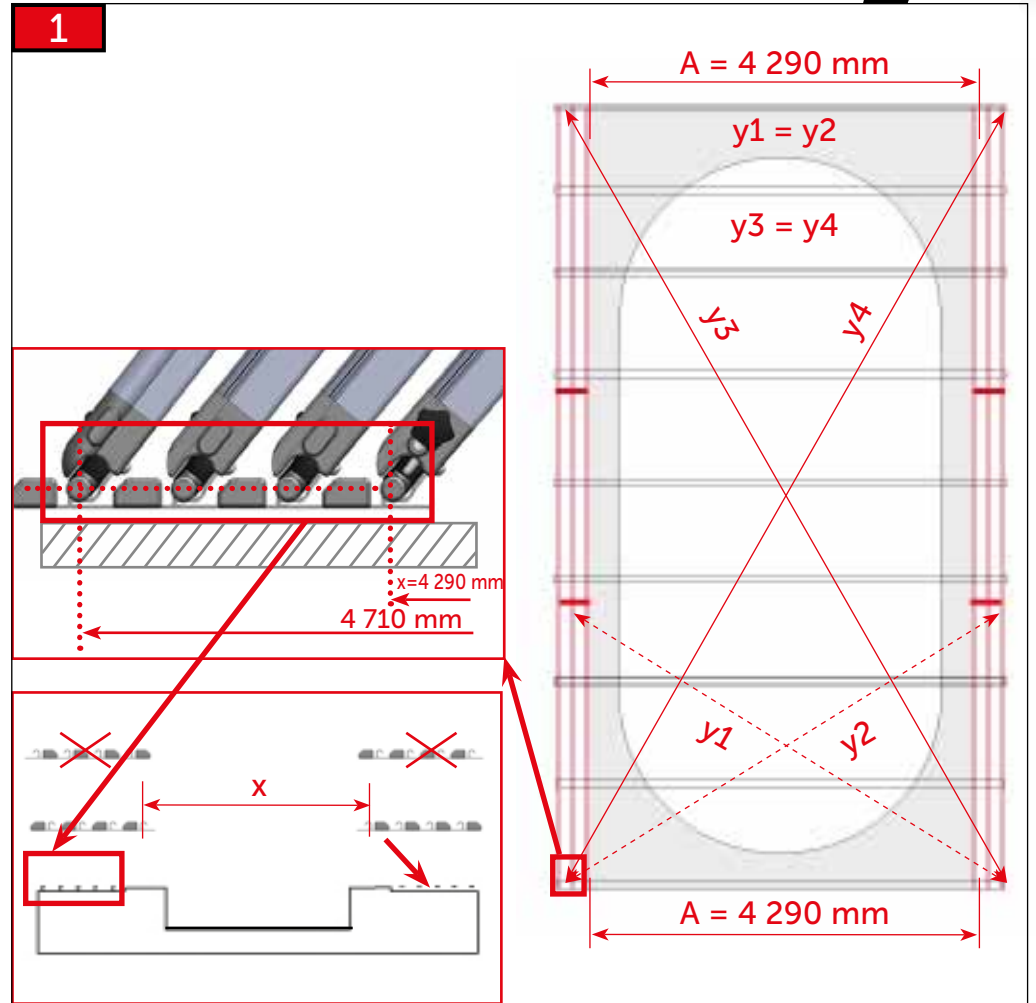
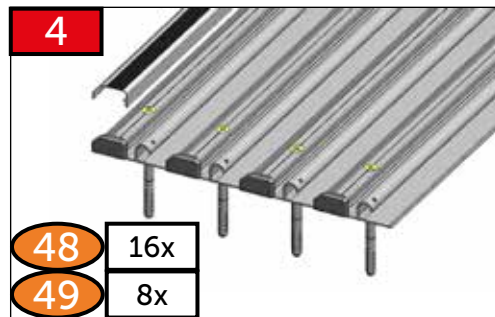
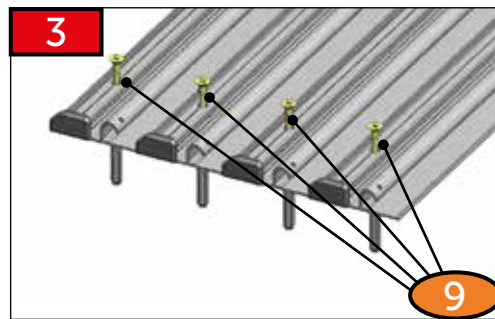
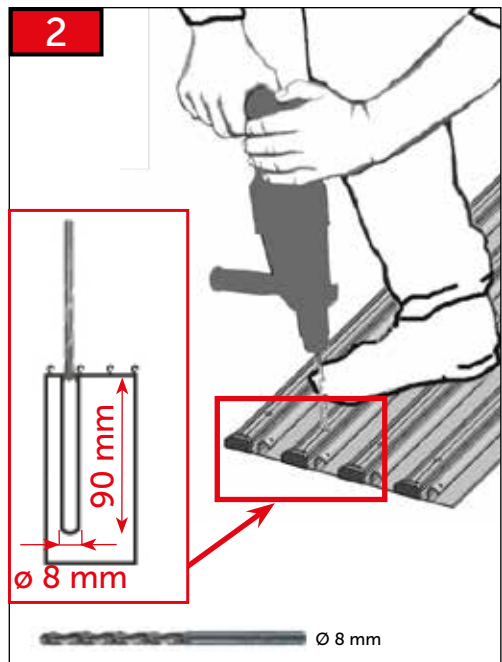
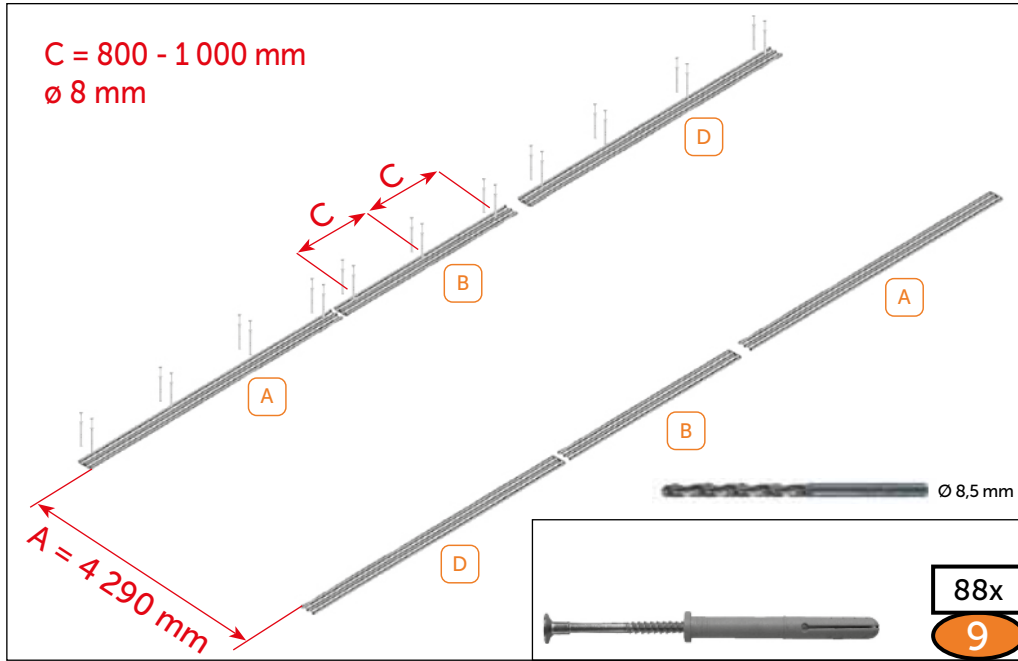


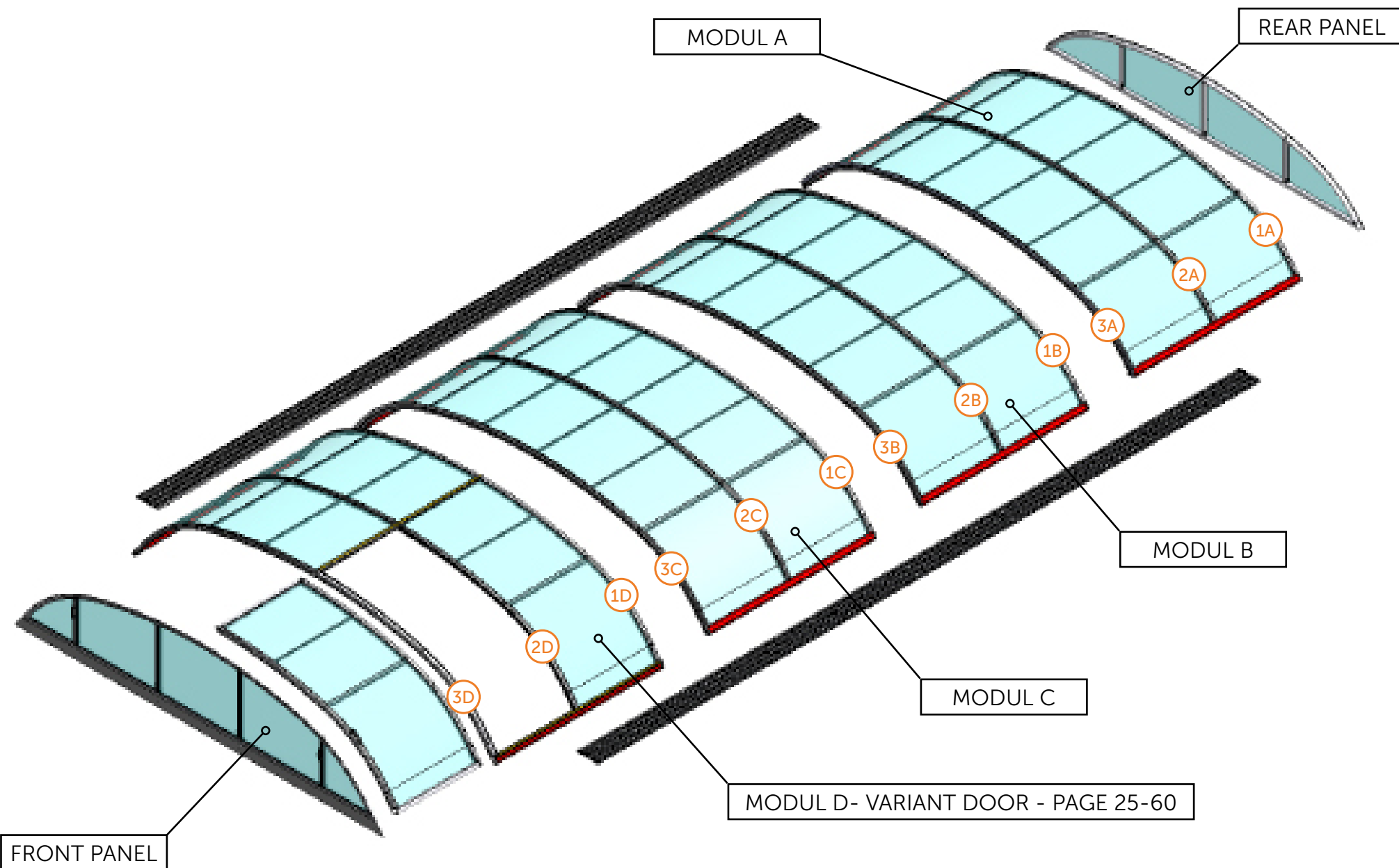
OPTIONAL

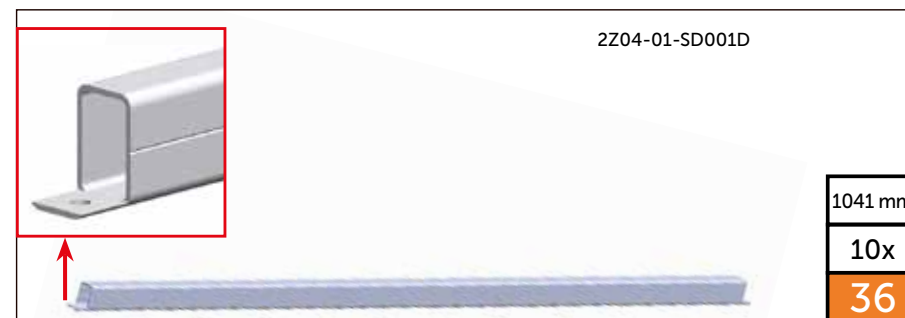
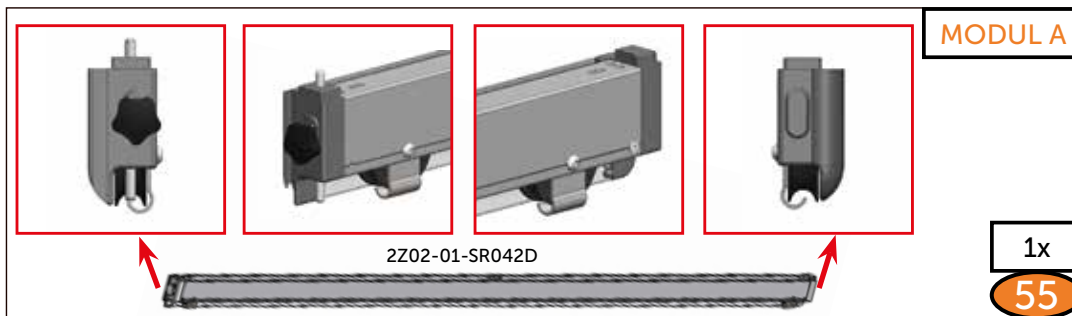
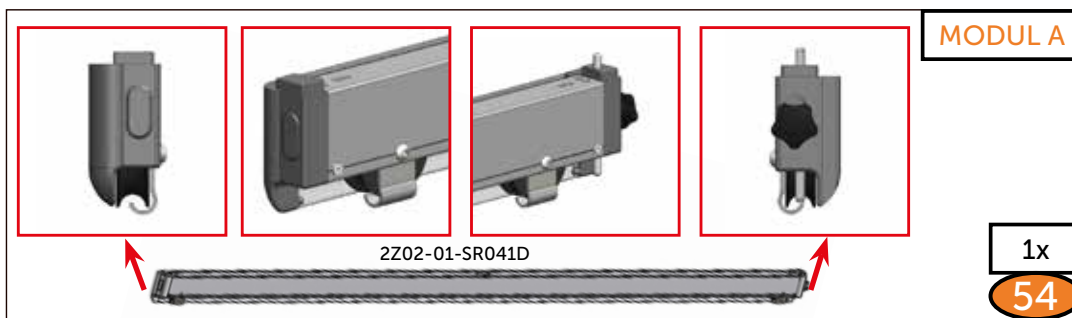
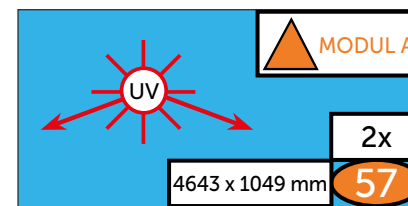
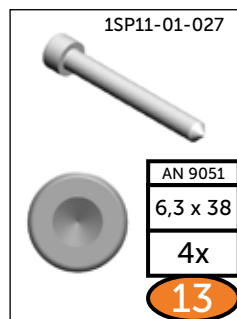
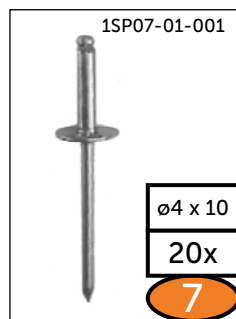
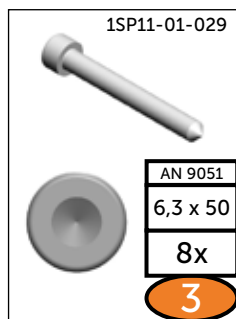
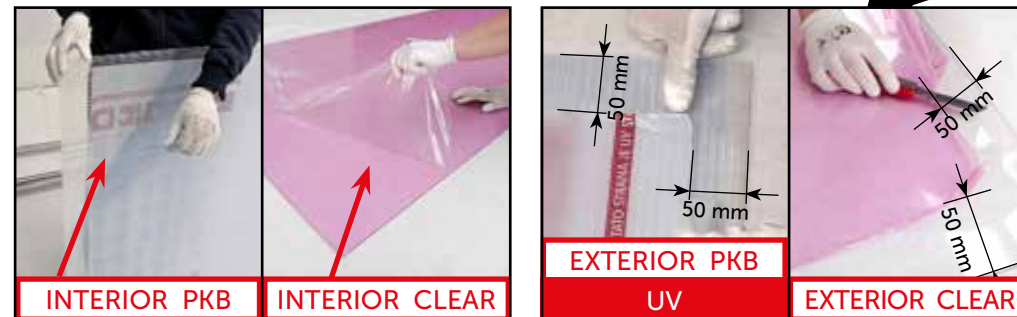
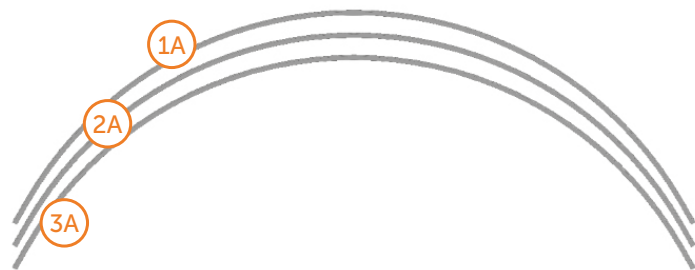
Prodloužení kolejí
 Rail extension
 Schienenverlängerung
 Prolongement de rails
 Ríales prolongados
 Продолжение рельсов

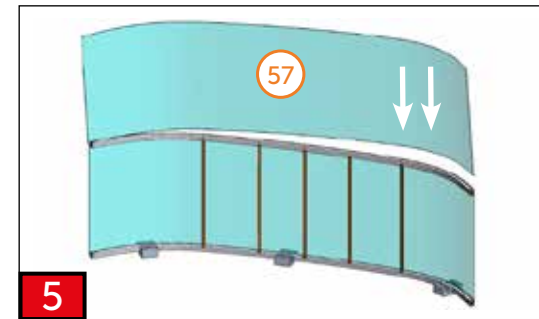
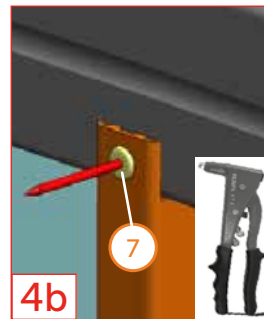
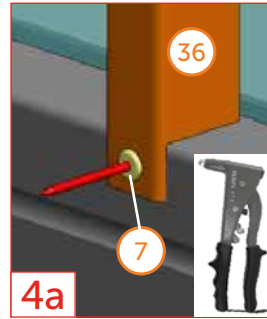
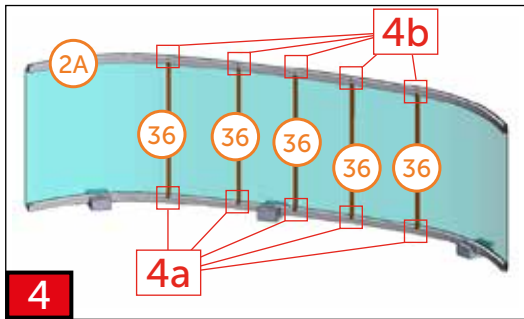
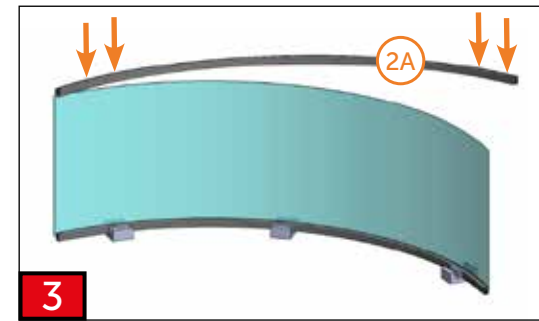
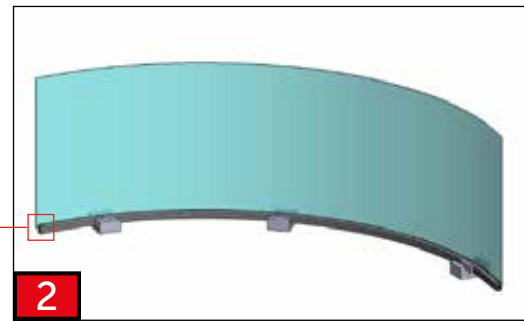
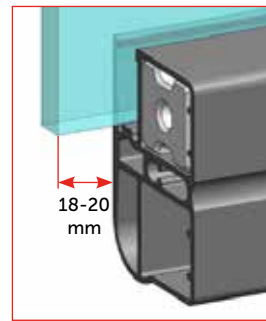
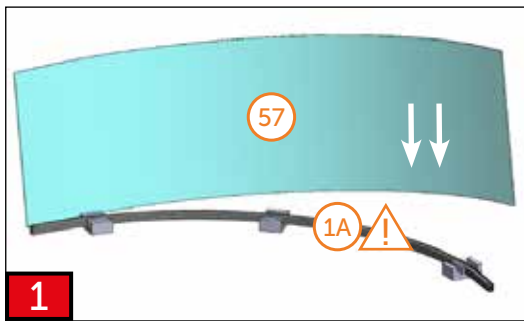
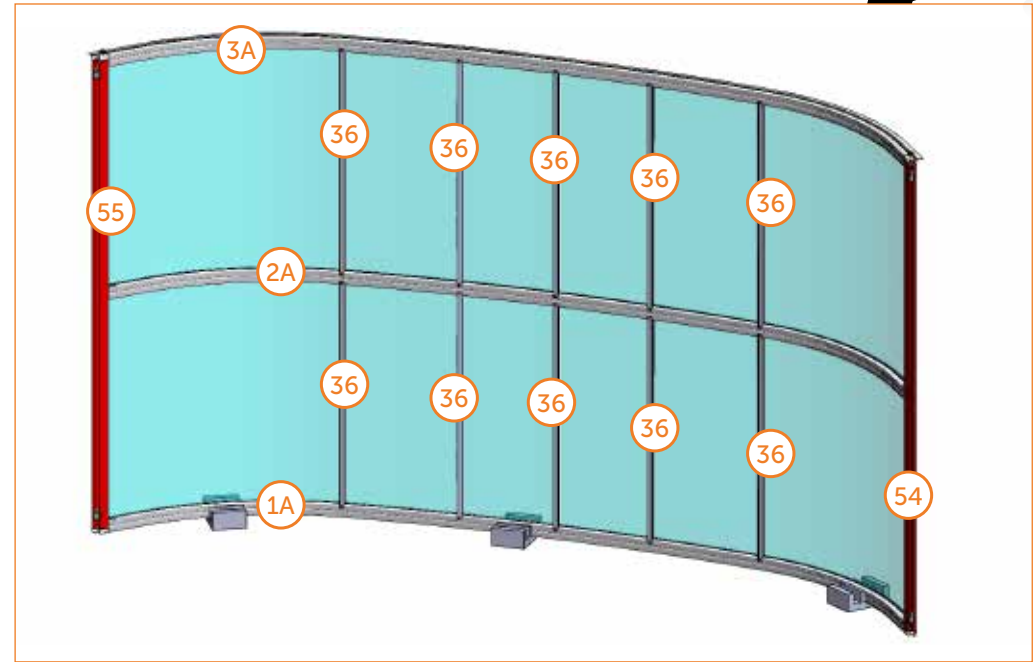
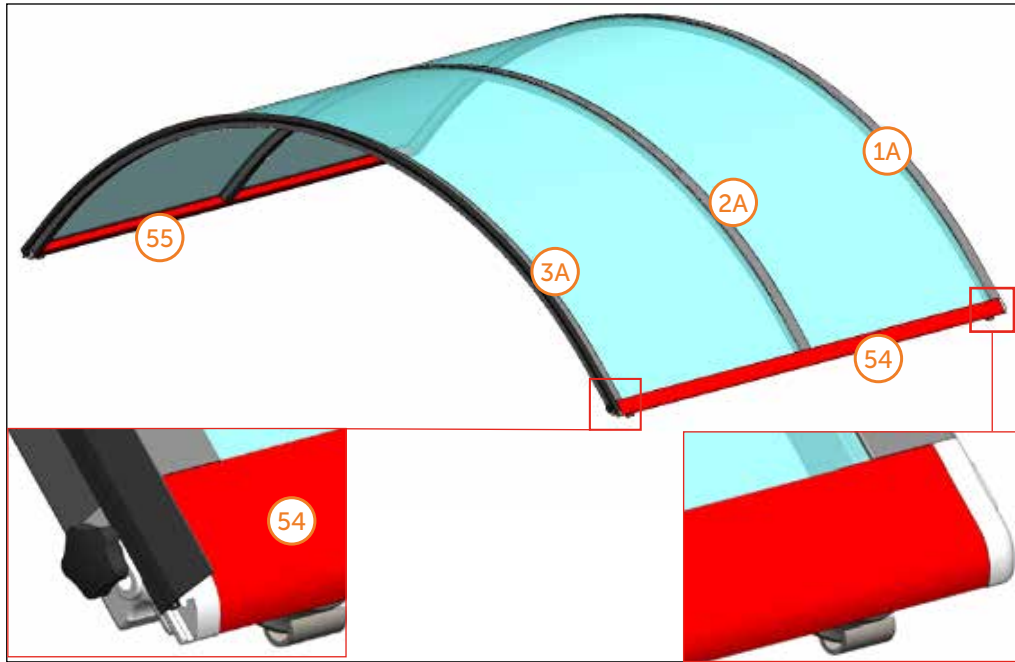


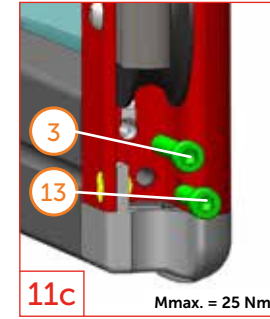
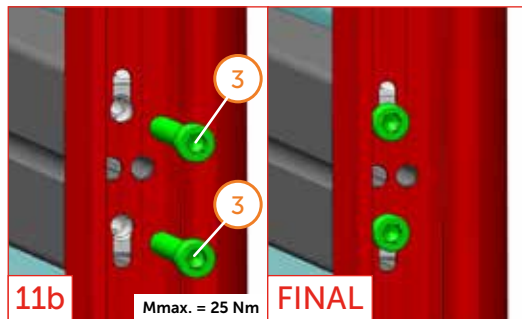
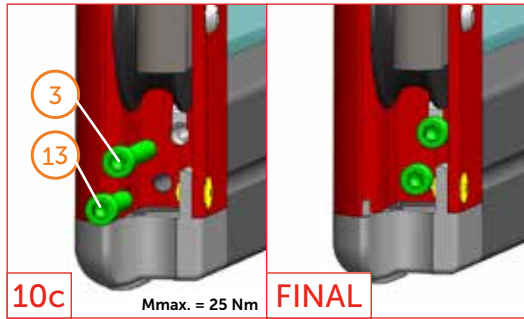
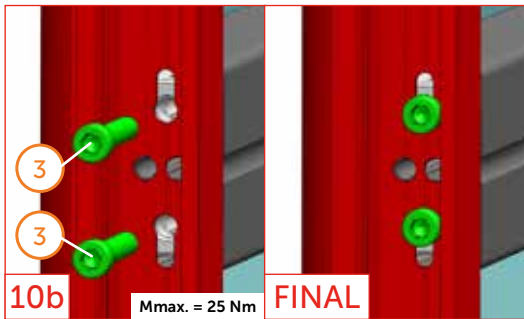
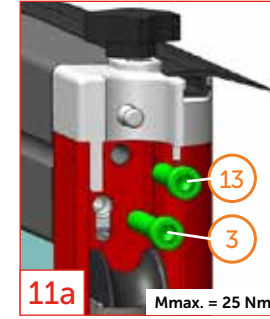
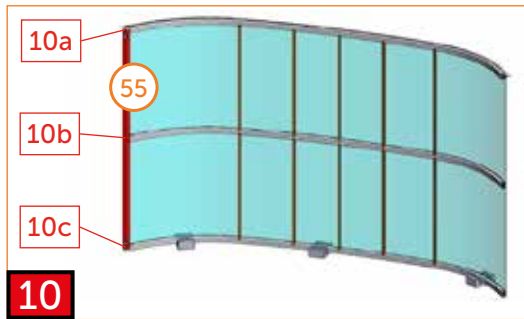
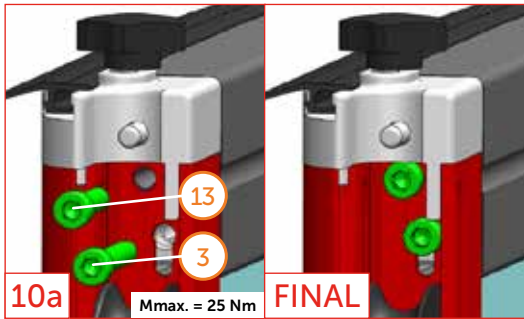
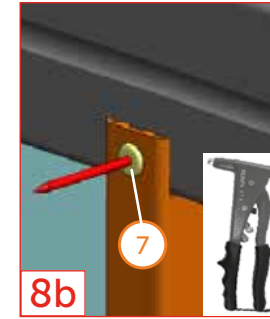
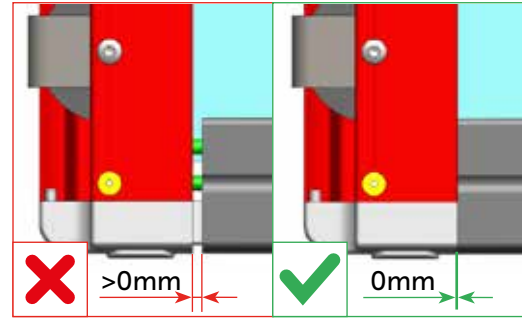
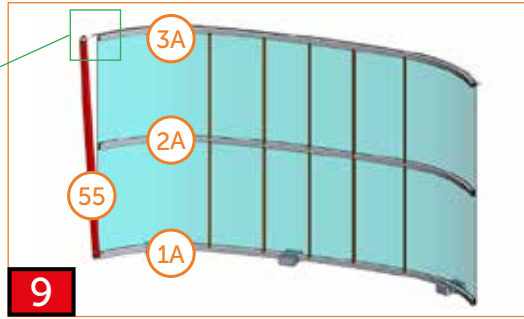
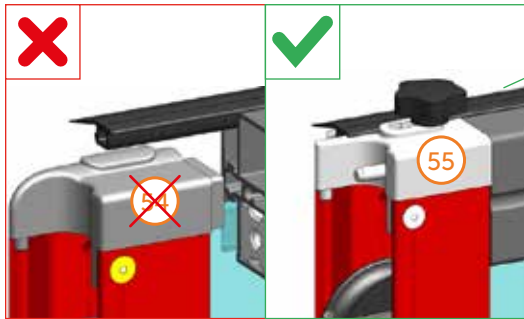
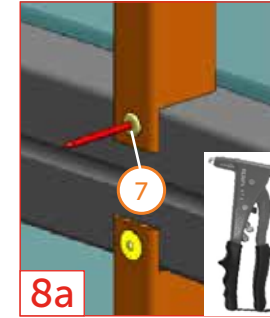
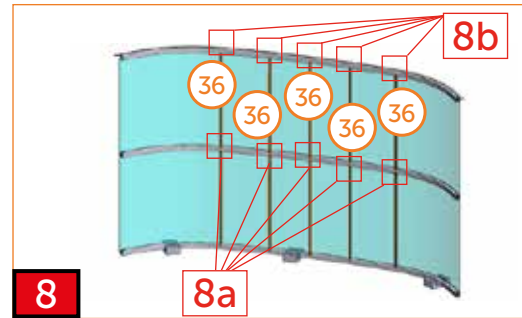
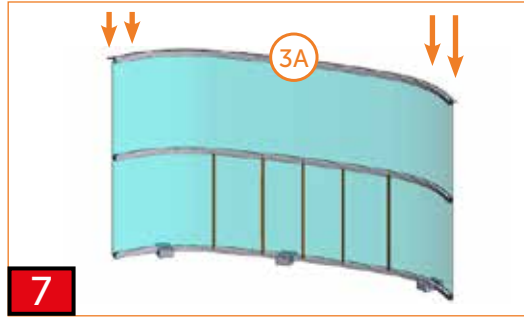
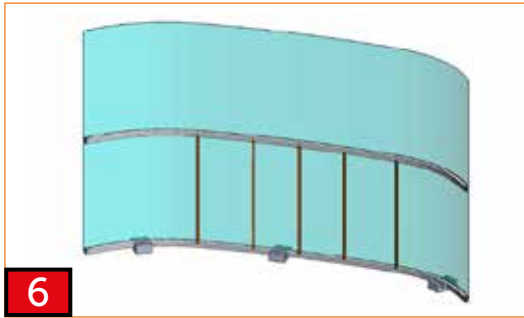
4x	41	4x	43
4x	41	4x	47

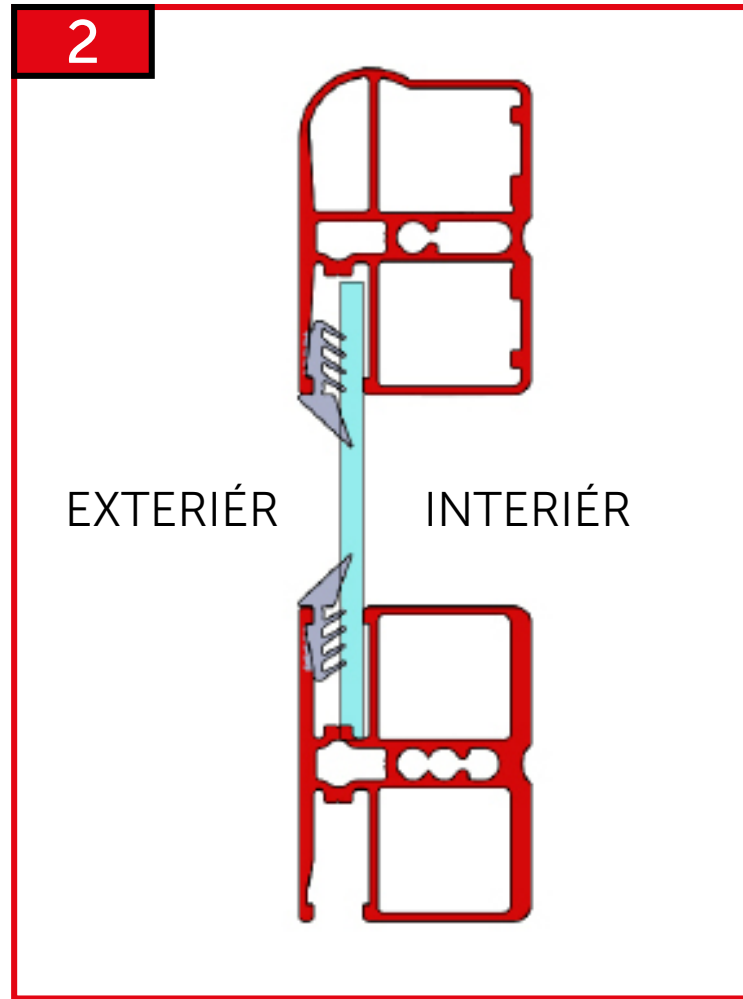
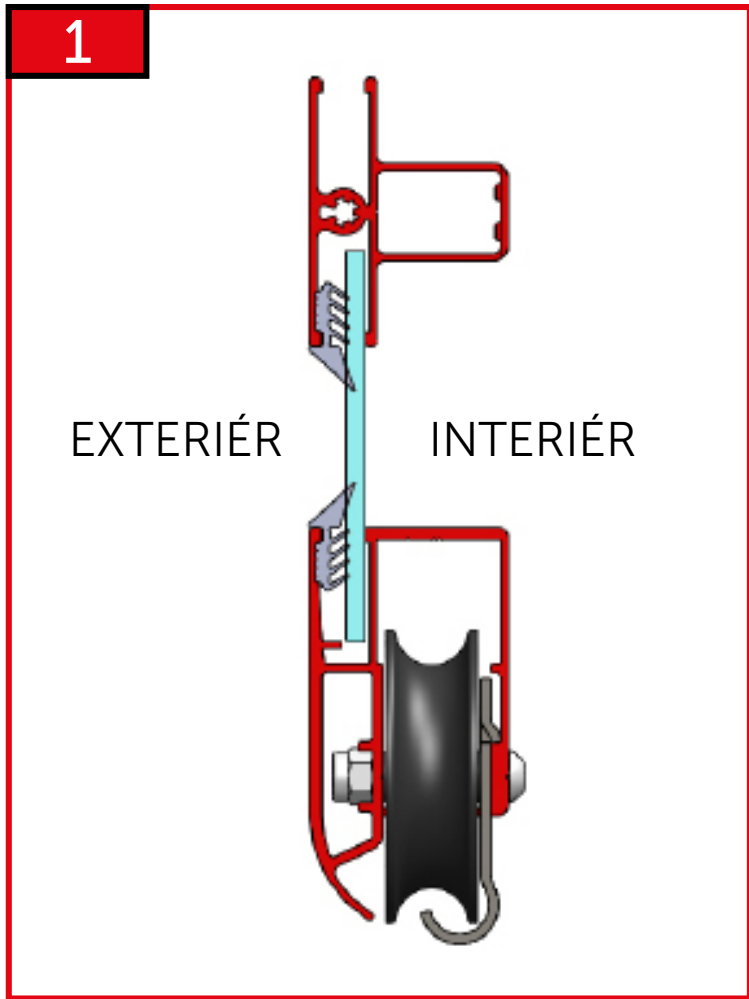


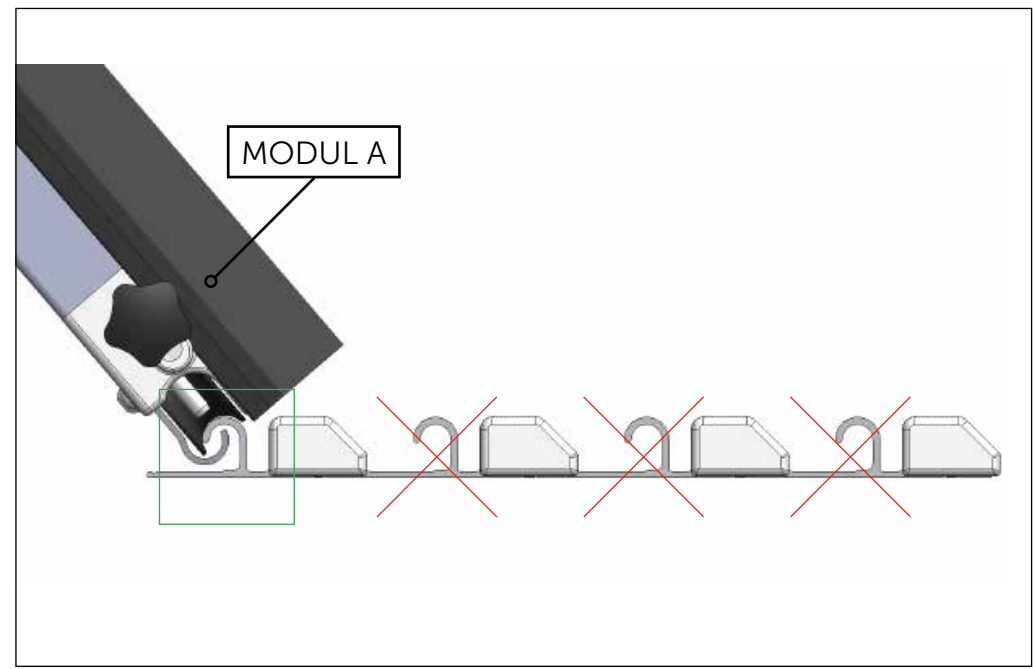
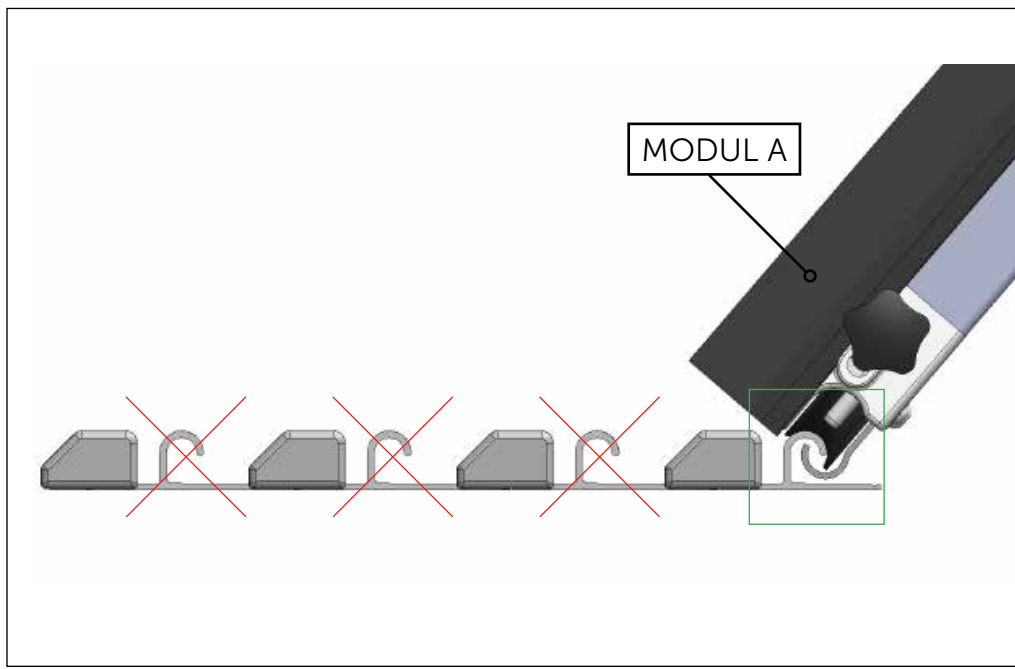
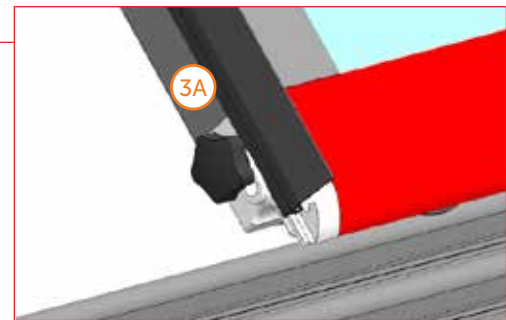
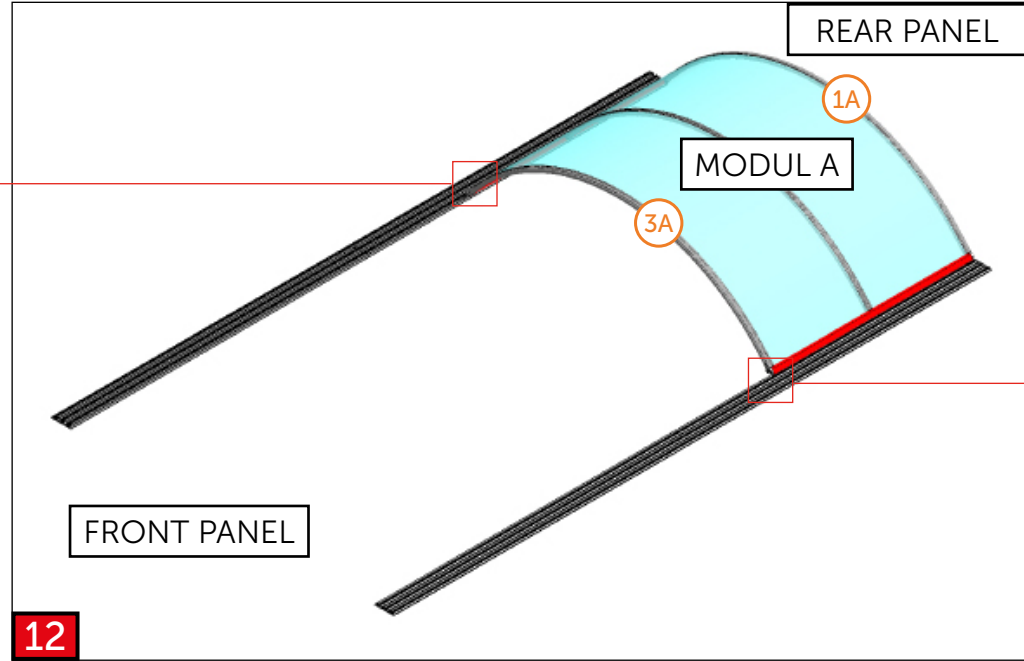
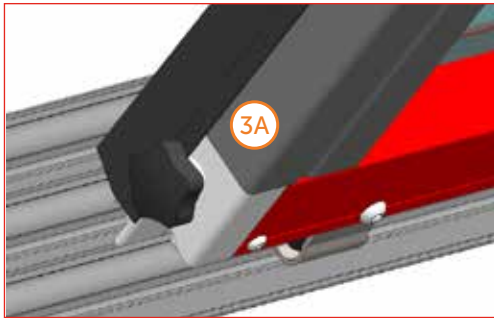


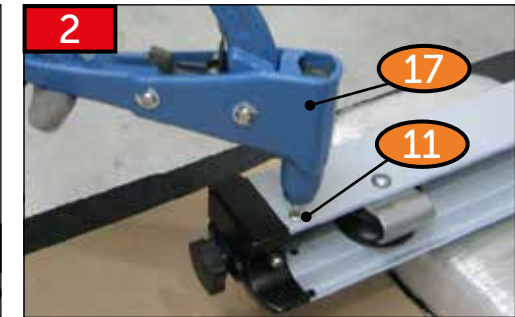
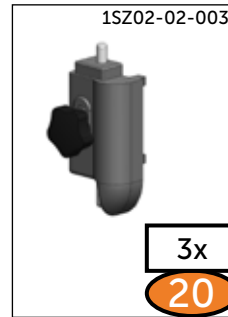
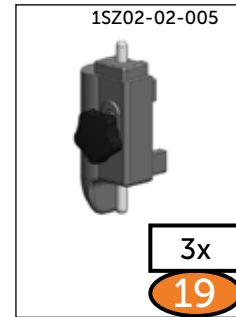
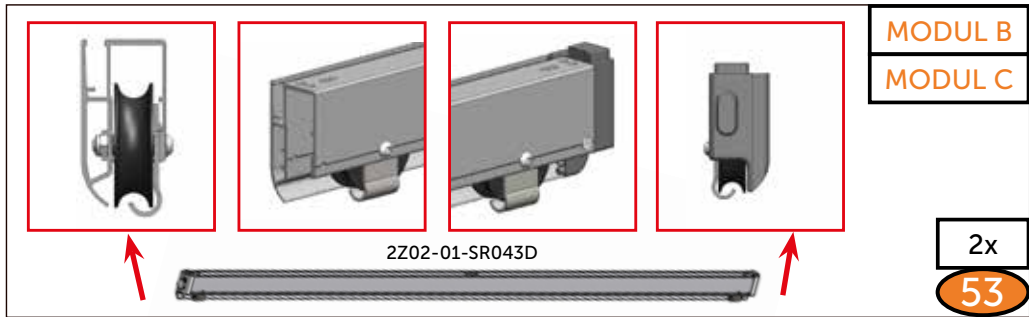
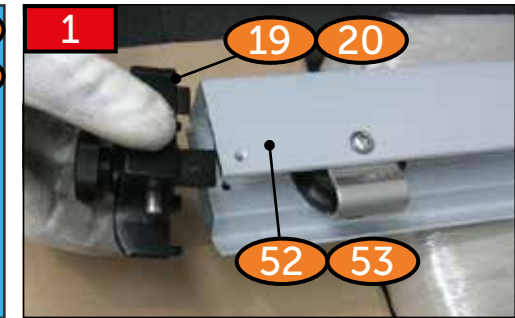
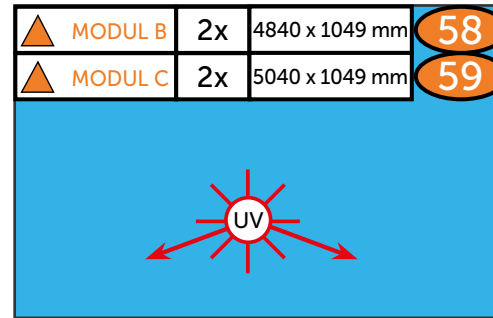
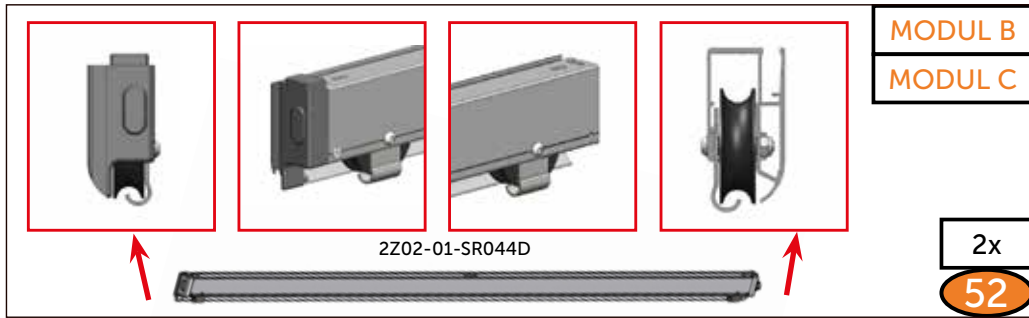
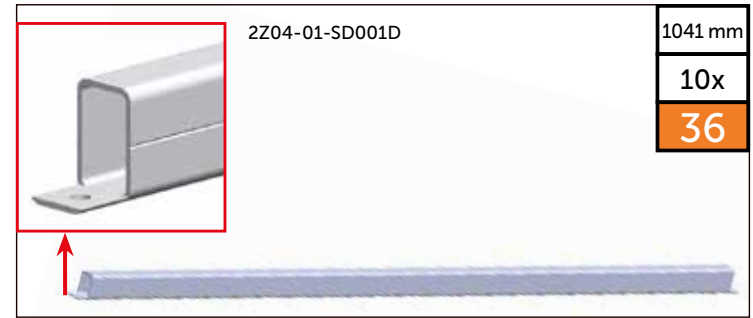
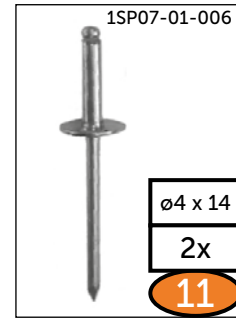
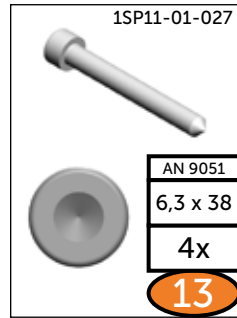
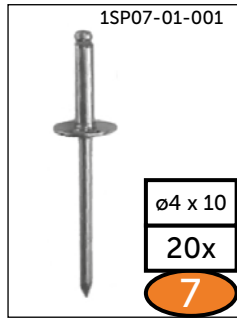
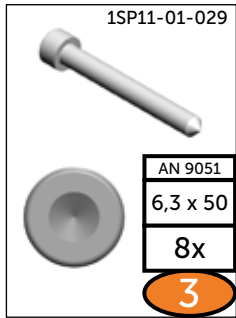
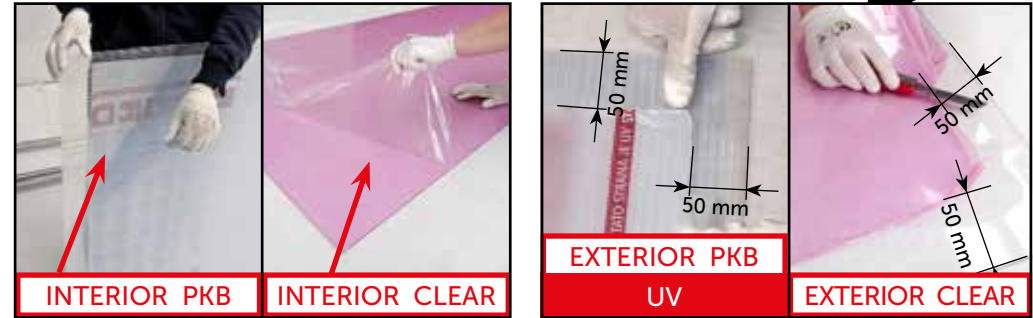
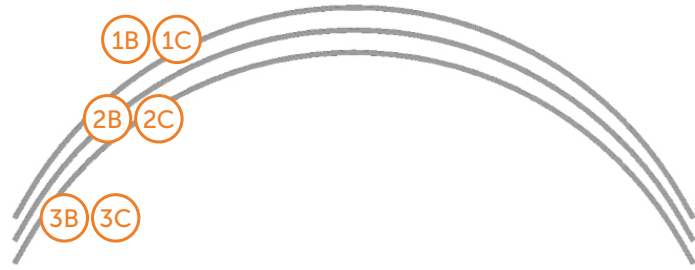


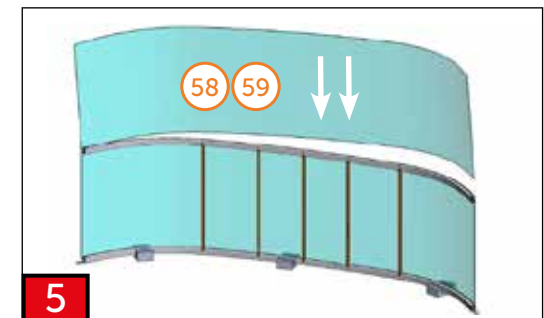
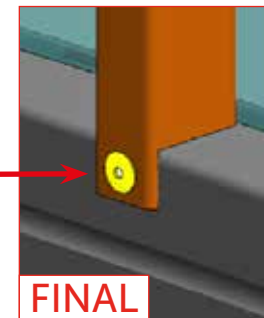
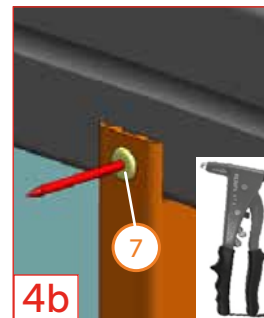
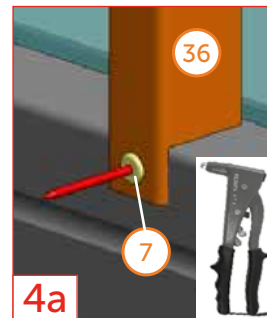
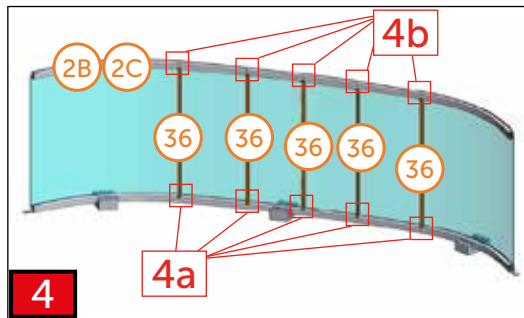
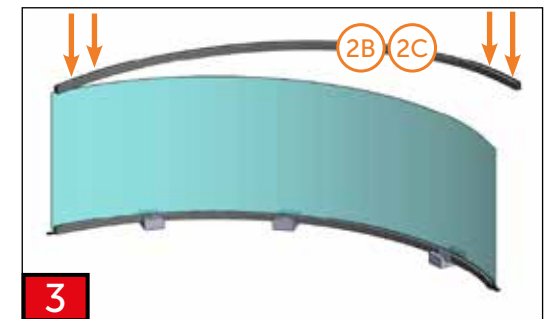
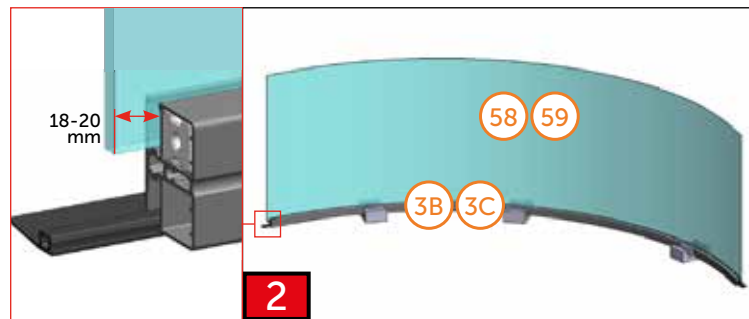
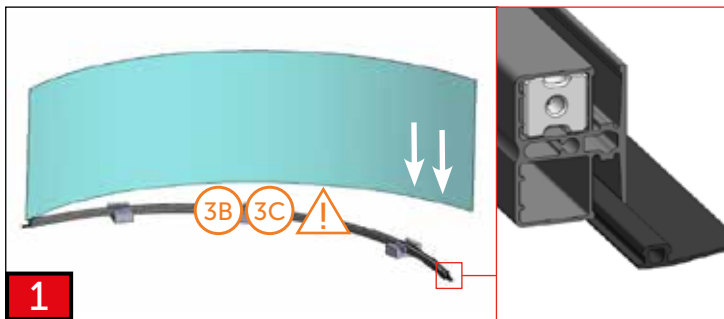
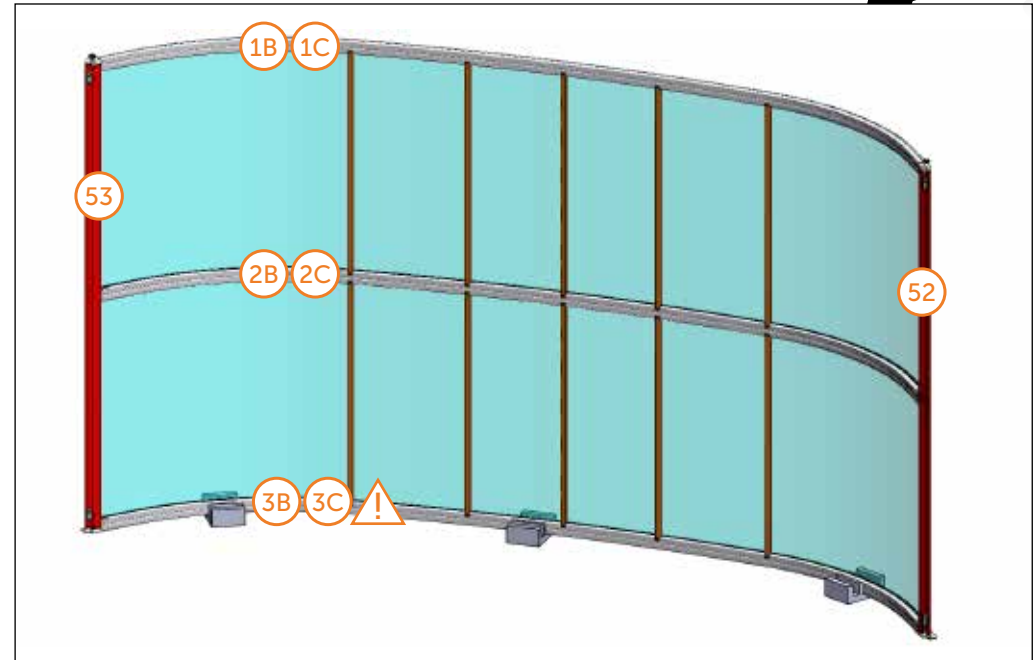
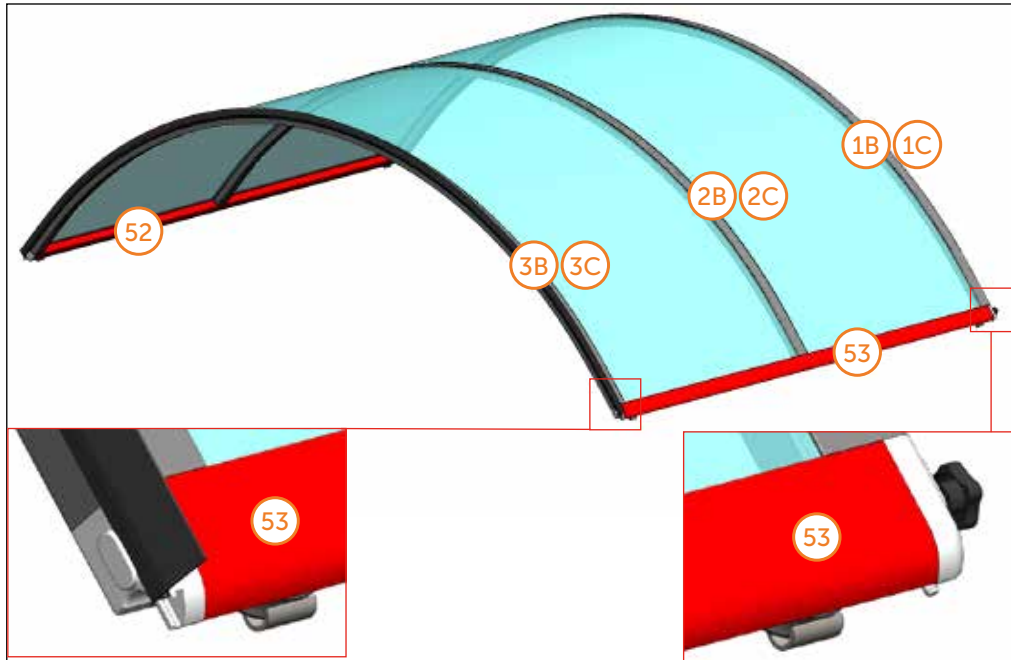


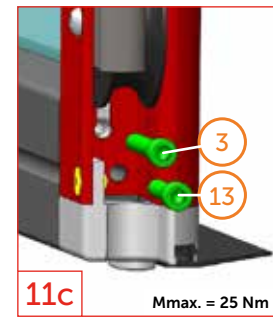
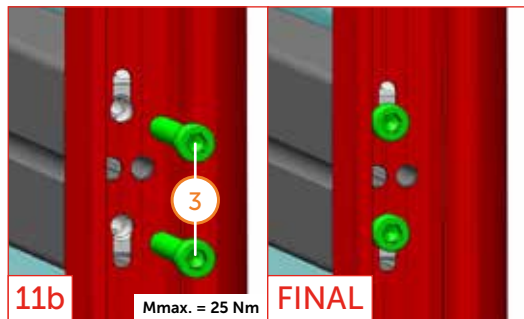
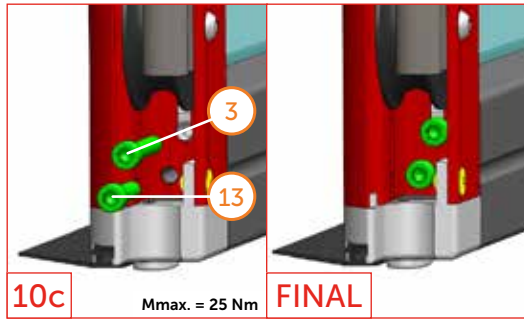
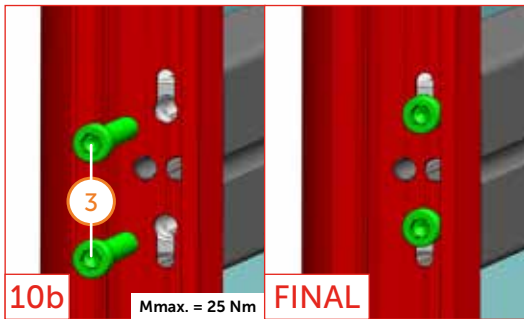
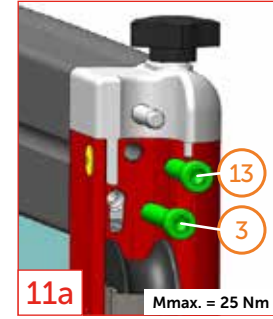
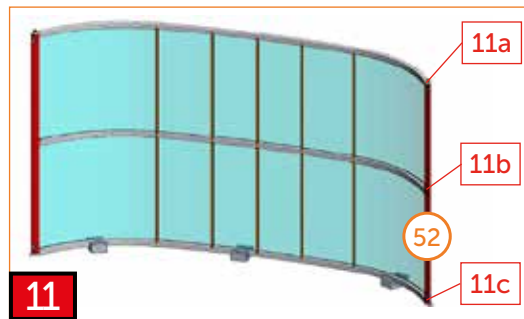
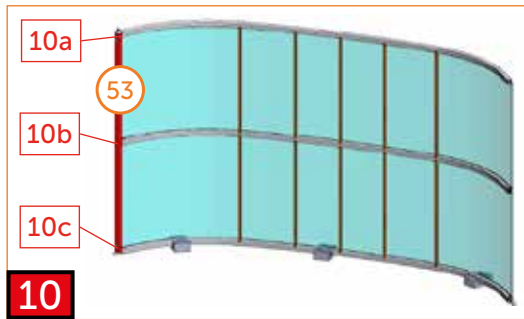
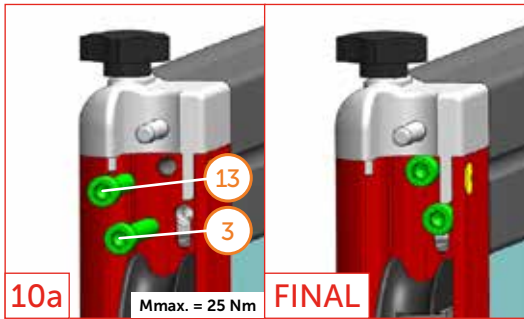
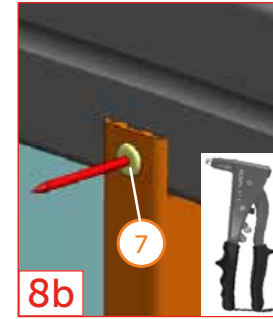
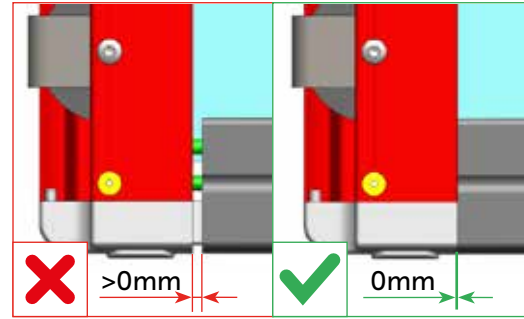
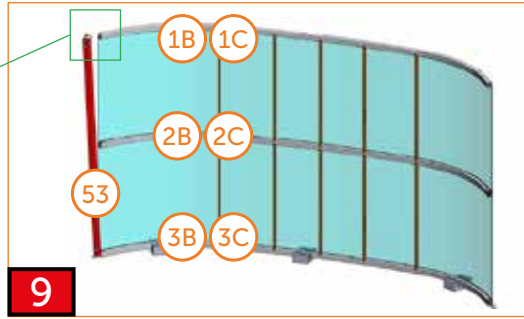
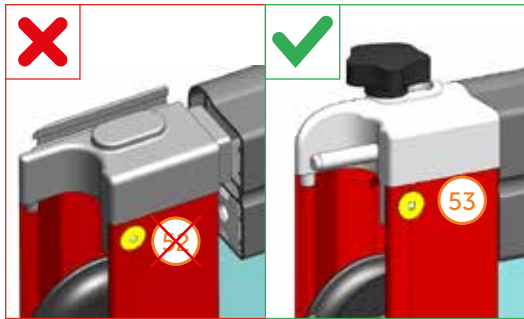
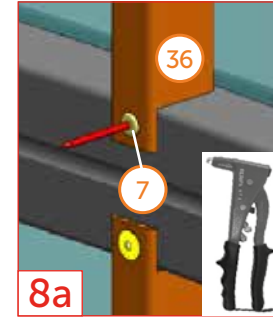
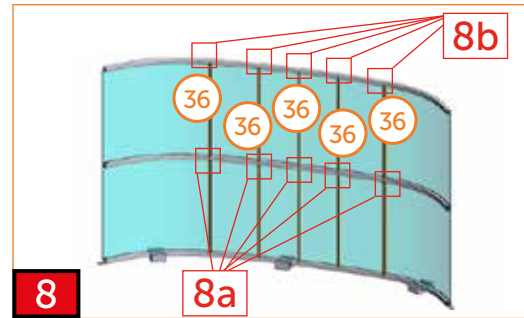
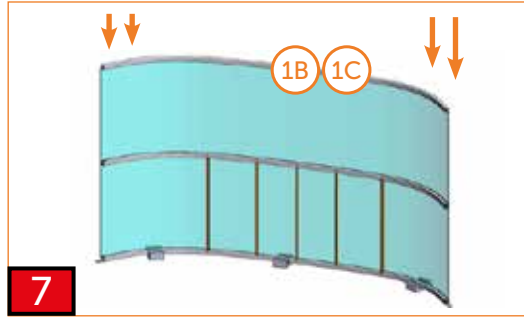
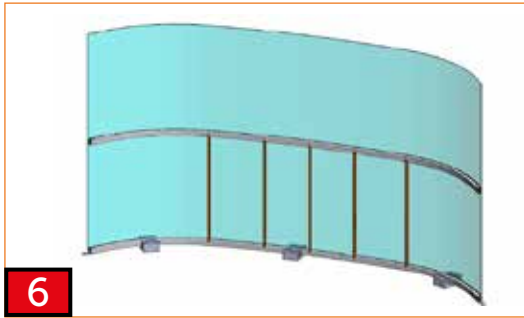


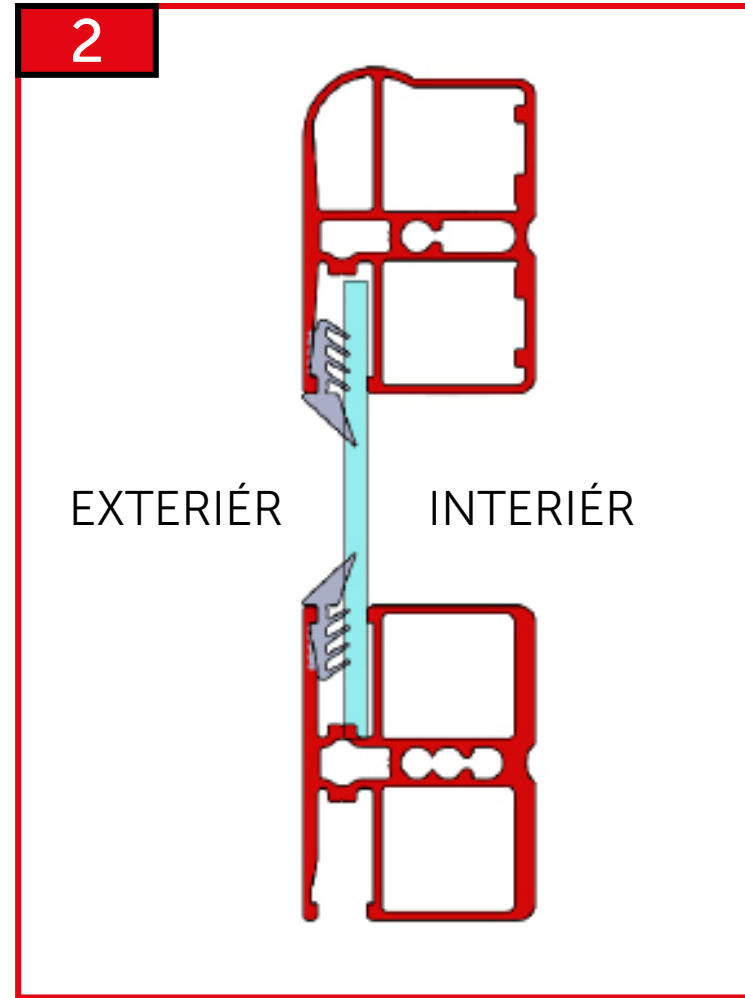
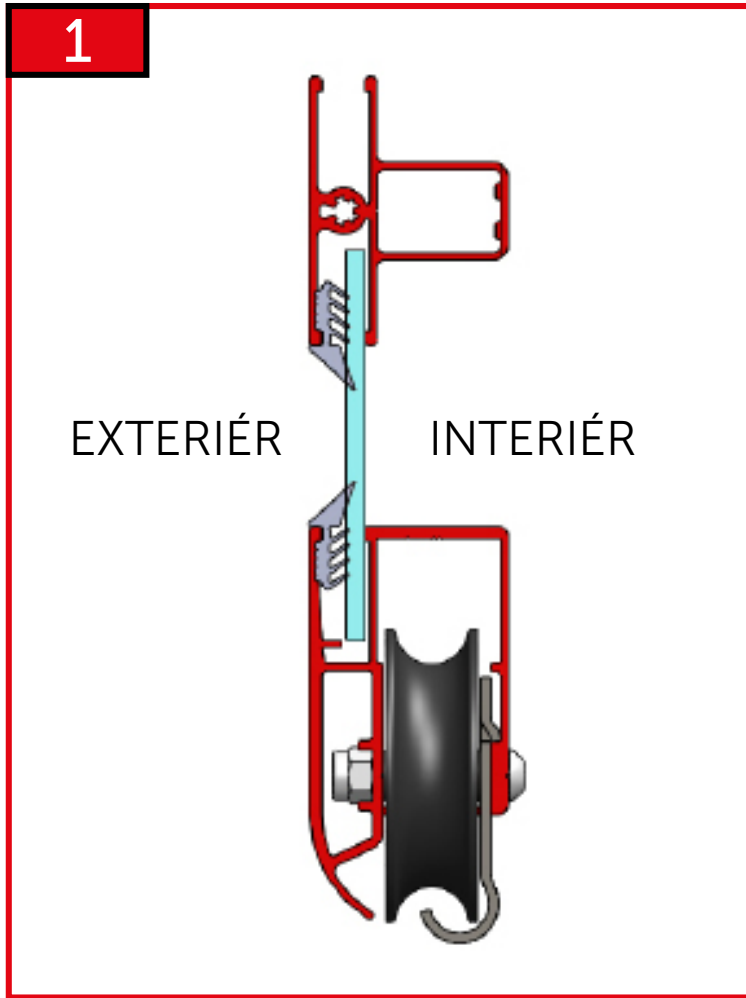


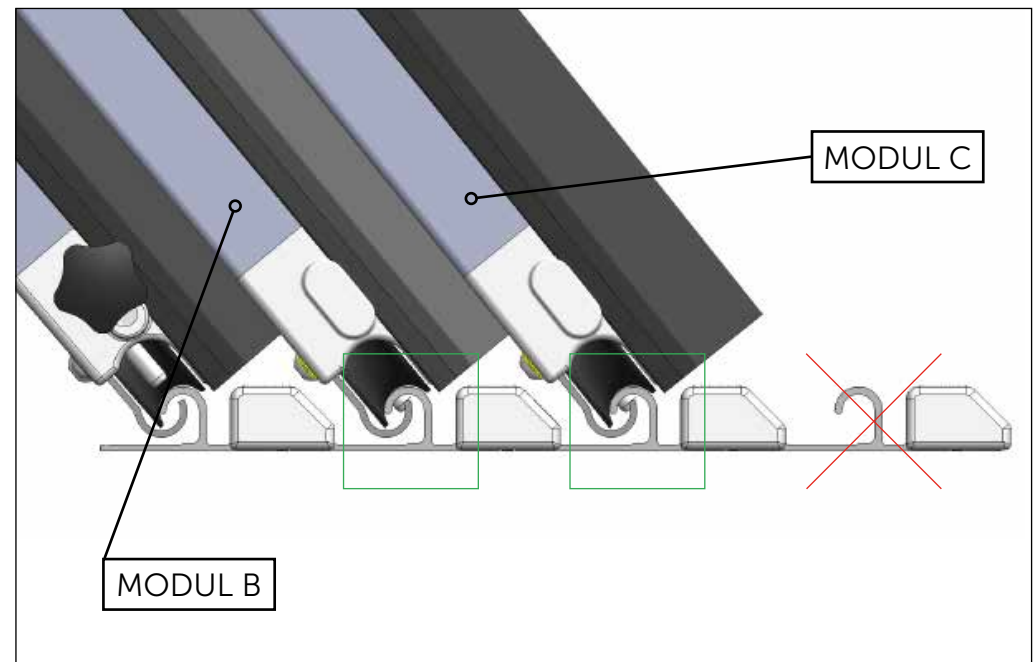
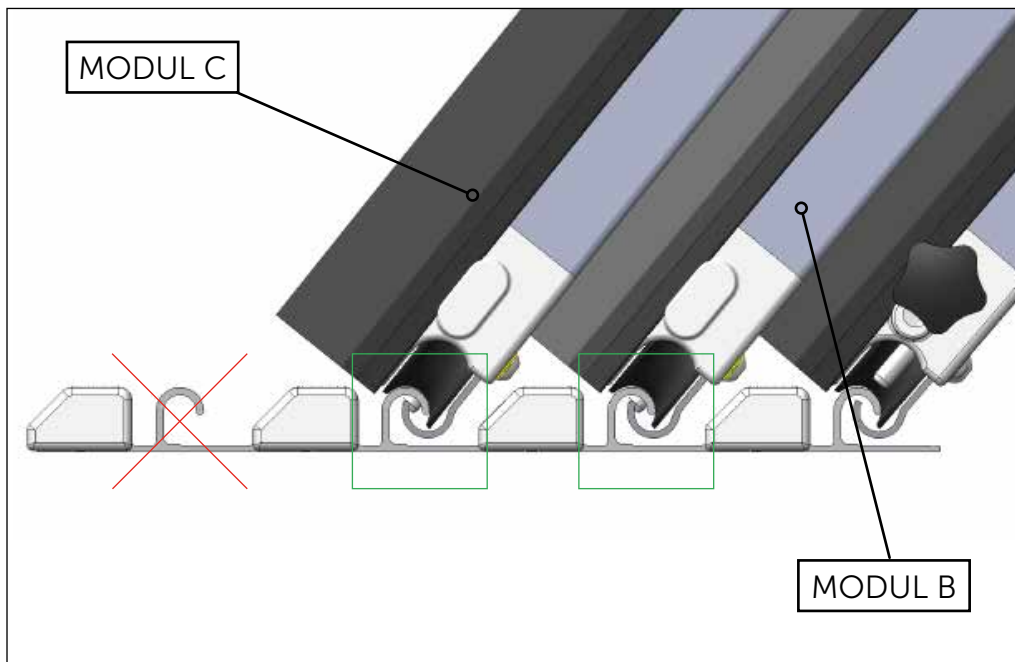
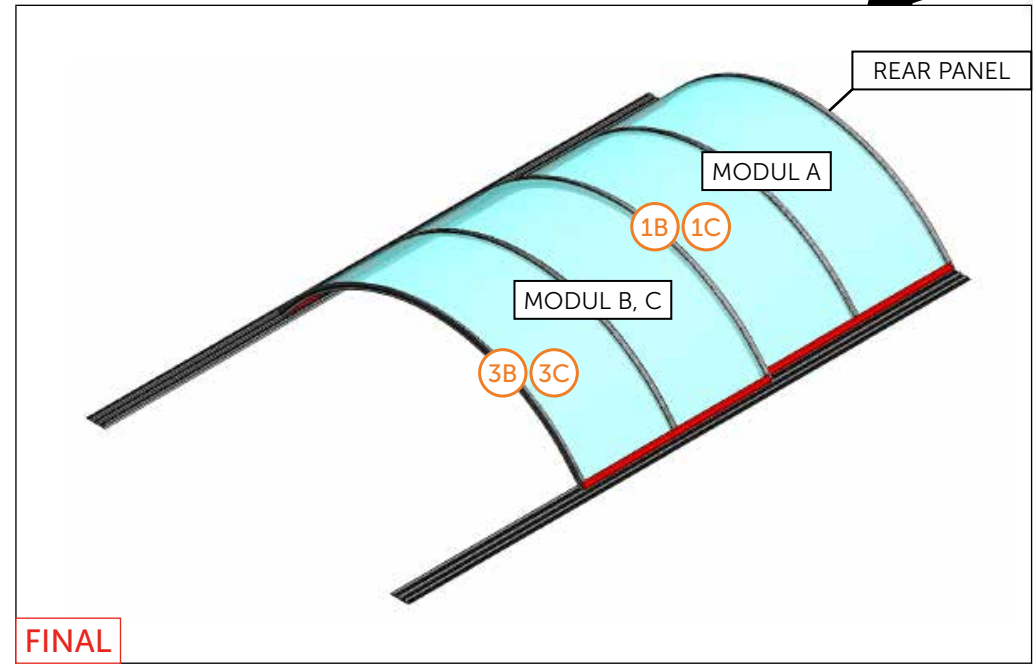
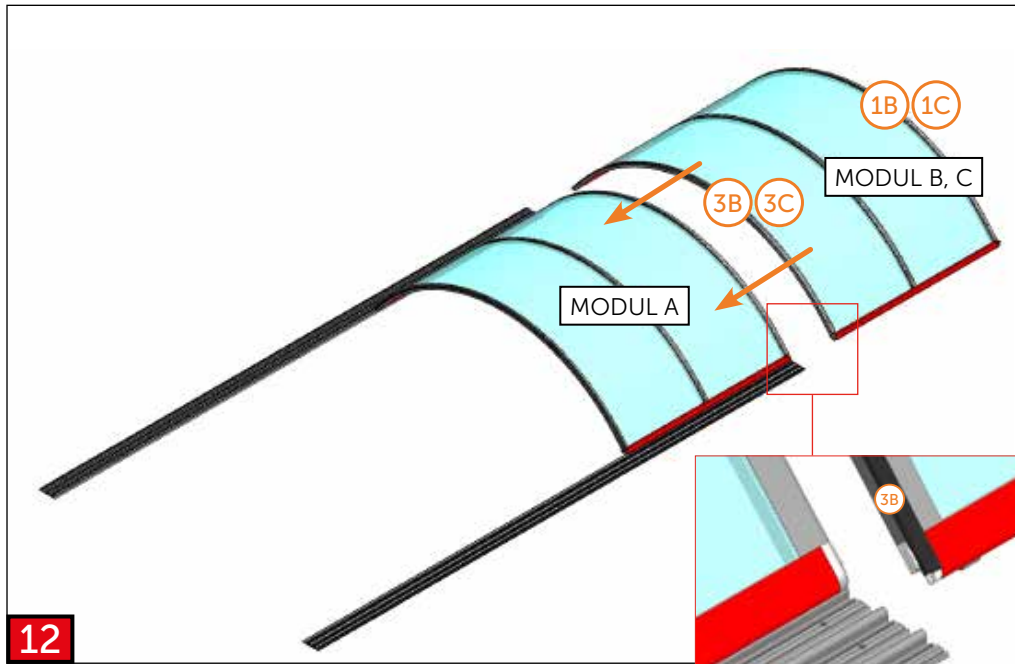














VARIANT 1

DOOR LEFT

PAGE 47-53

PAGE 27-31

VARIANT 2

DOOR RIGHT

PAGE 54-60

PAGE 32-36

VARIANT 3

DOOR RIGHT

PAGE 54-60

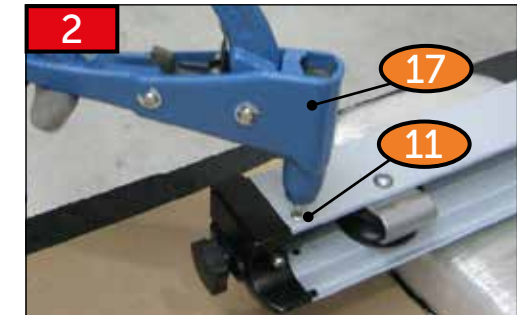
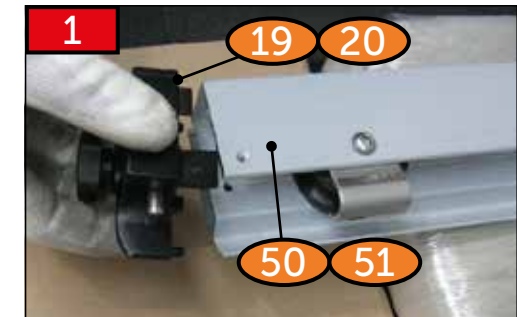
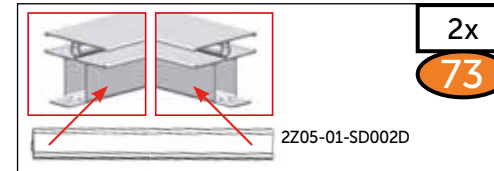
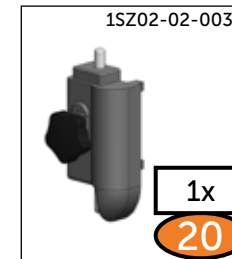
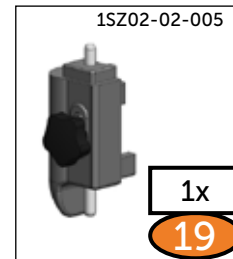
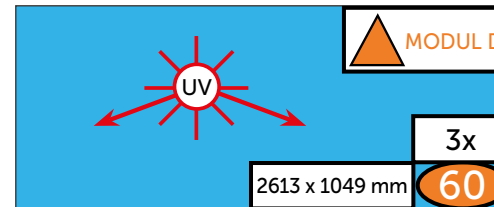
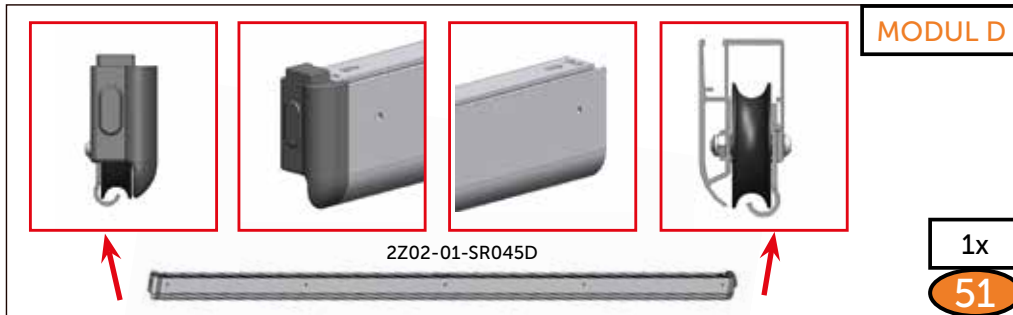
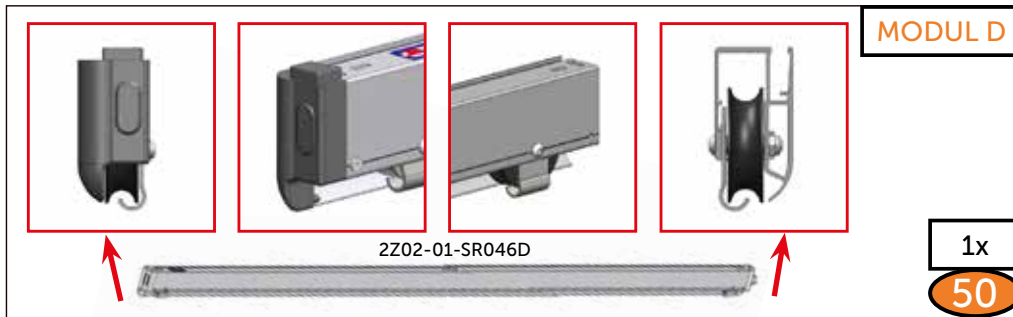
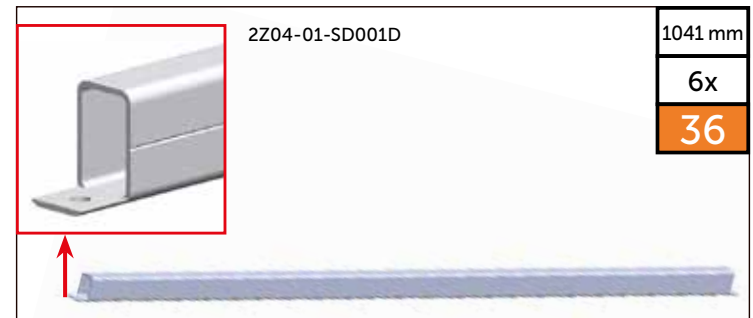
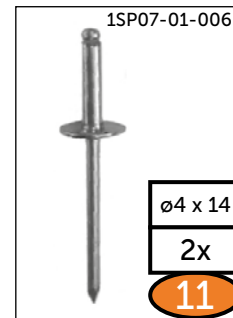
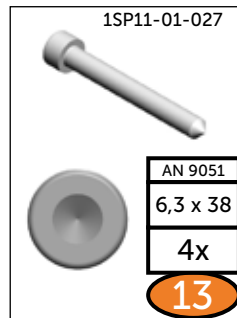
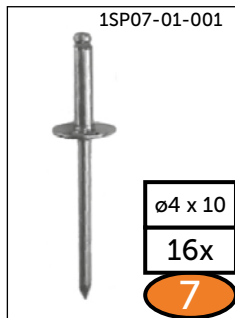
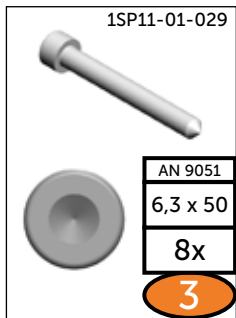
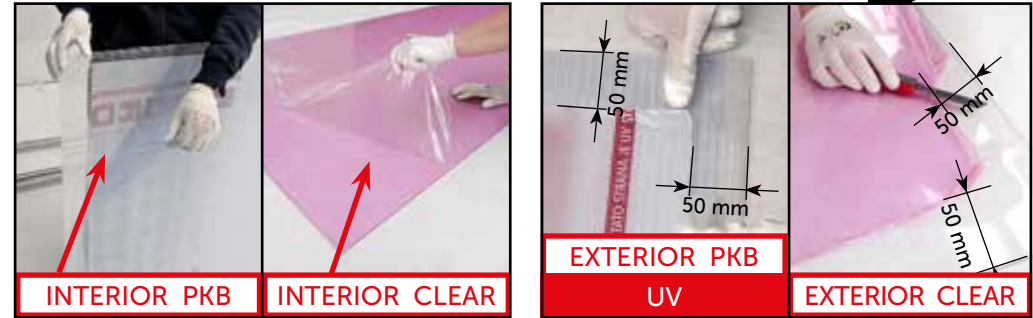
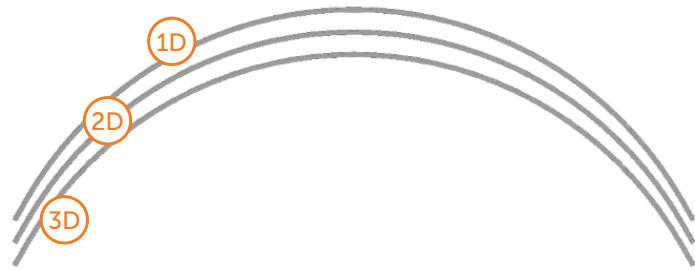
PAGE 37-41

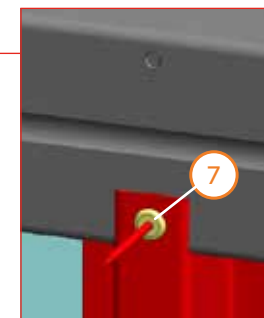
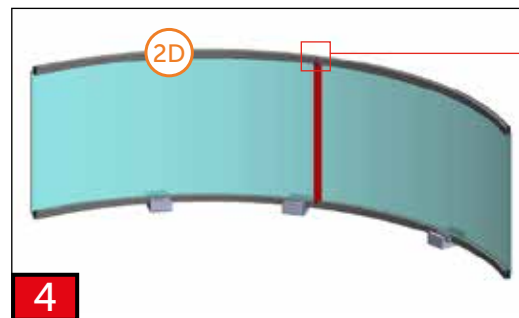
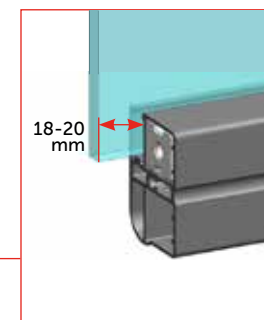
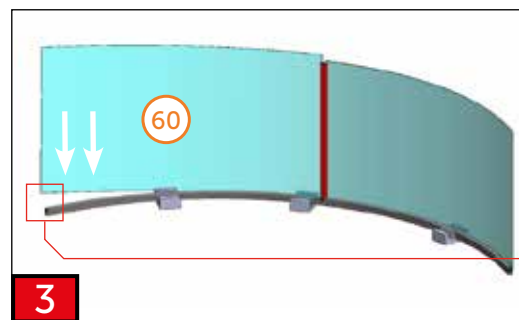
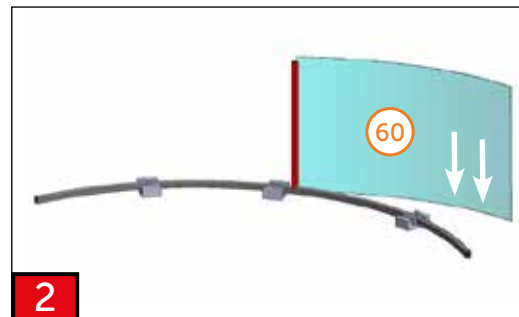
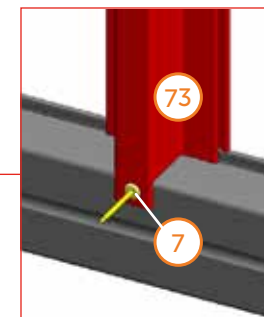
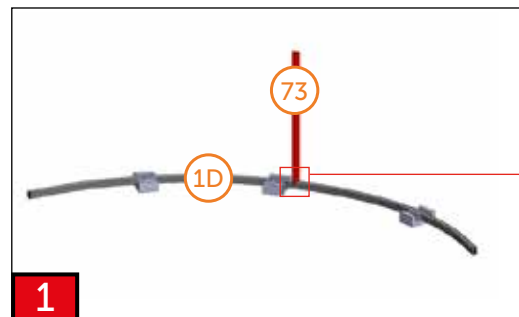
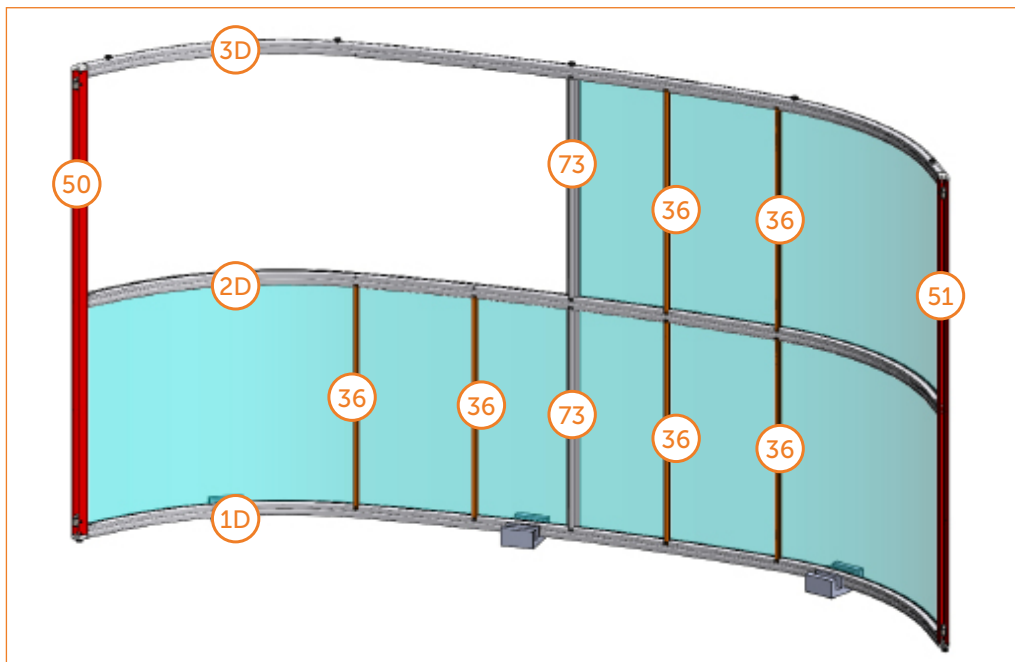
VARIANT 4

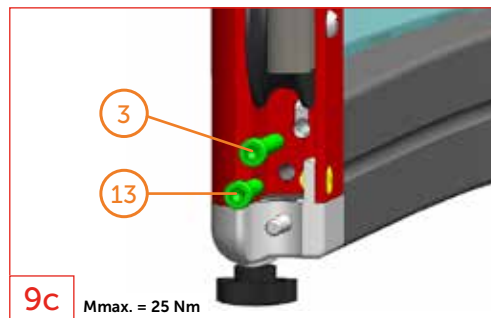
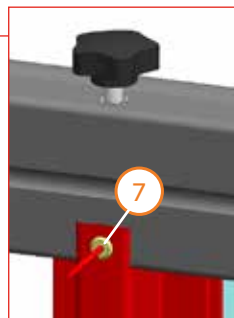
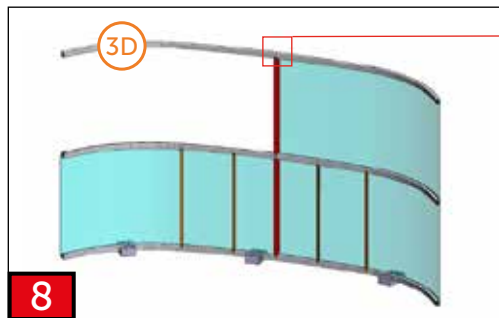
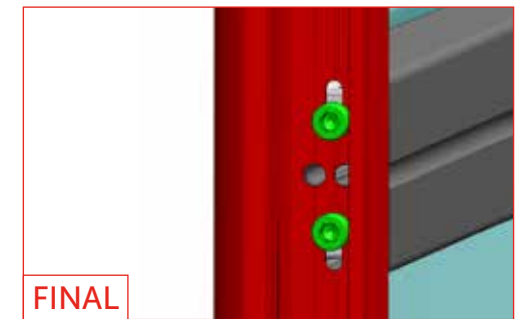
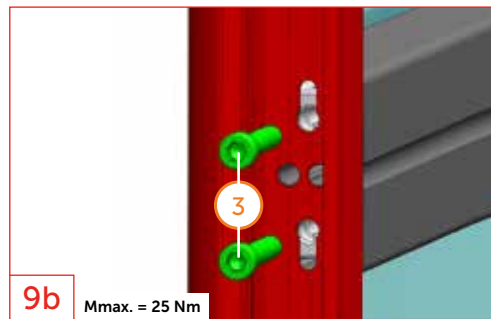
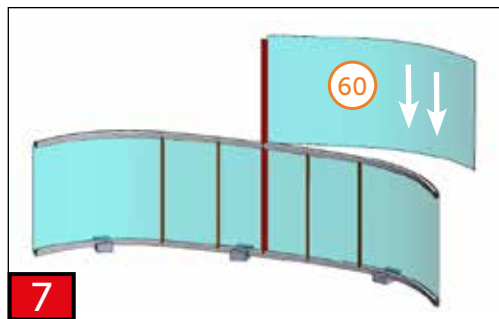
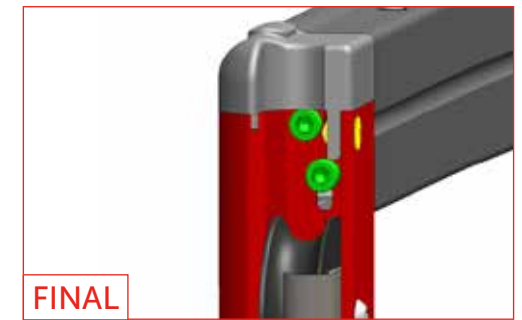
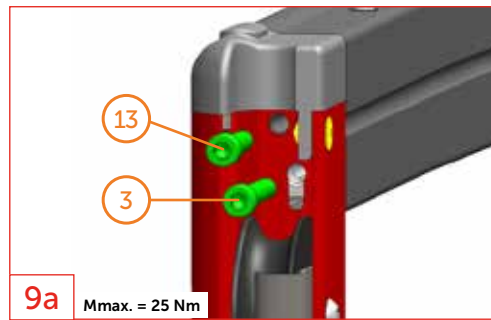
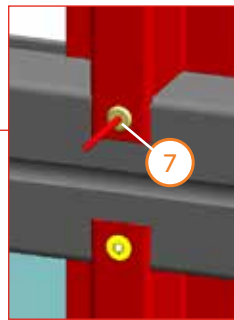
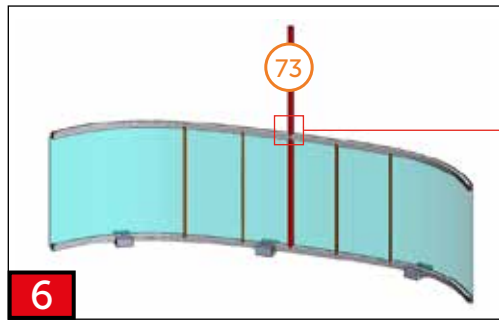
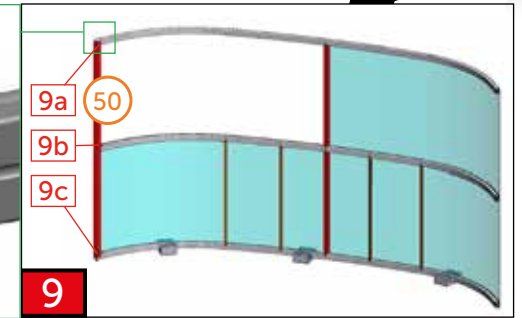
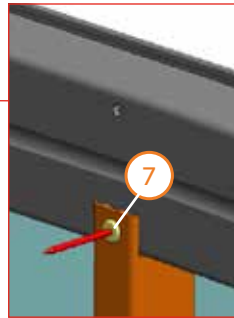
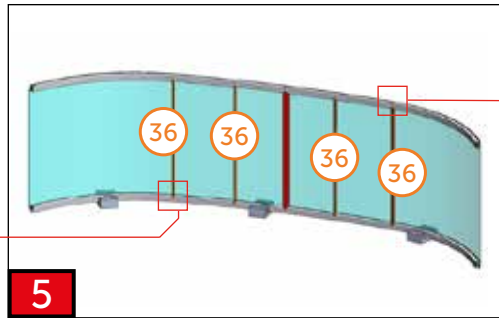
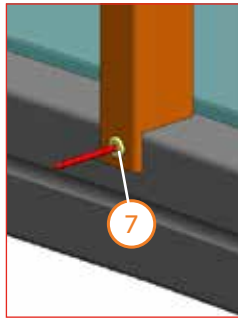
DOOR LEFT

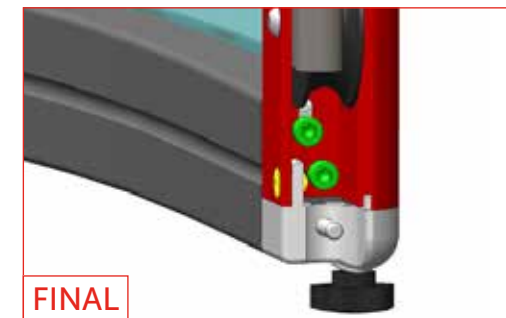
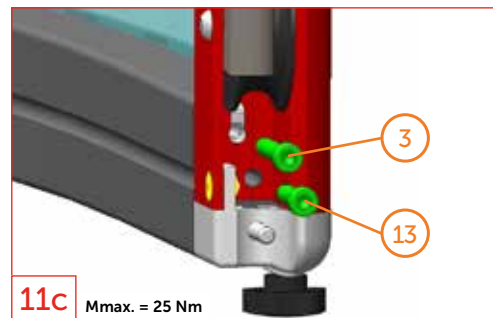
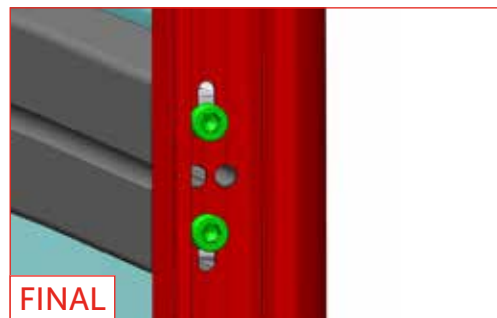
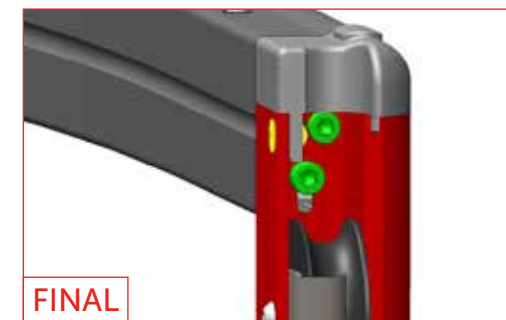
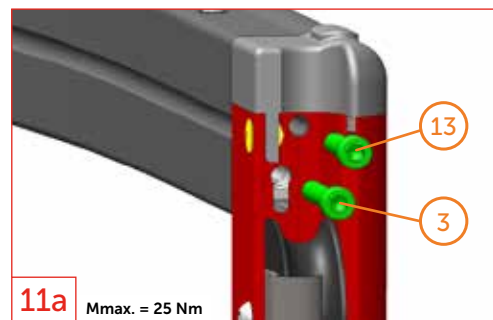
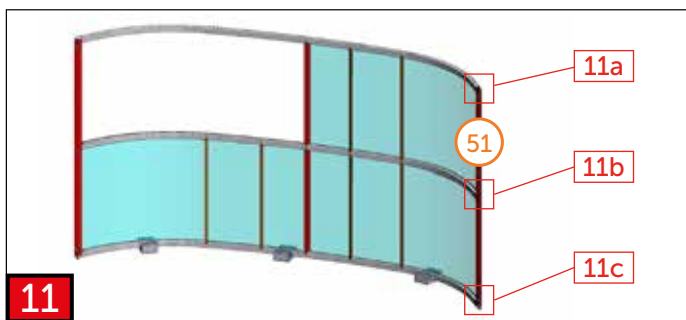
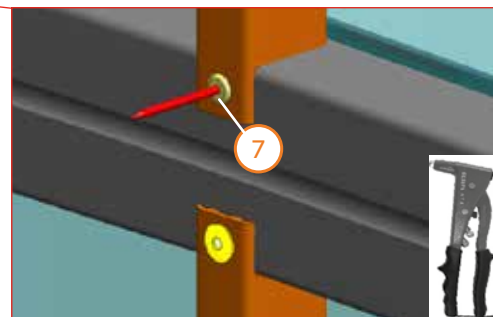
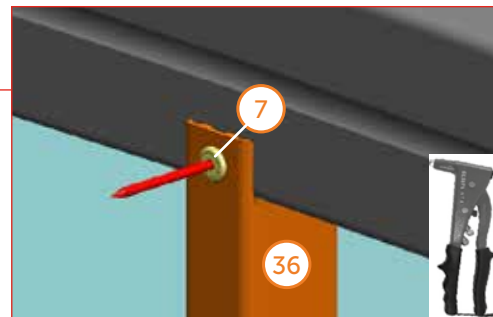
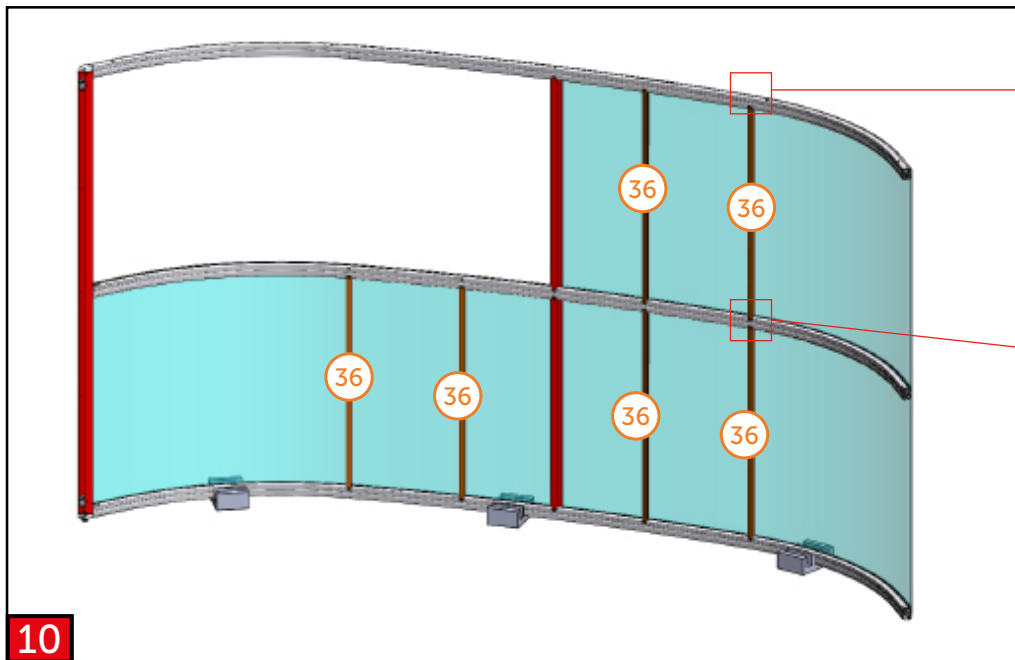
PAGE 47-53

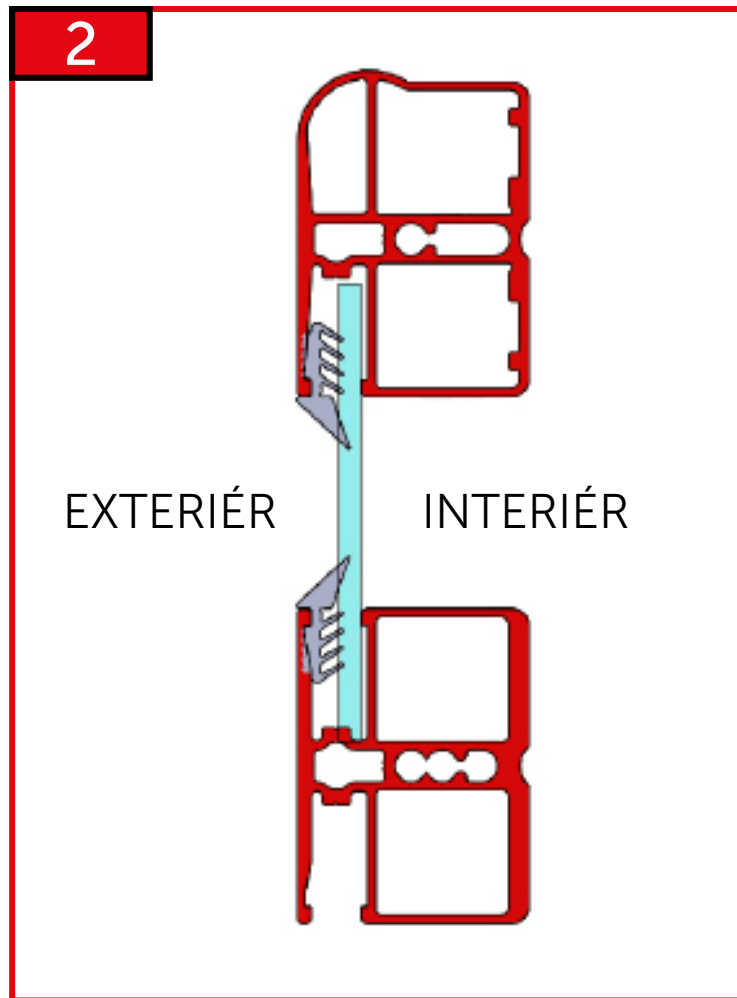
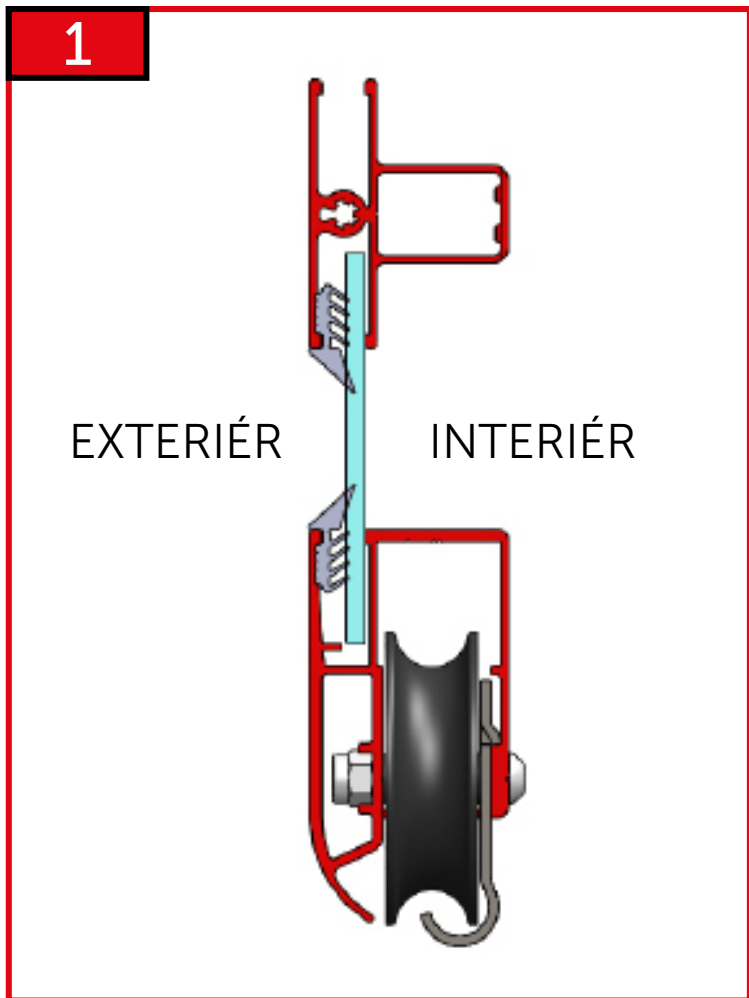
PAGE 42-46

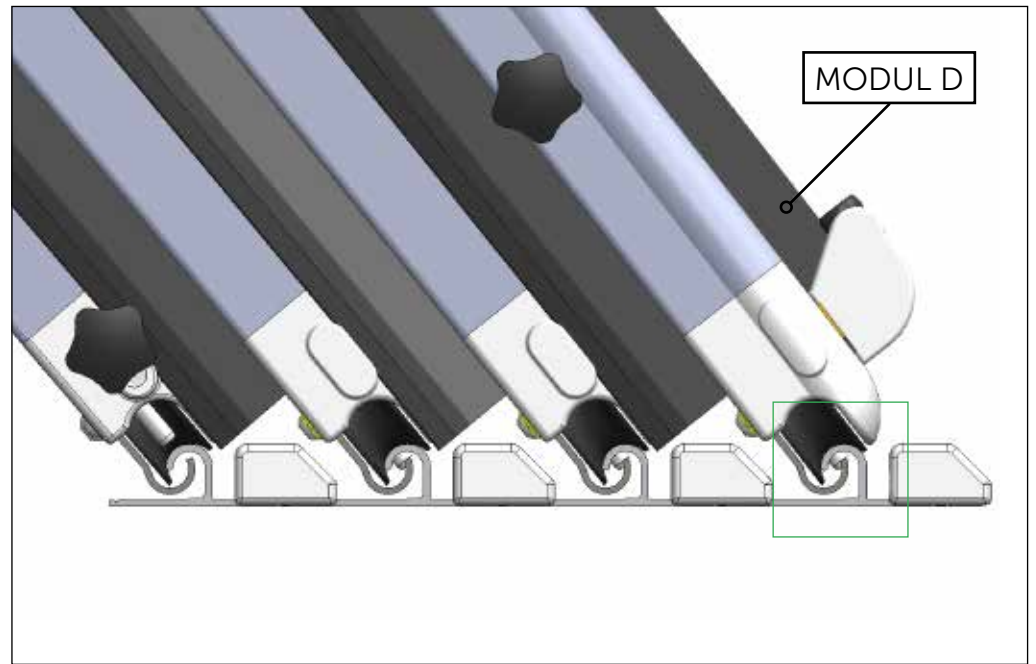
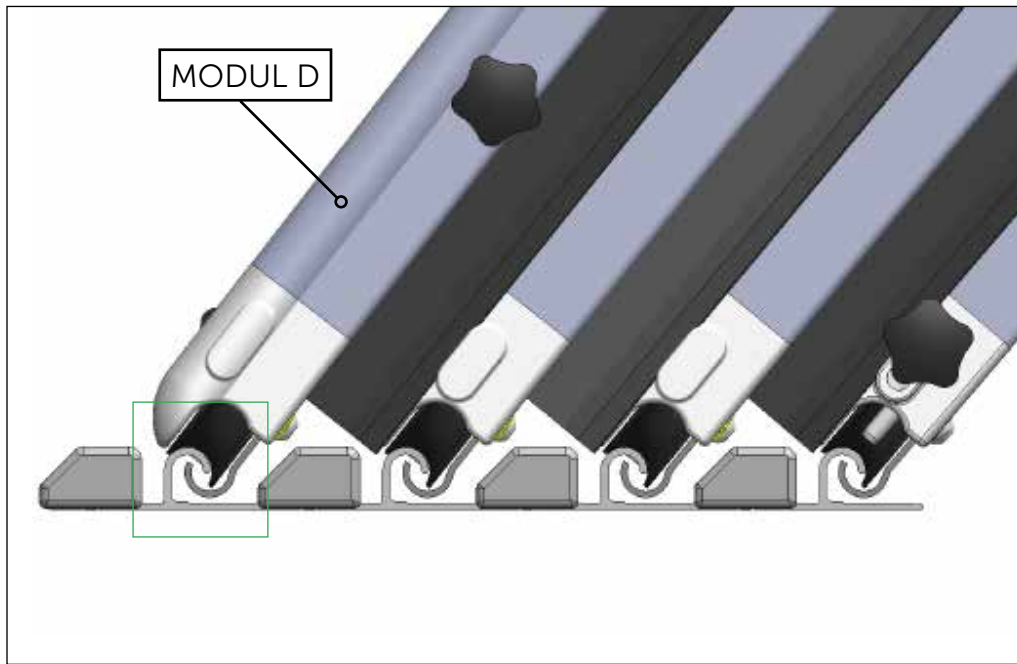
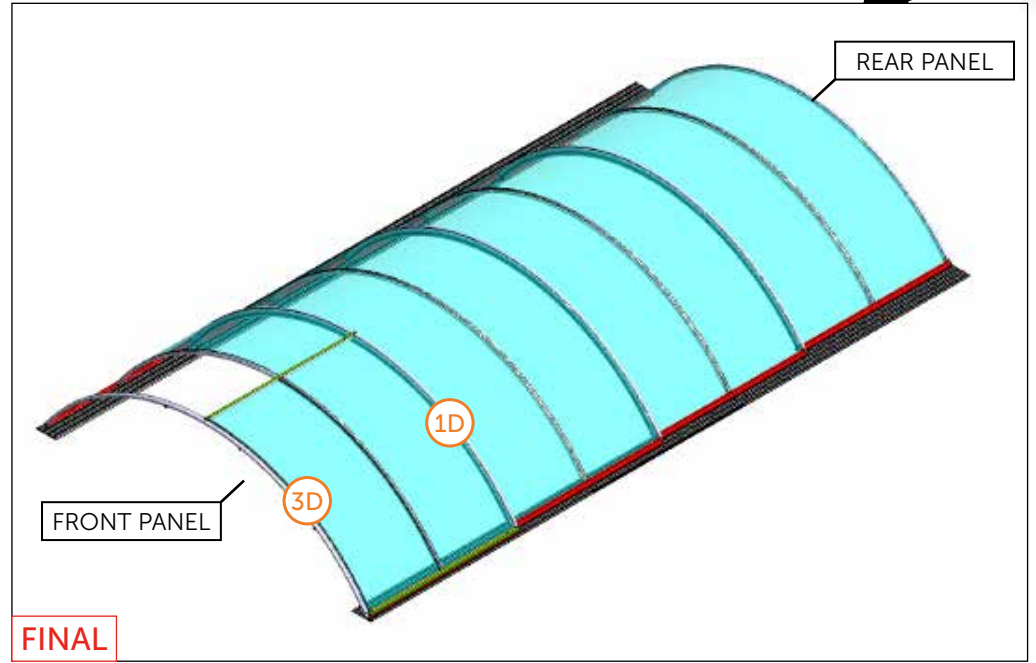
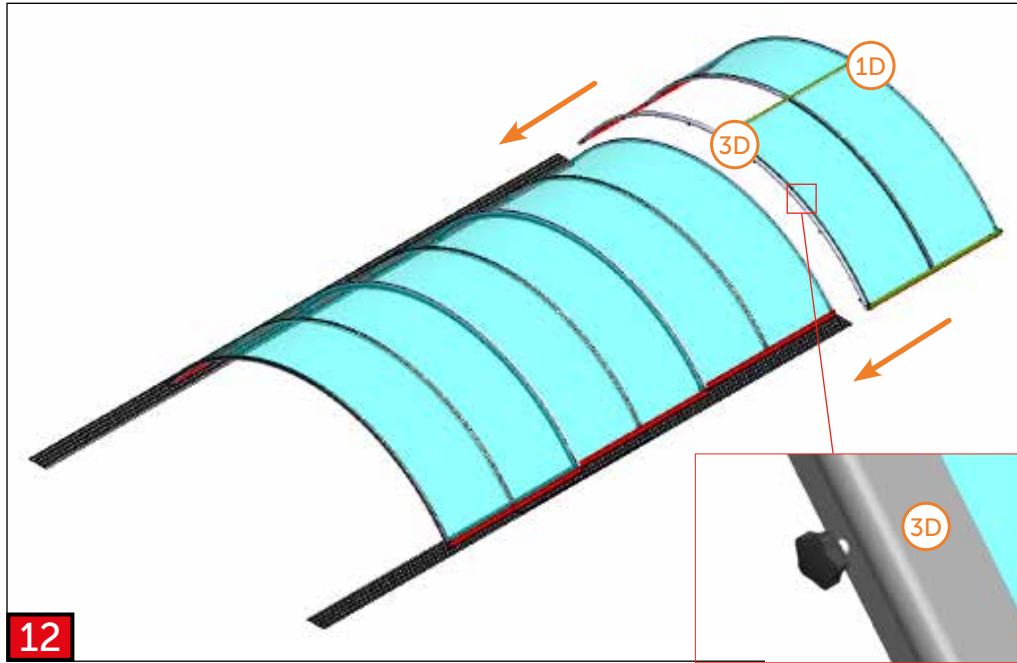


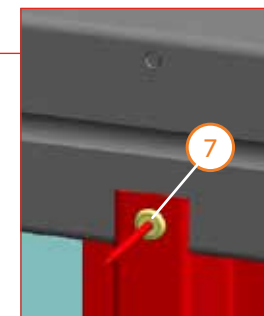
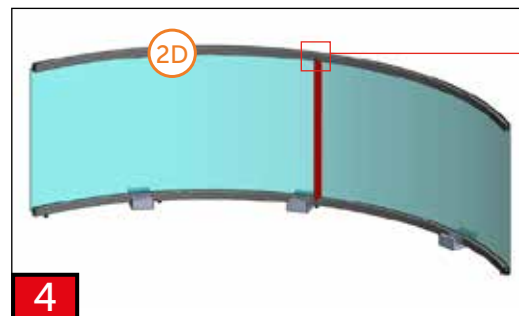
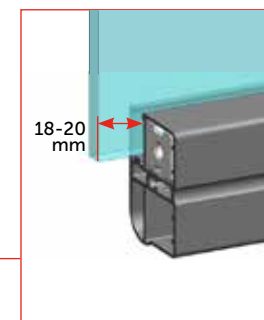
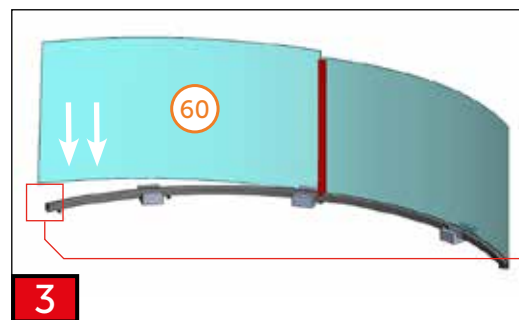
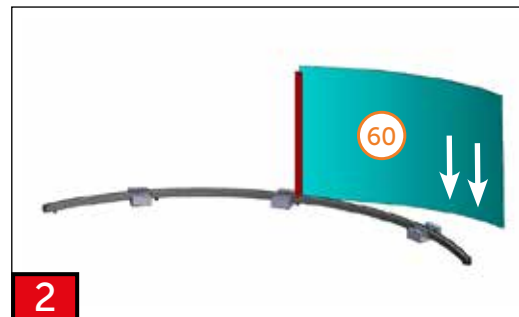
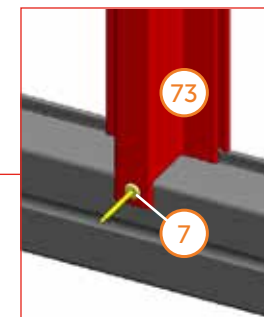
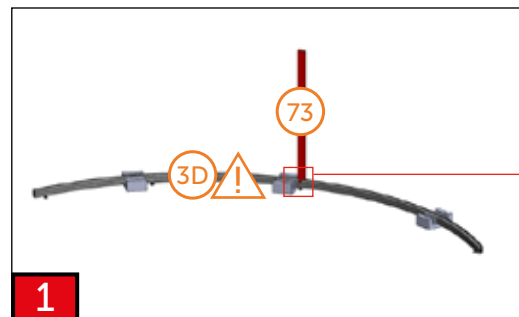
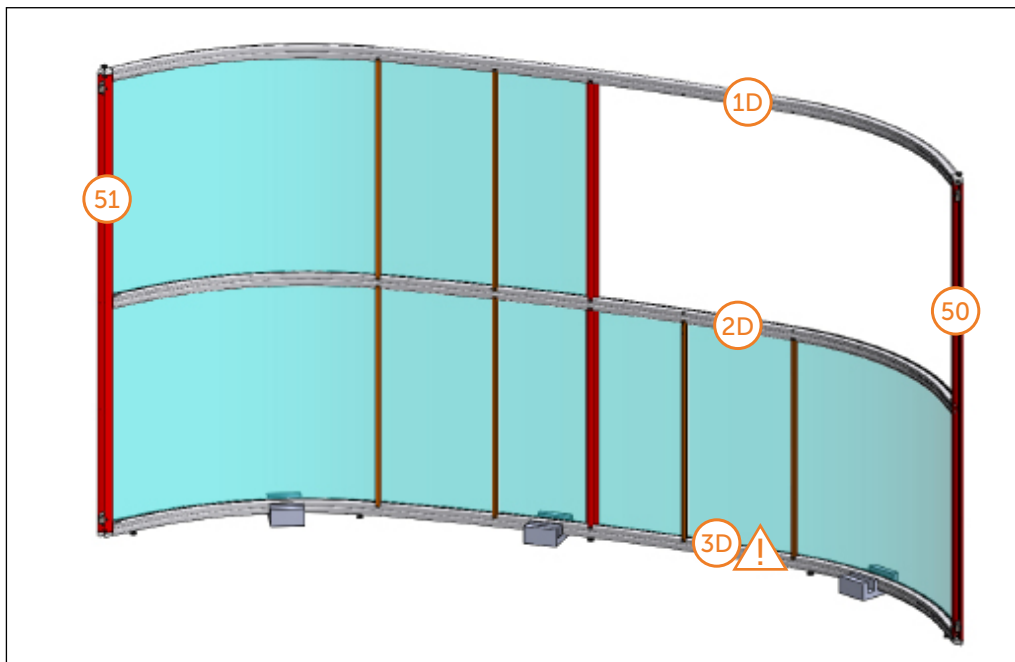












5

6

7

8

9

9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

FINAL

FINAL

FINAL

50

7

36

73

60

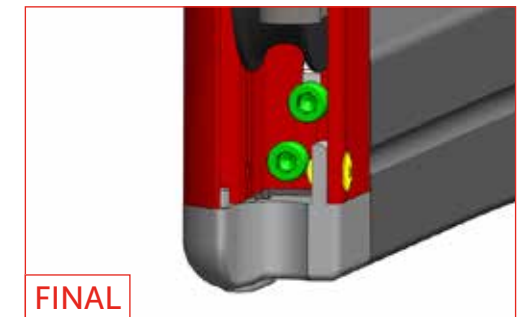
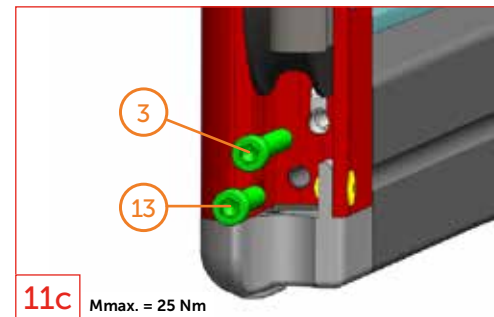
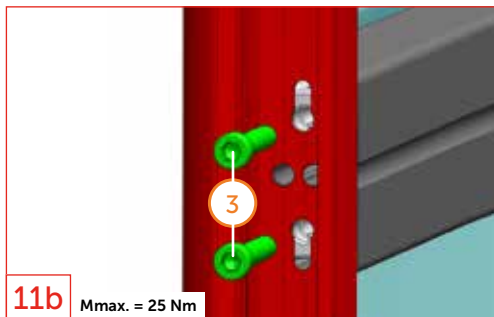
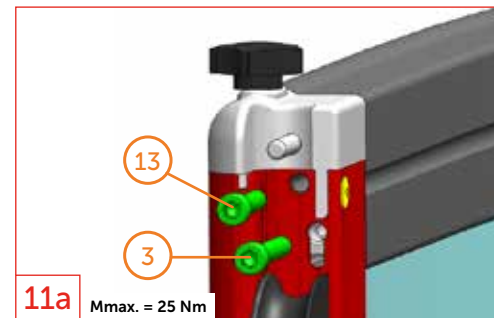
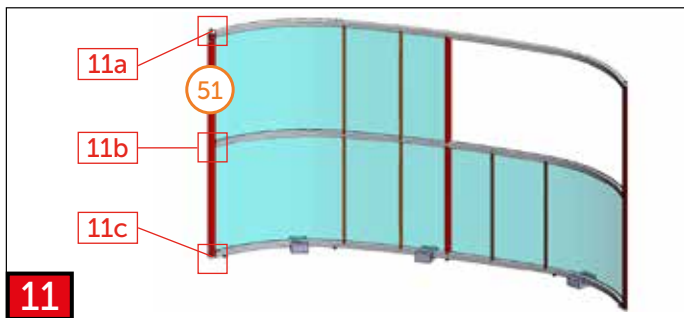
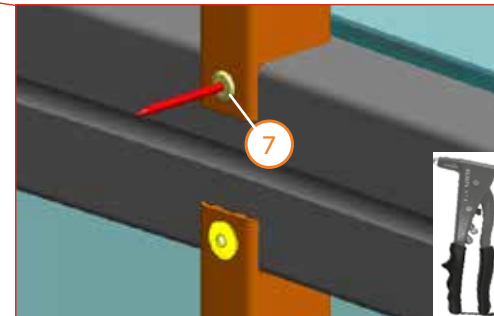
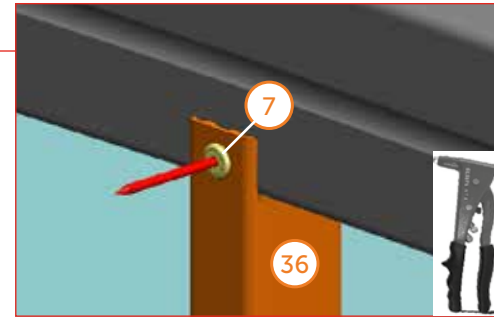
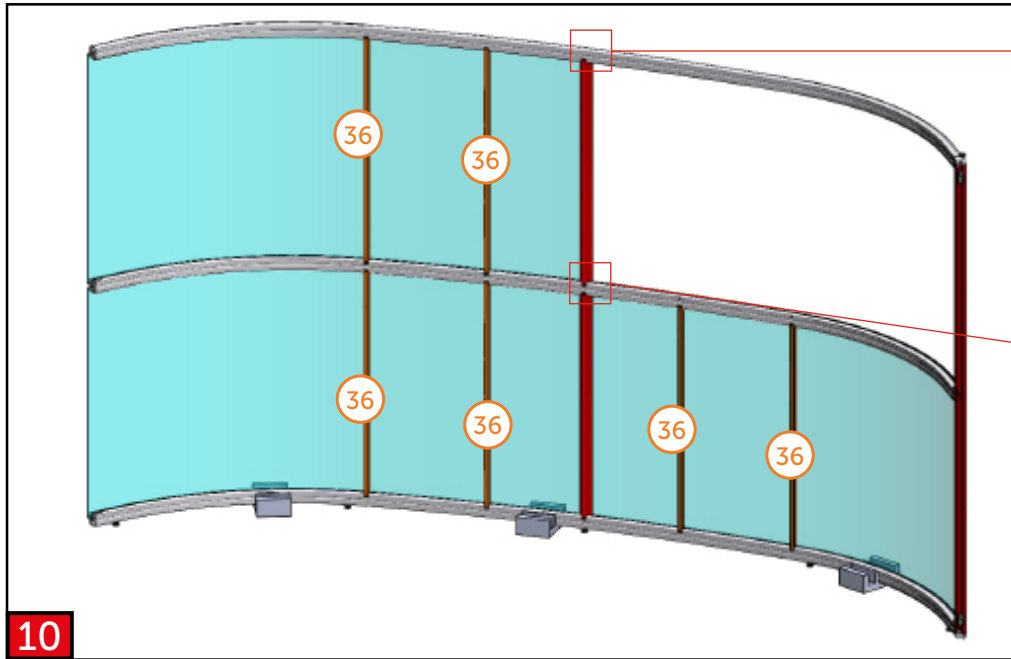
1D

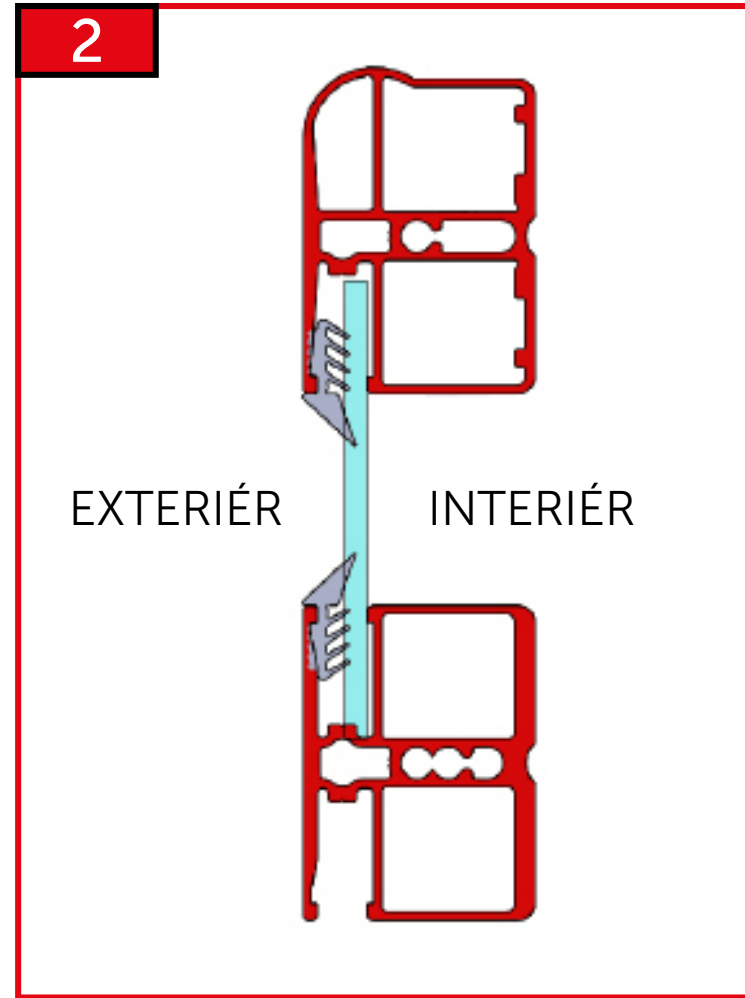
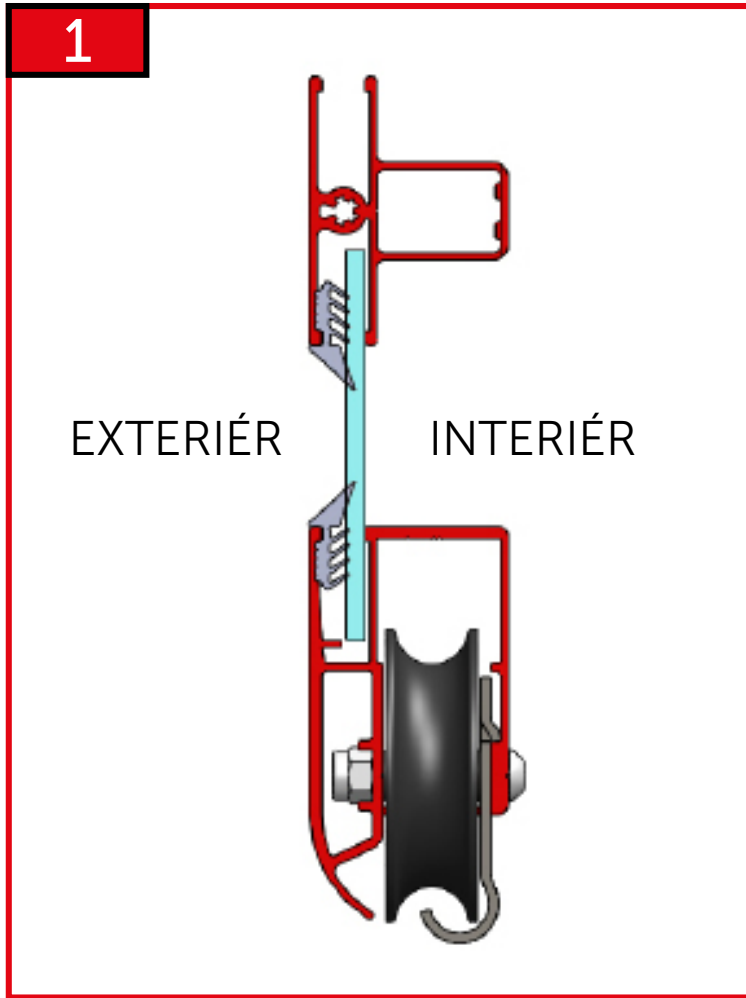
9a, 9b, 9c

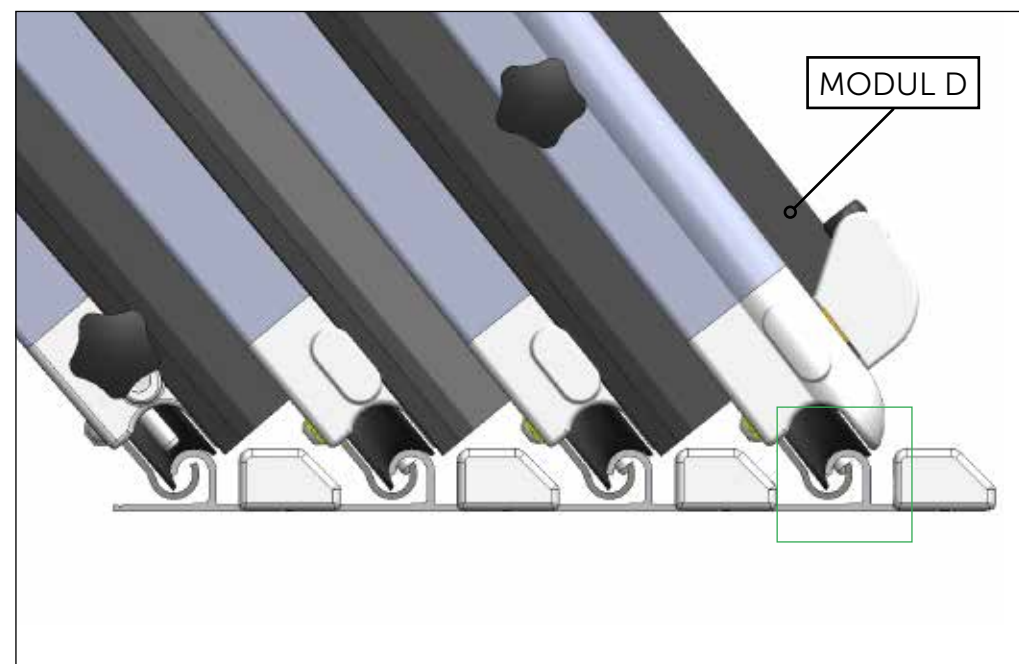
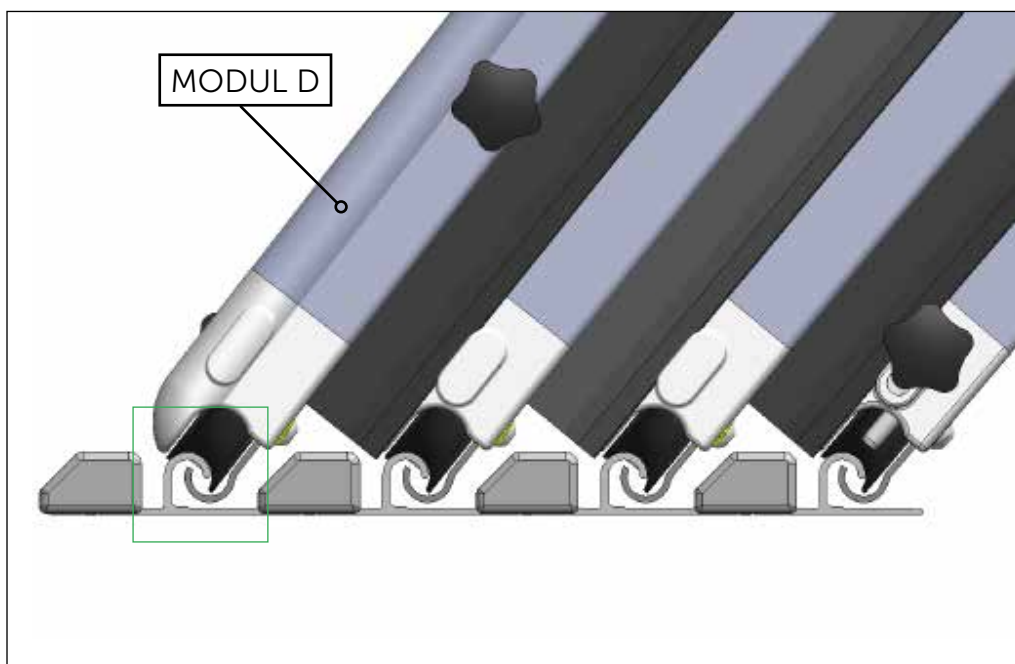
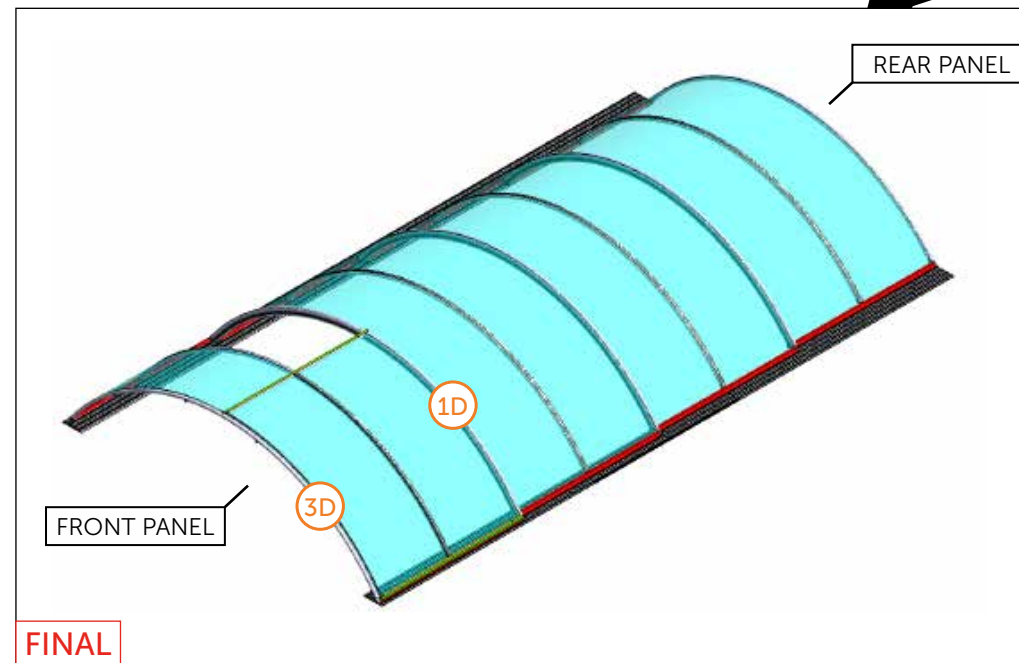
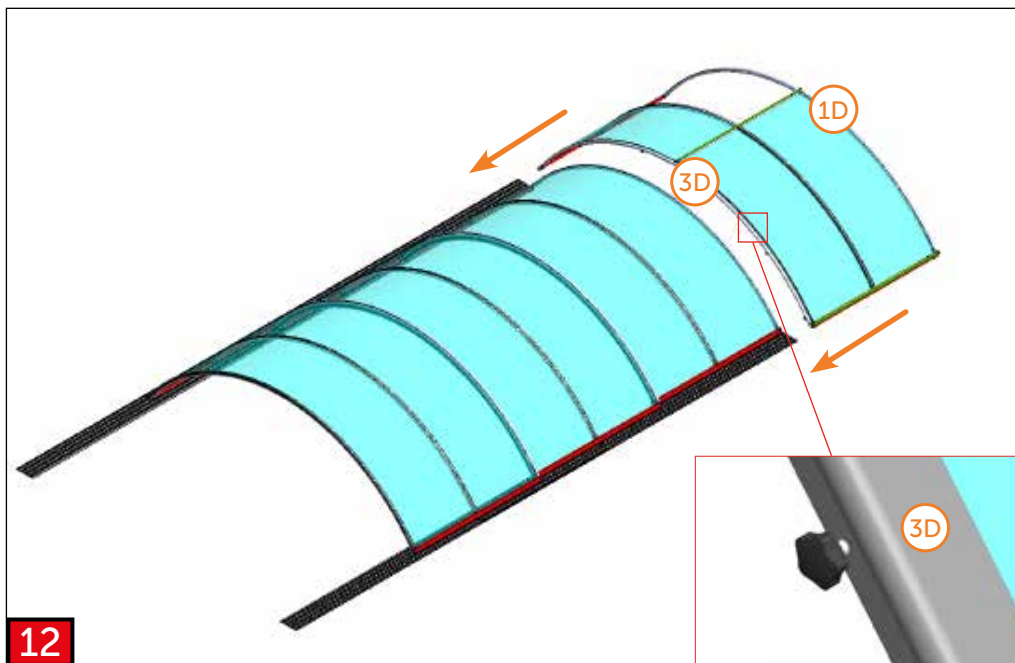
13, 3

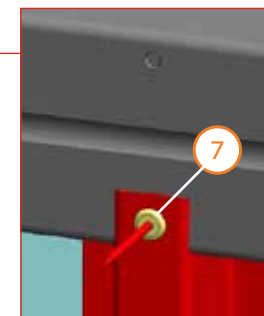
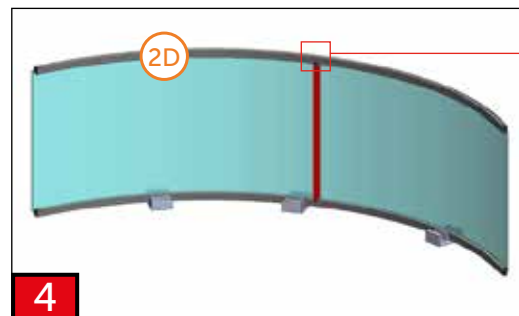
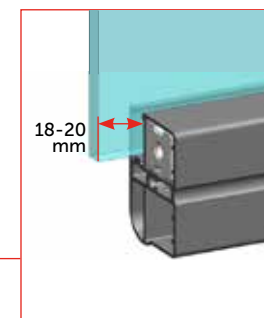
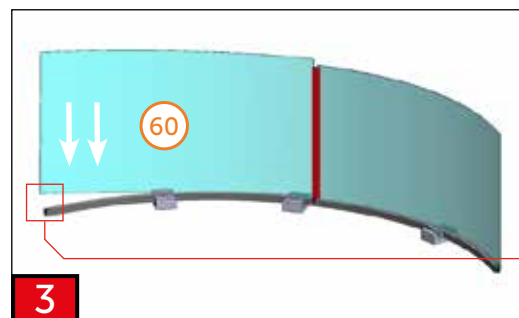
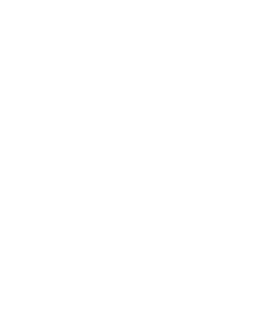
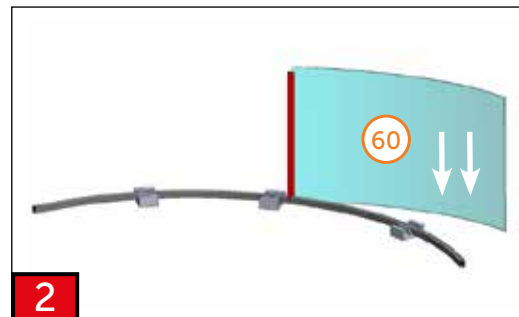
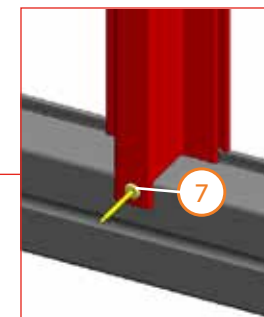
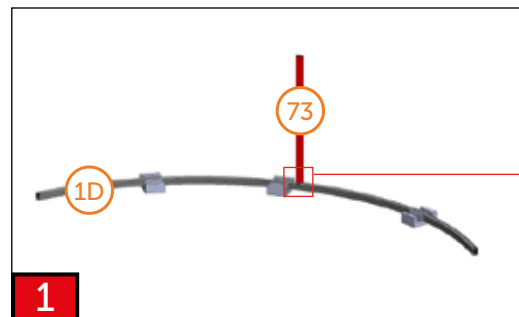
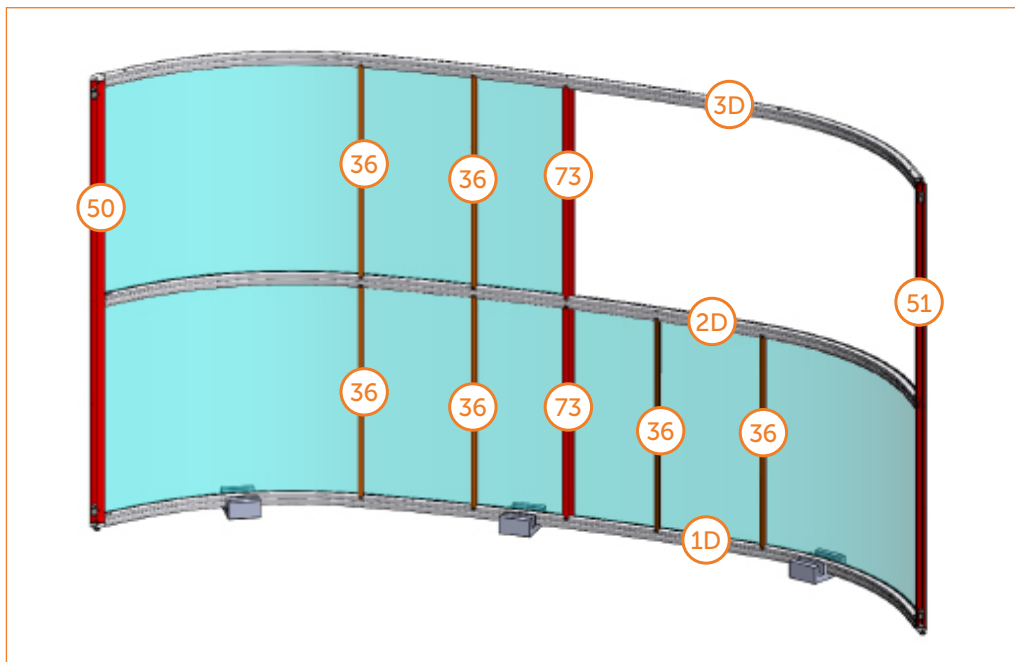
Green checkmark

Red X









5

6

7

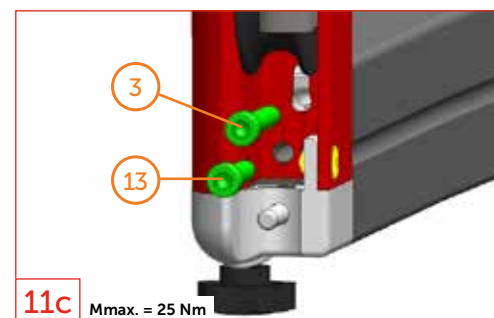
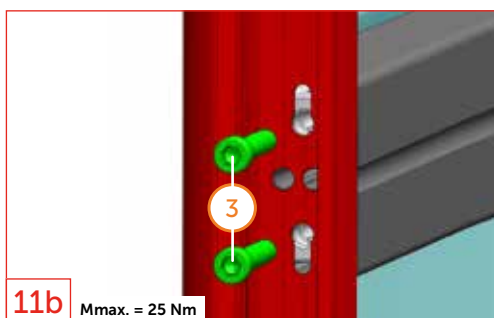
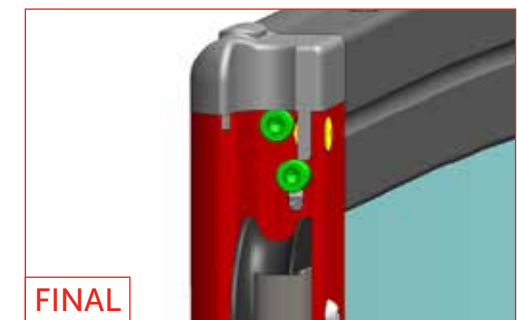
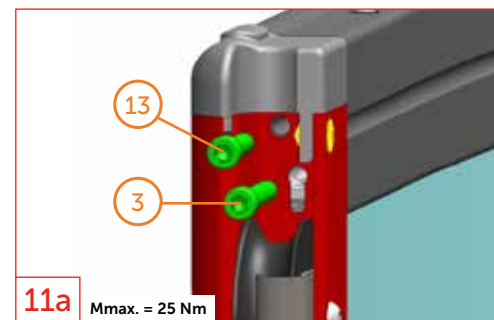
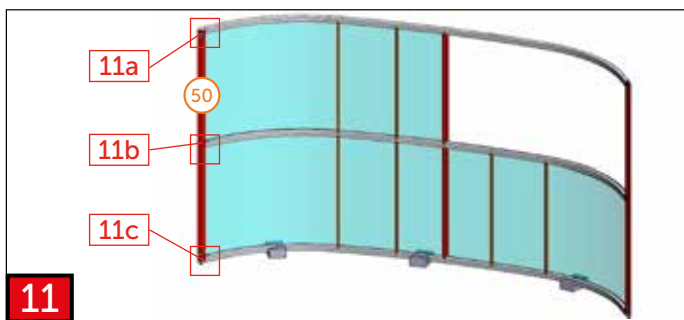
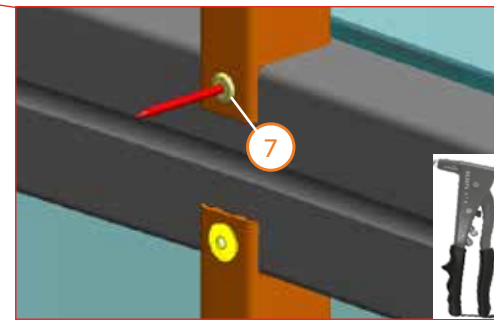
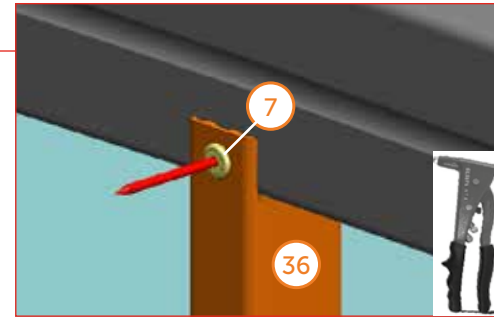
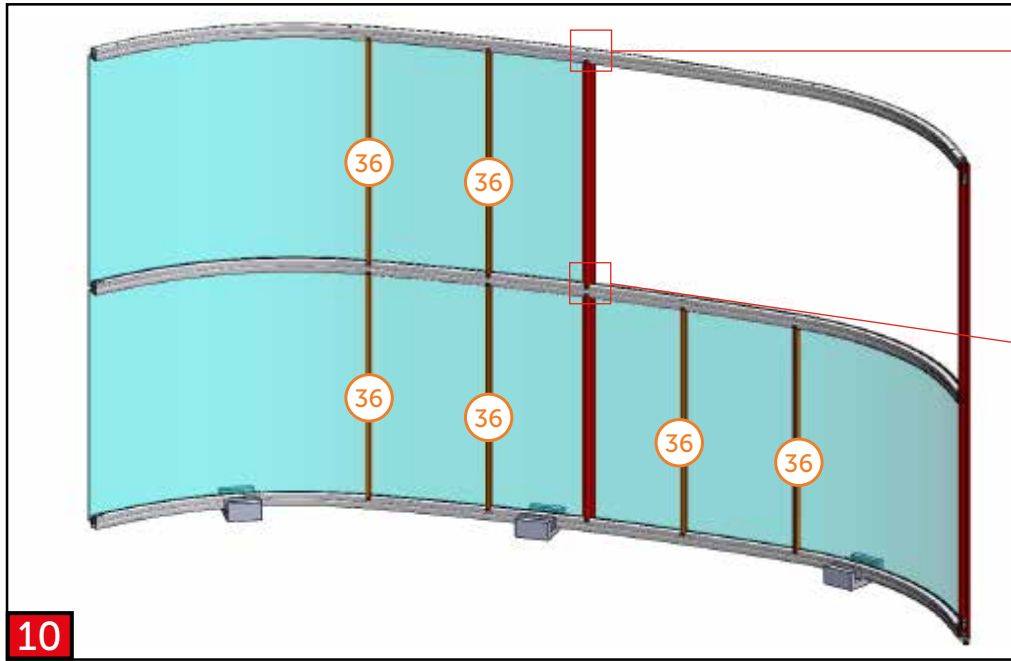
8

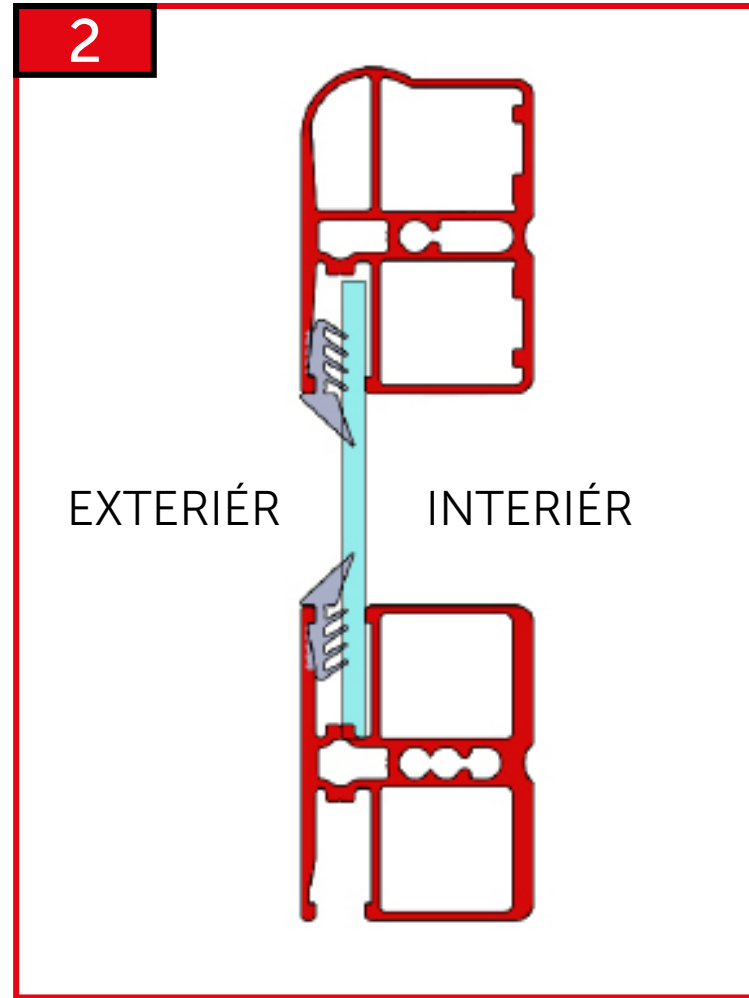
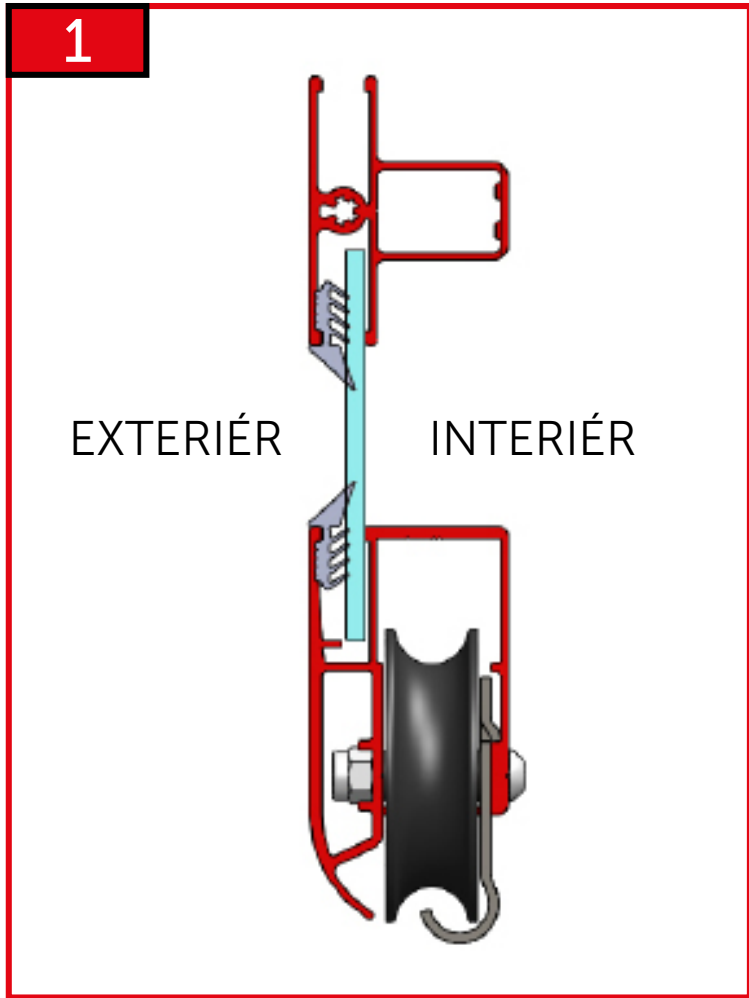
9

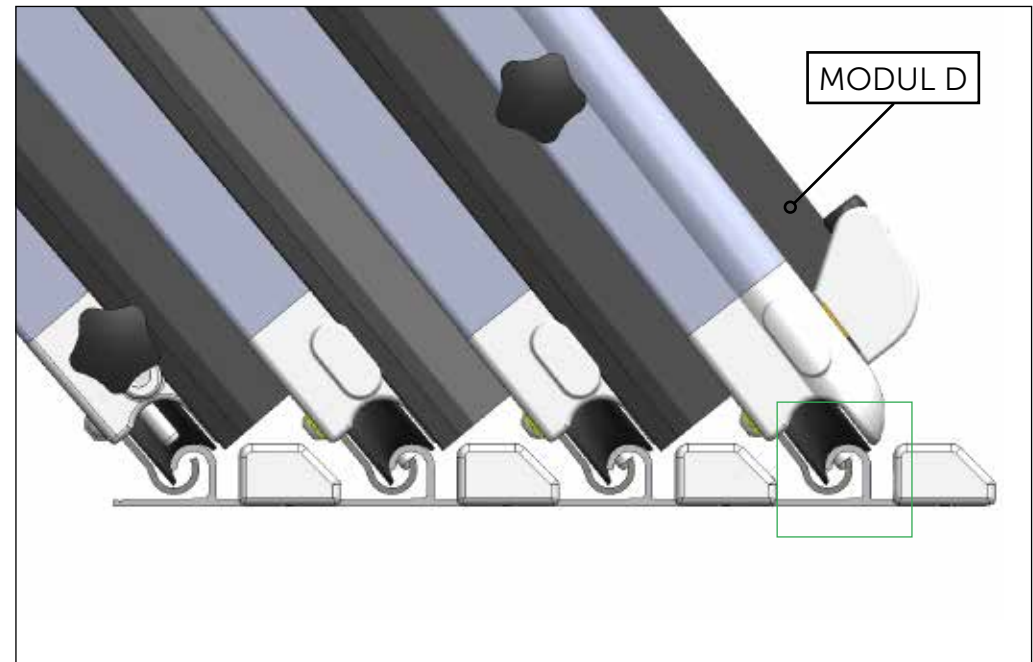
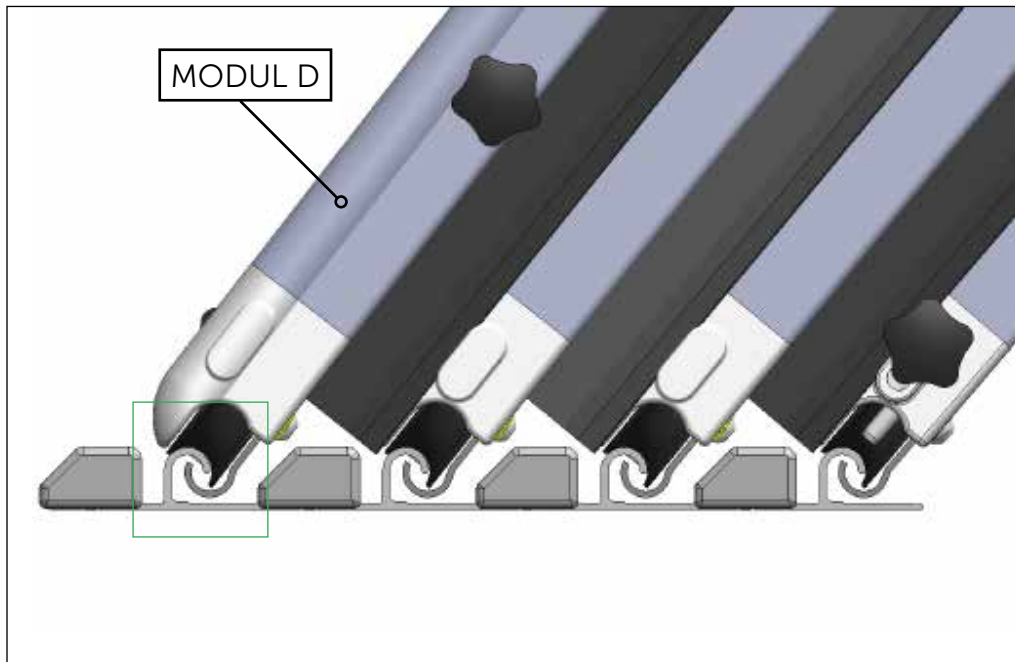
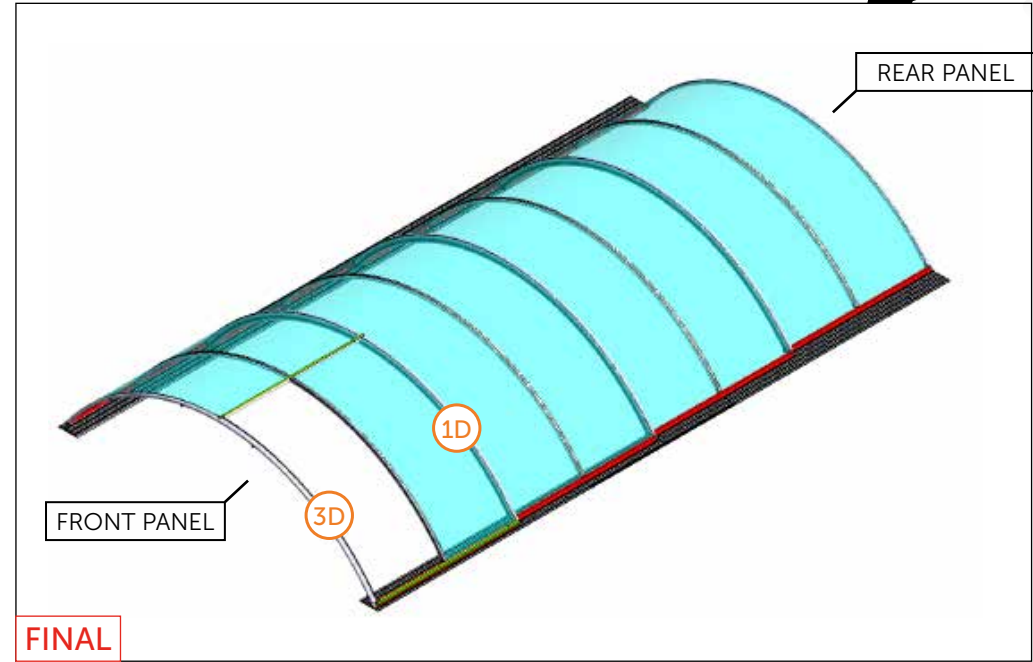
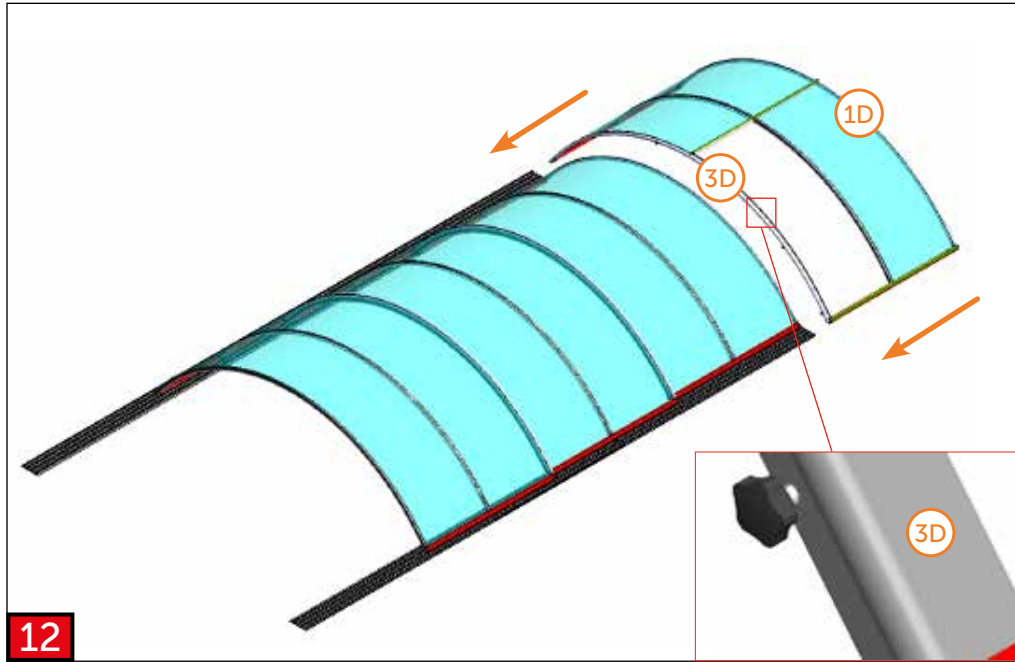
9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$ **FINAL**

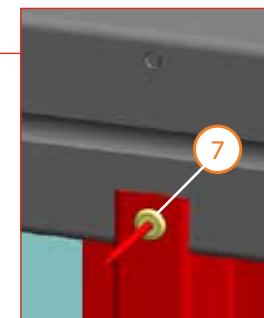
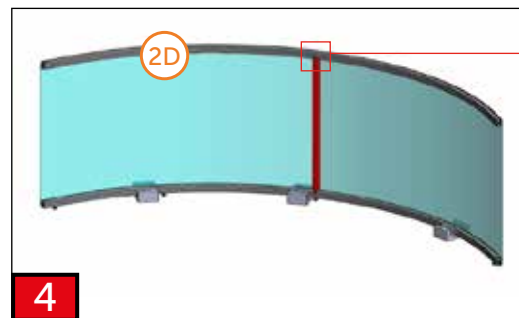
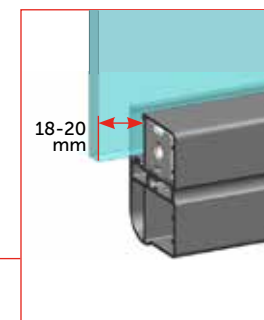
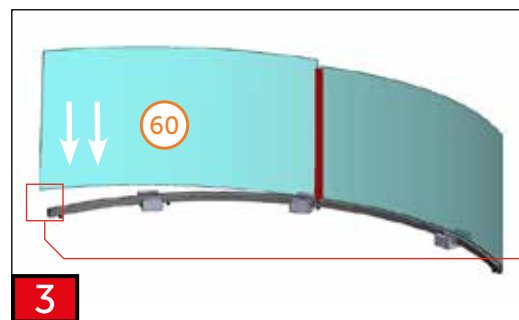
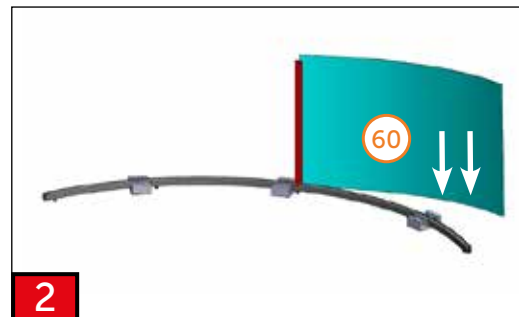
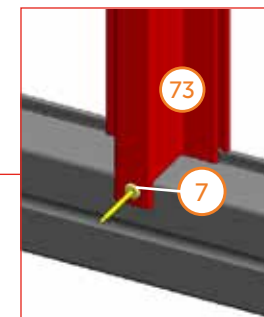
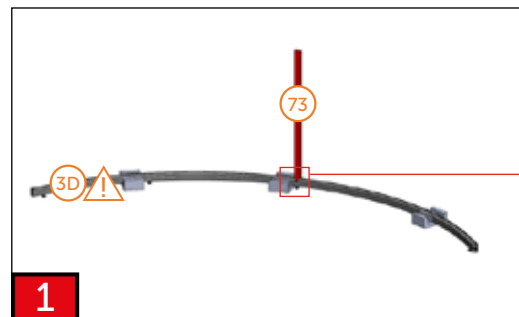
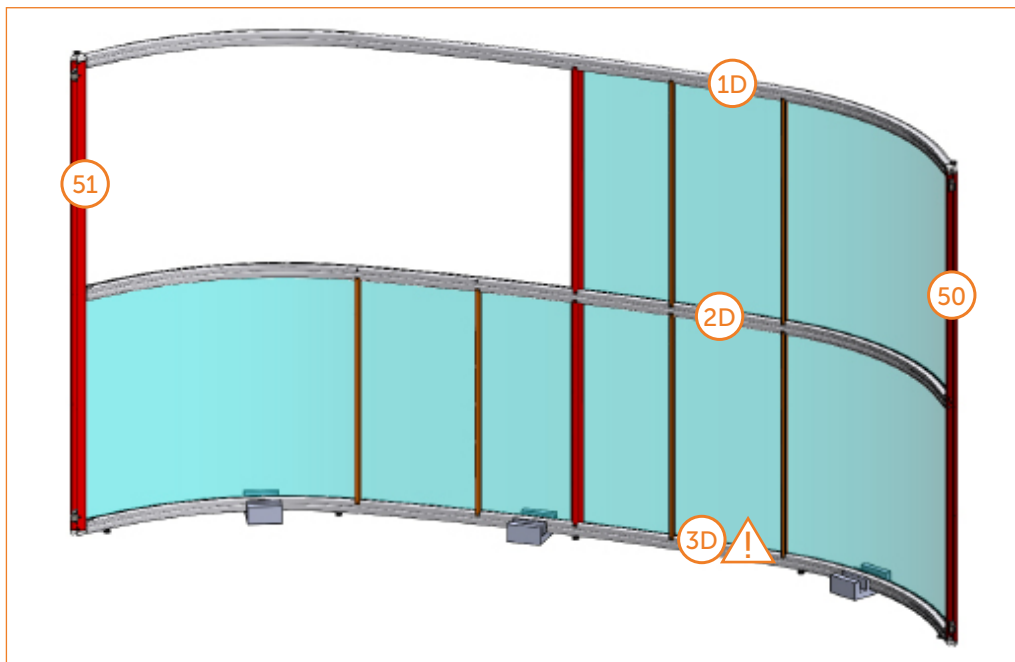
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$ **FINAL**

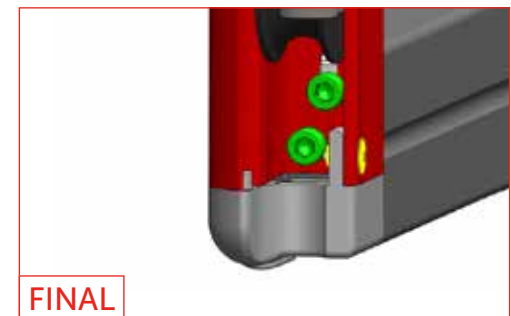
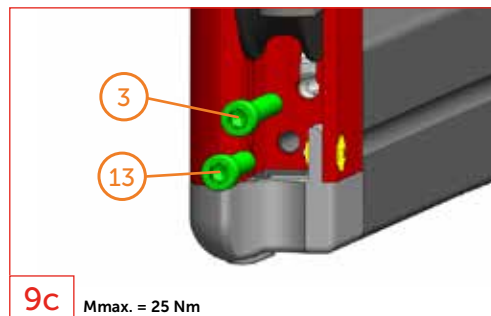
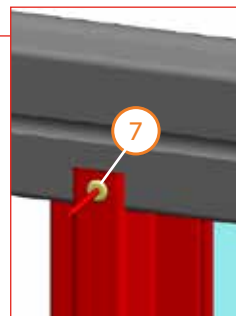
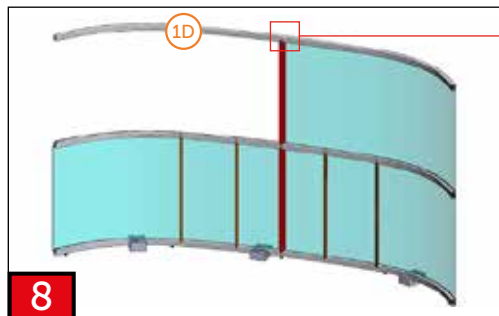
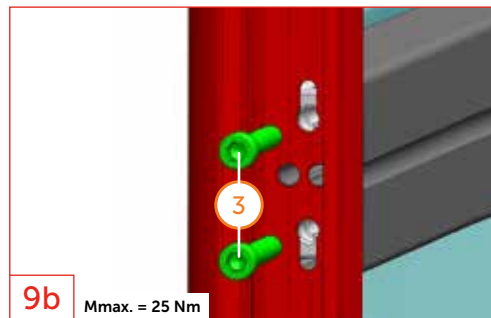
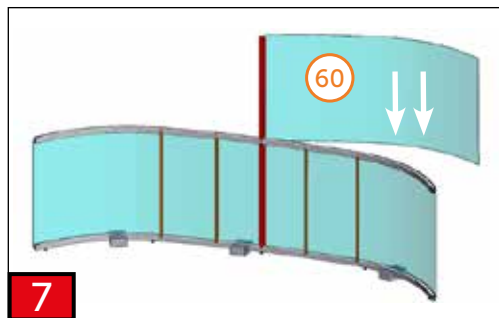
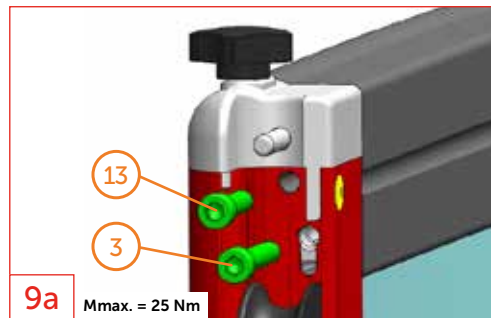
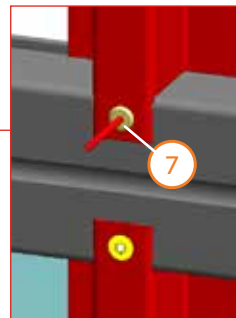
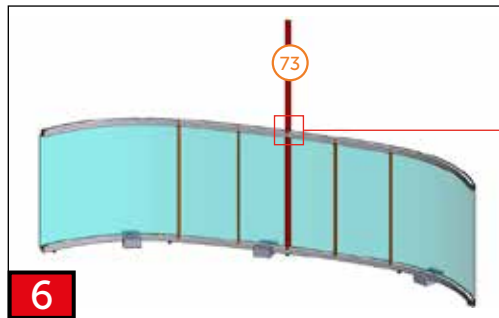
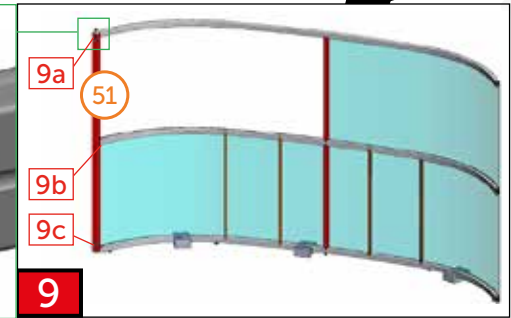
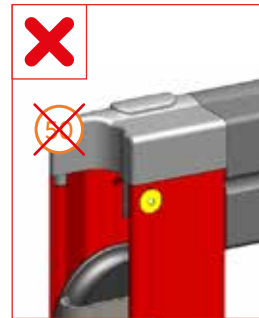
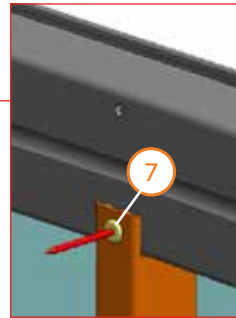
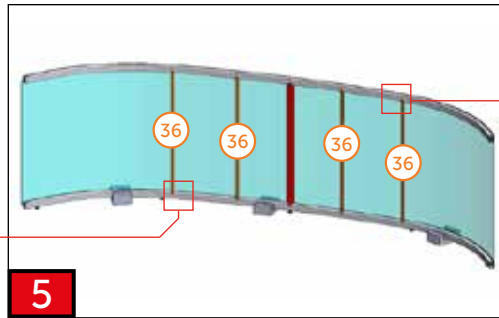
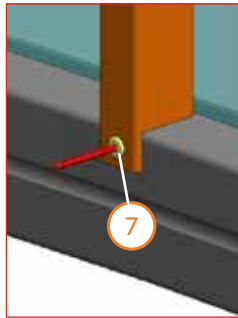
9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$ **FINAL**

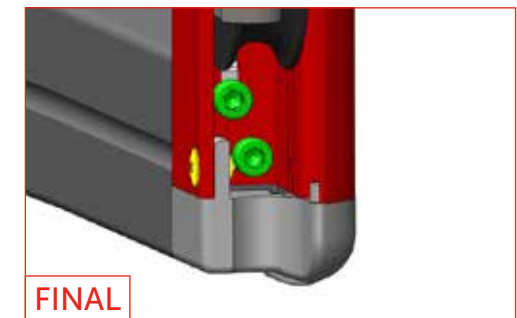
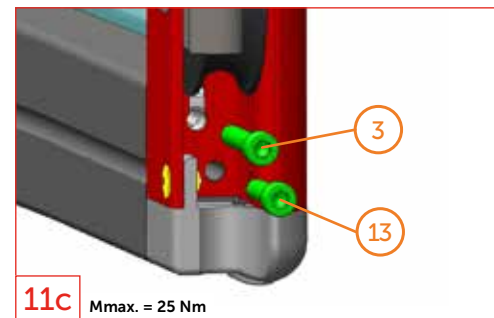
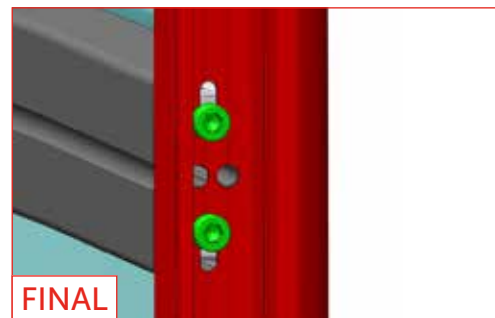
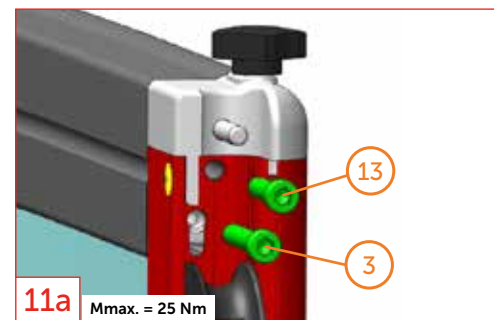
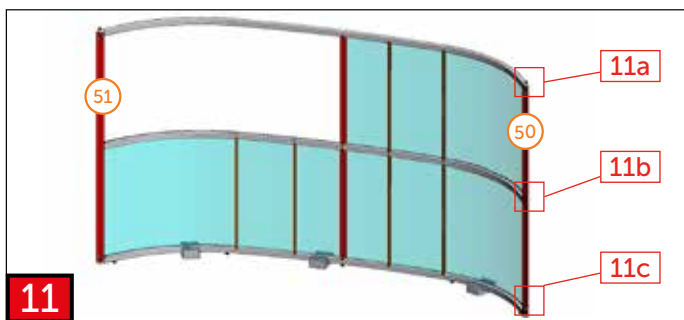
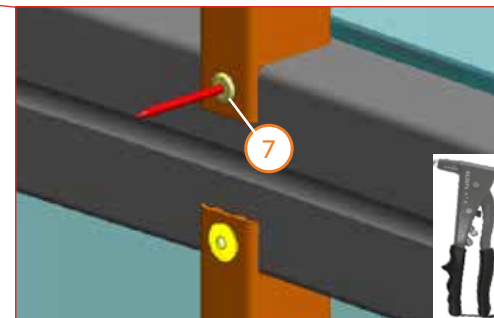
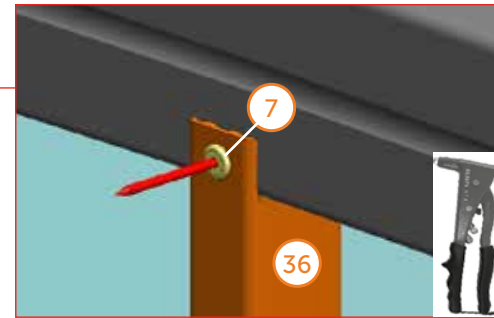
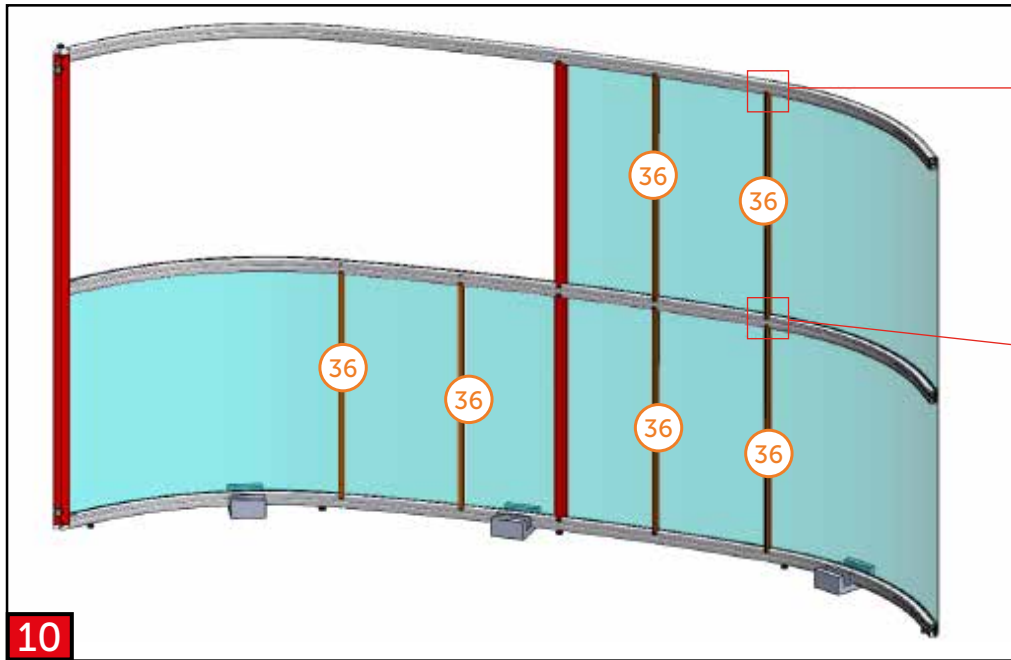


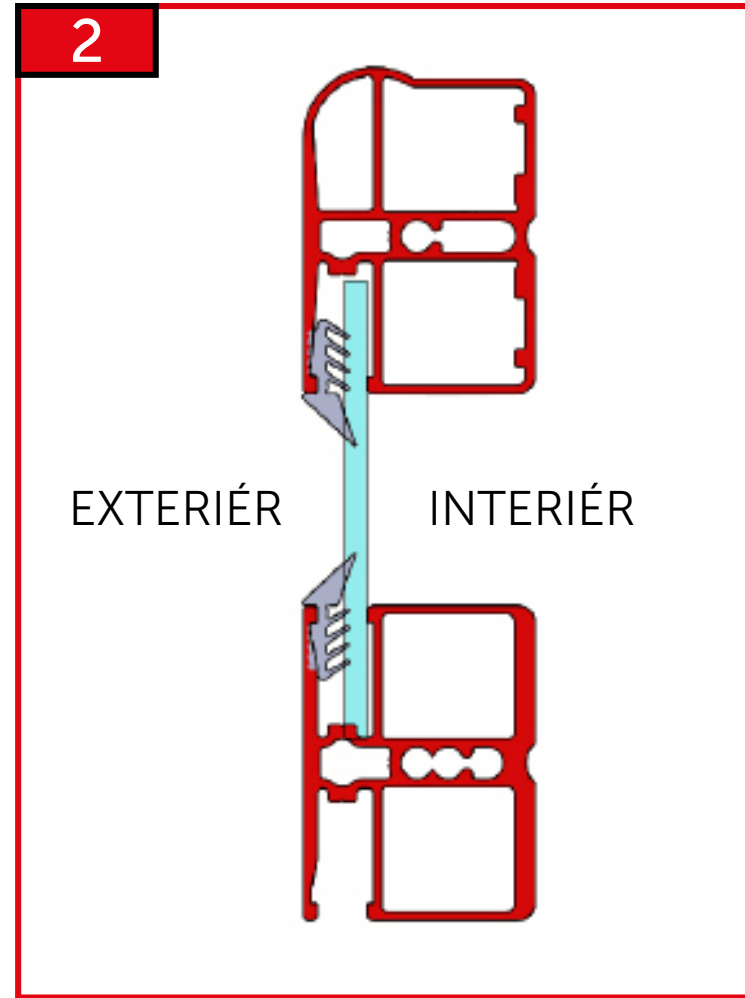
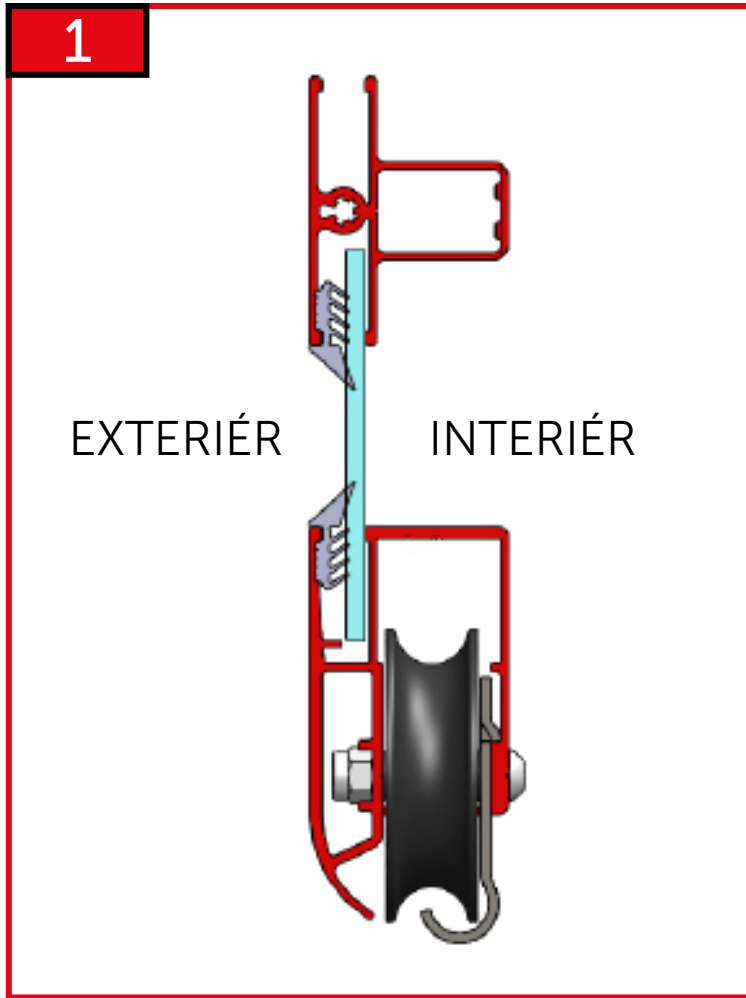


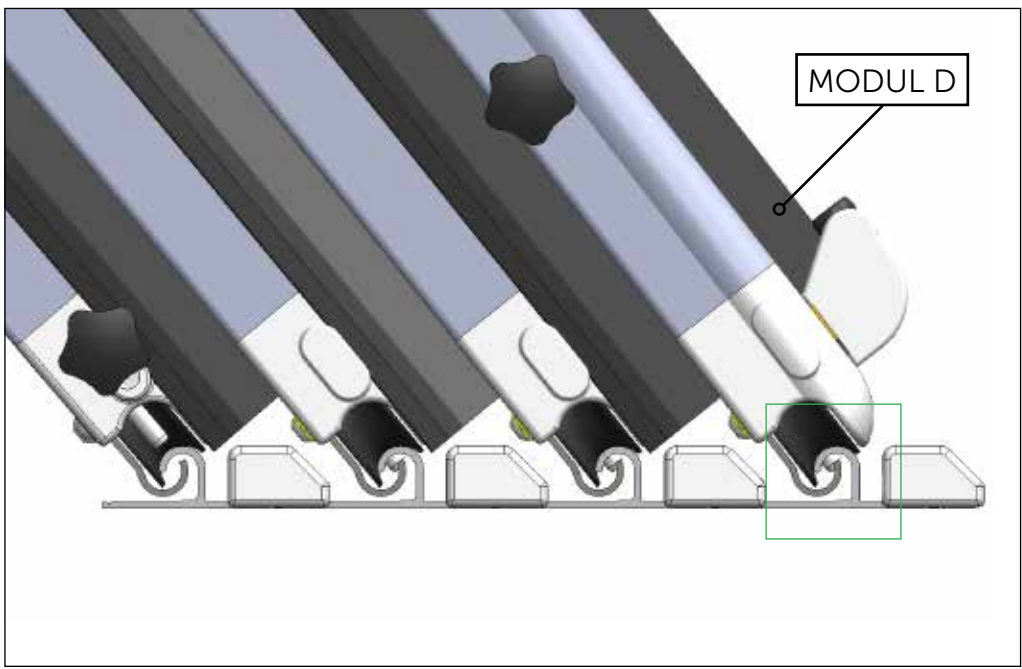
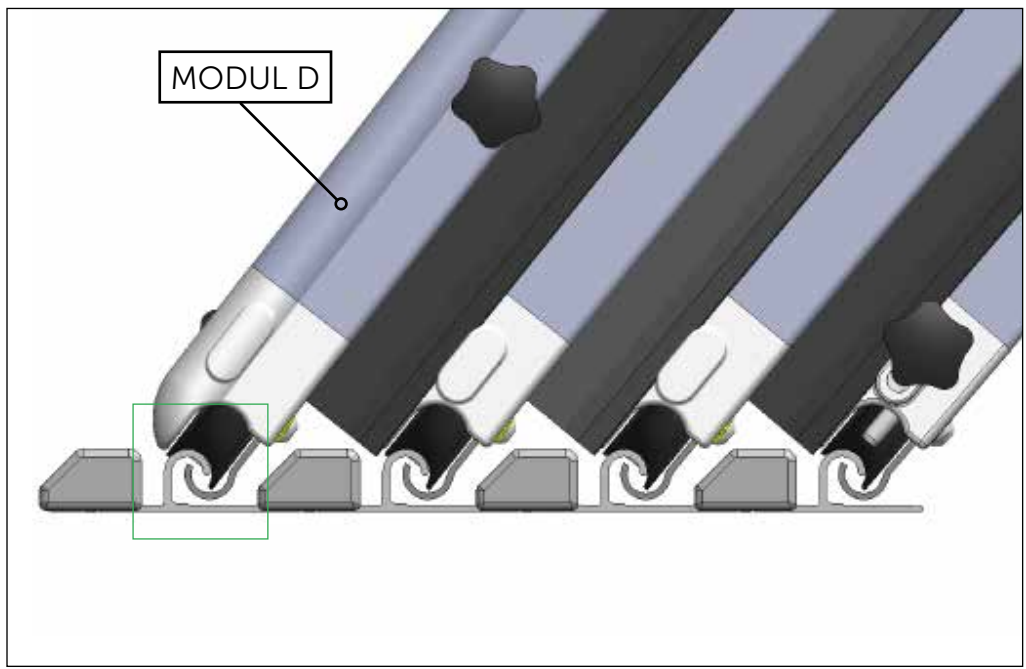
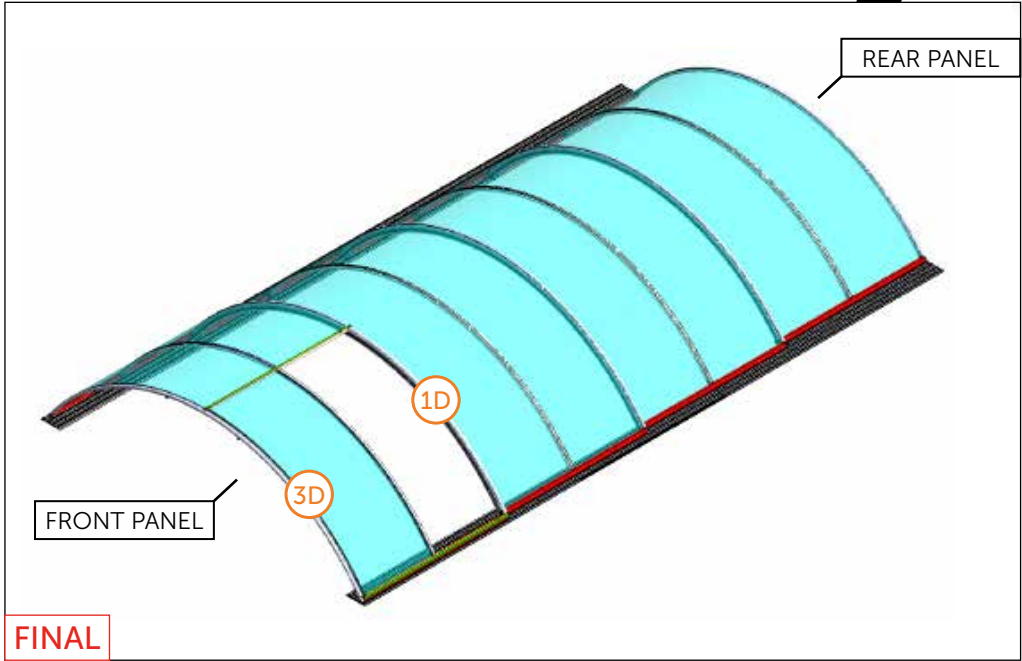
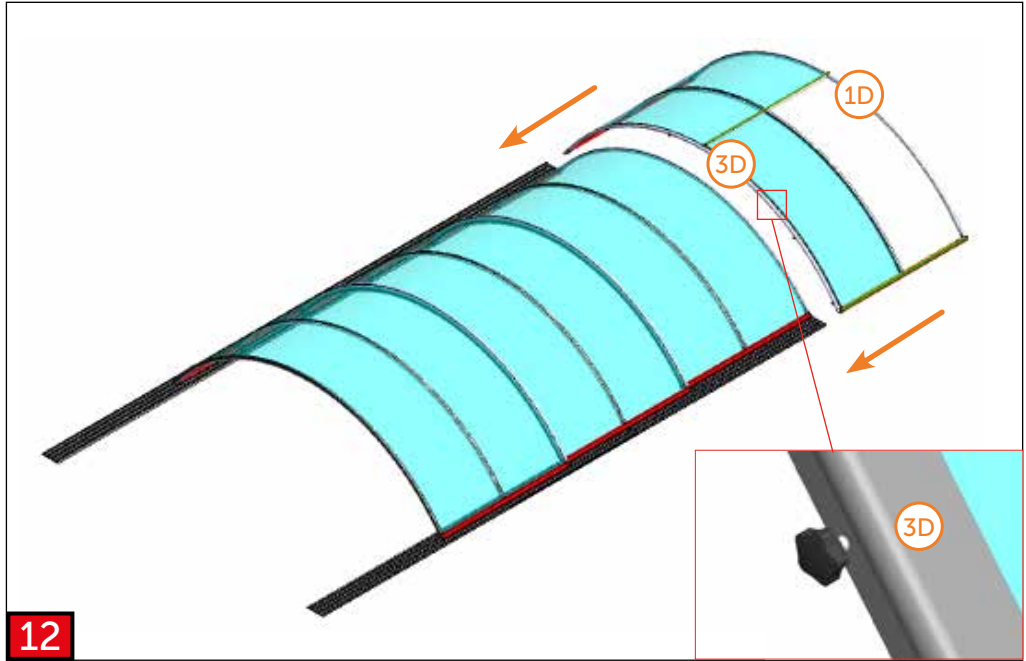












ZZ01-15-SB003D

1x

69

ZZ01-15-SB002D

1x

70

INTERIOR PKB

INTERIOR CLEAR

1SP11-01-029

AN 9051

6,3 x 50

4x

3

1SP07-01-001

ø4 x 10

4x

7

1SP11-01-027

AN 9051

6,3 x 38

4x

13

1NA03-01-050

17

ZZ04-01-SD001D

1041 mm

2x

36

EXTERIOR PKB

EXTERIOR CLEAR

UV

2Z02-02-SR009D

2x

74

UV

OUT

MODUL

1KR01-08-005A

2570 x 1049 mm

1x

61

1SZ12-02-006

KEY

2x

6,3 x 38

2x

1x

75

1SP11-01-024

AN 9051

6,3 x 19

10x

77

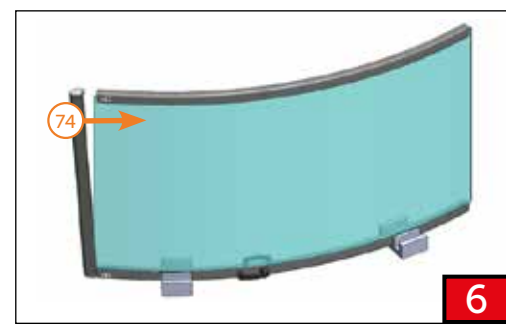
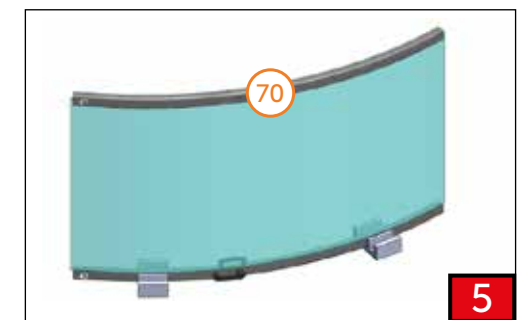
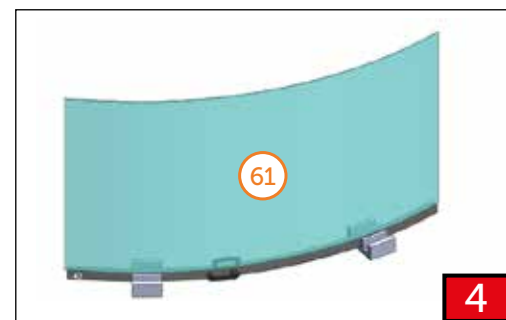
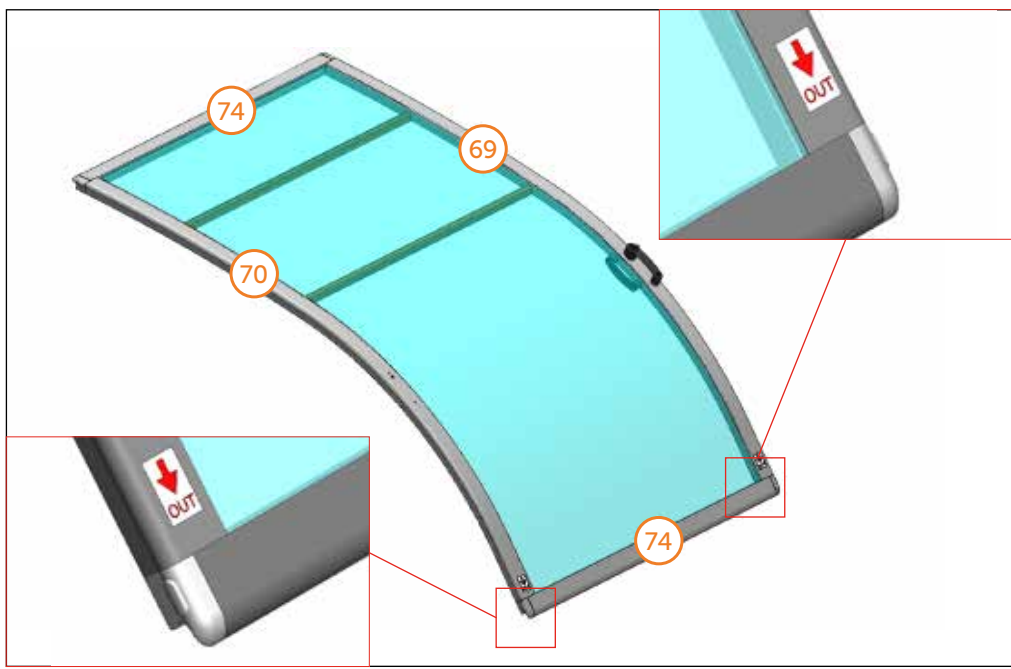
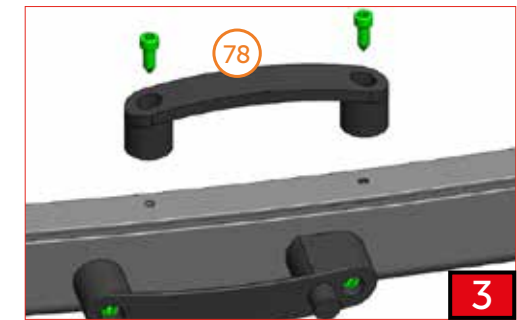
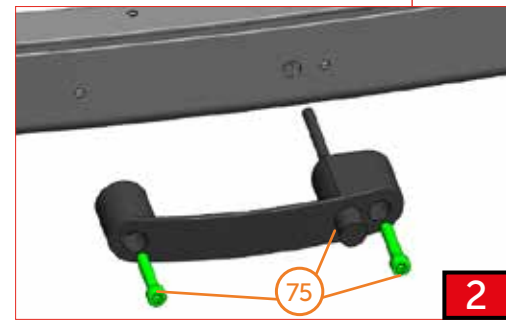
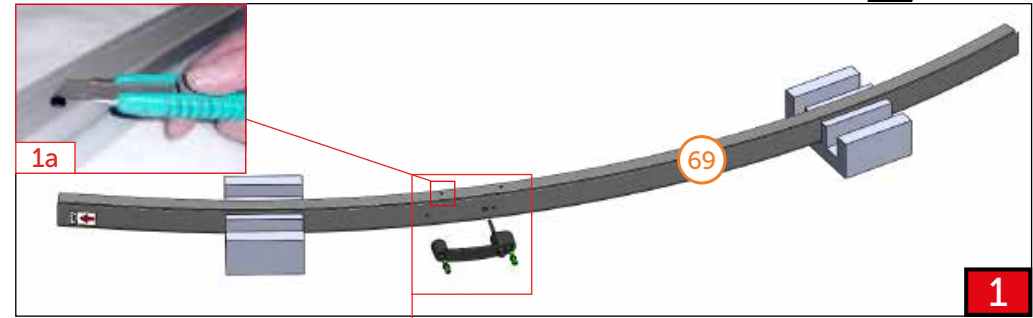
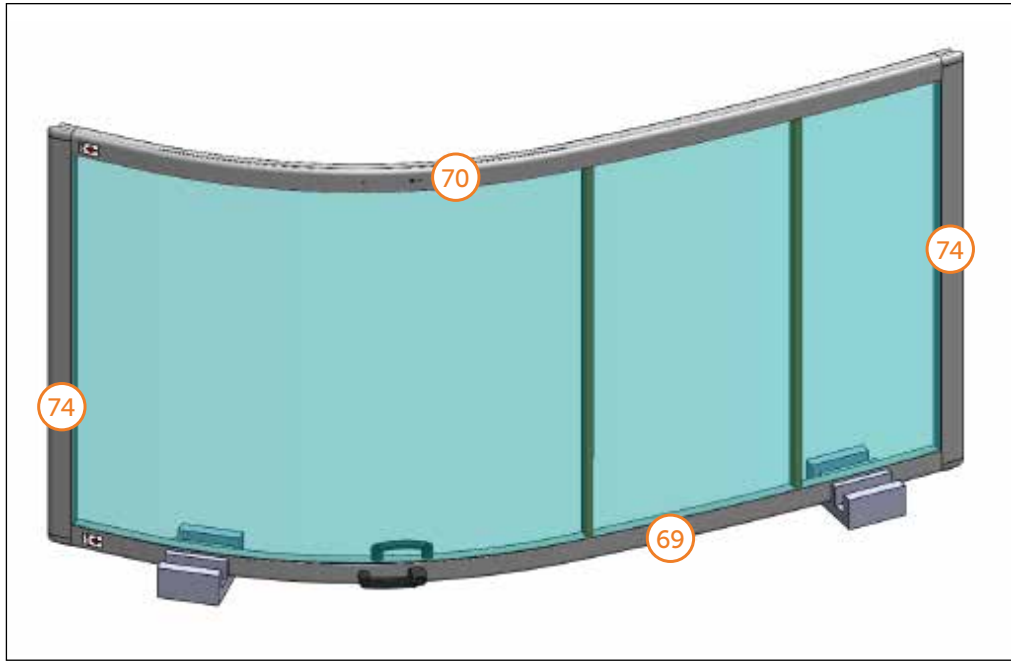
1SZ12-02-001

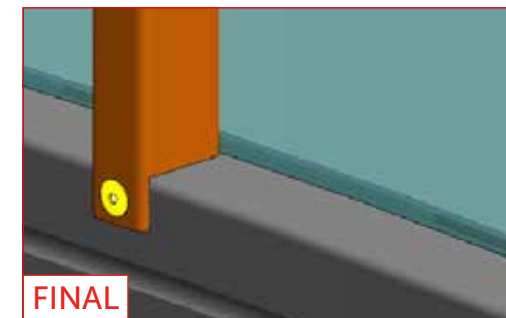
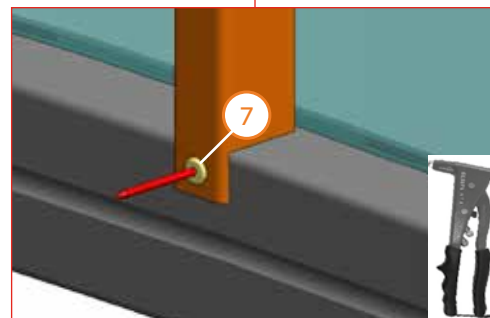
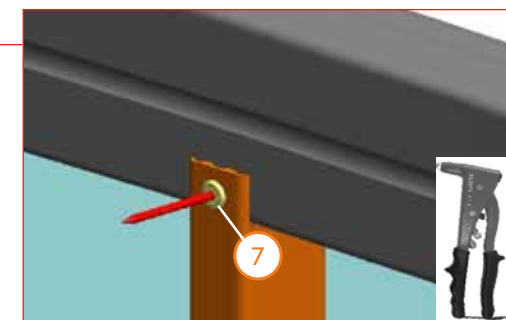
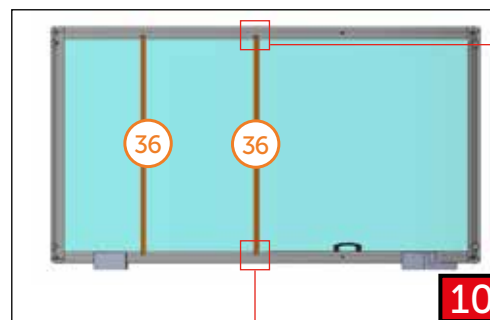
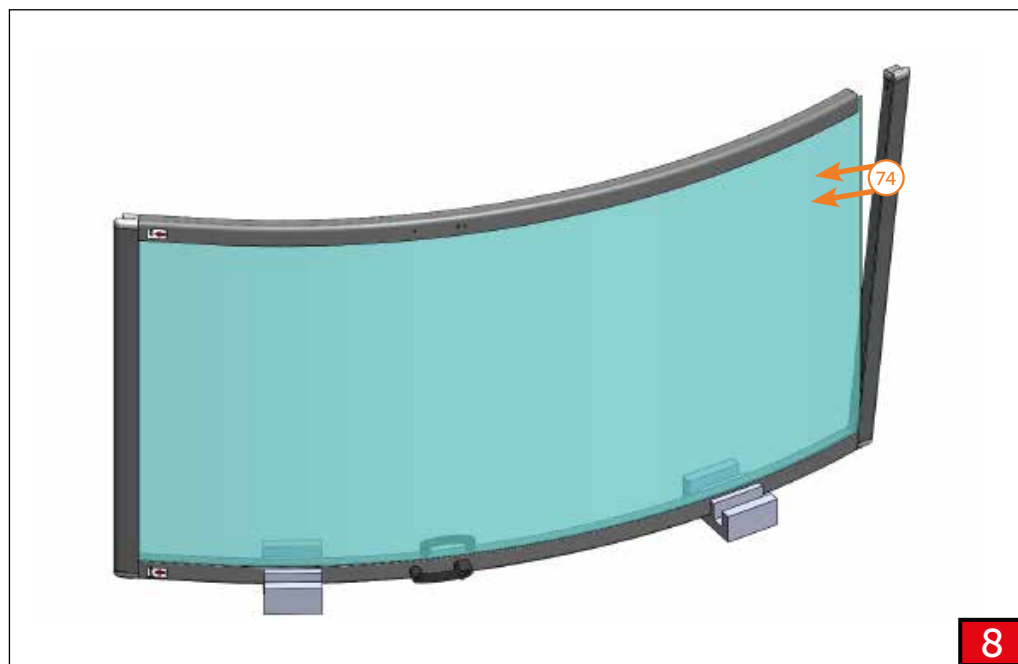
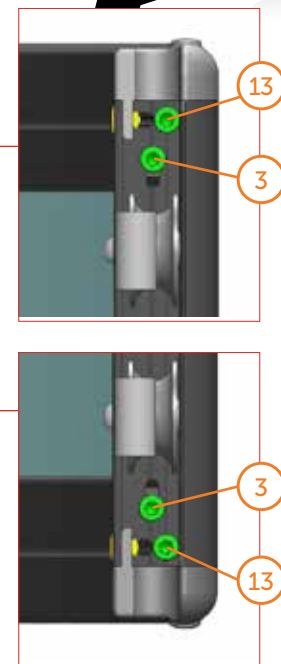
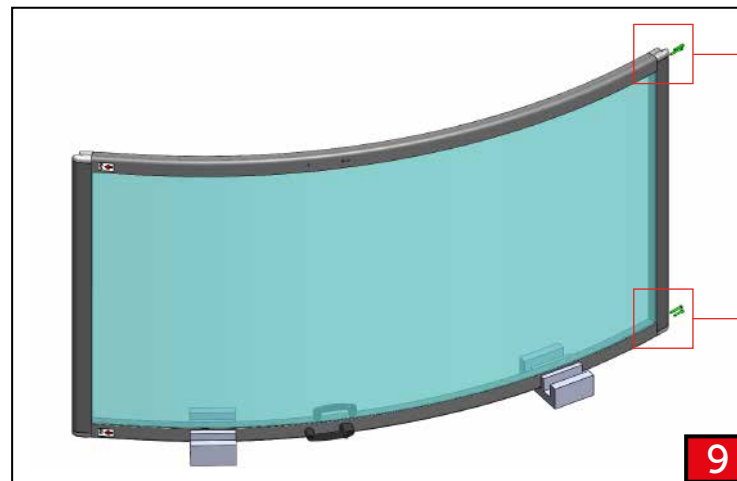
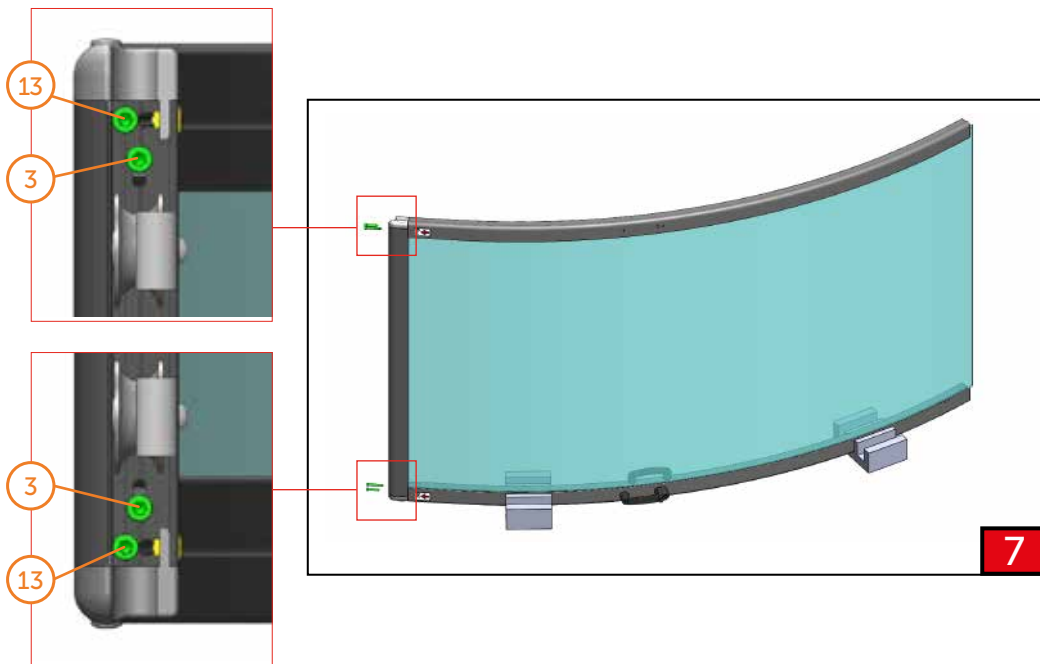
2x

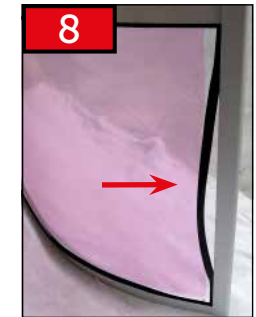
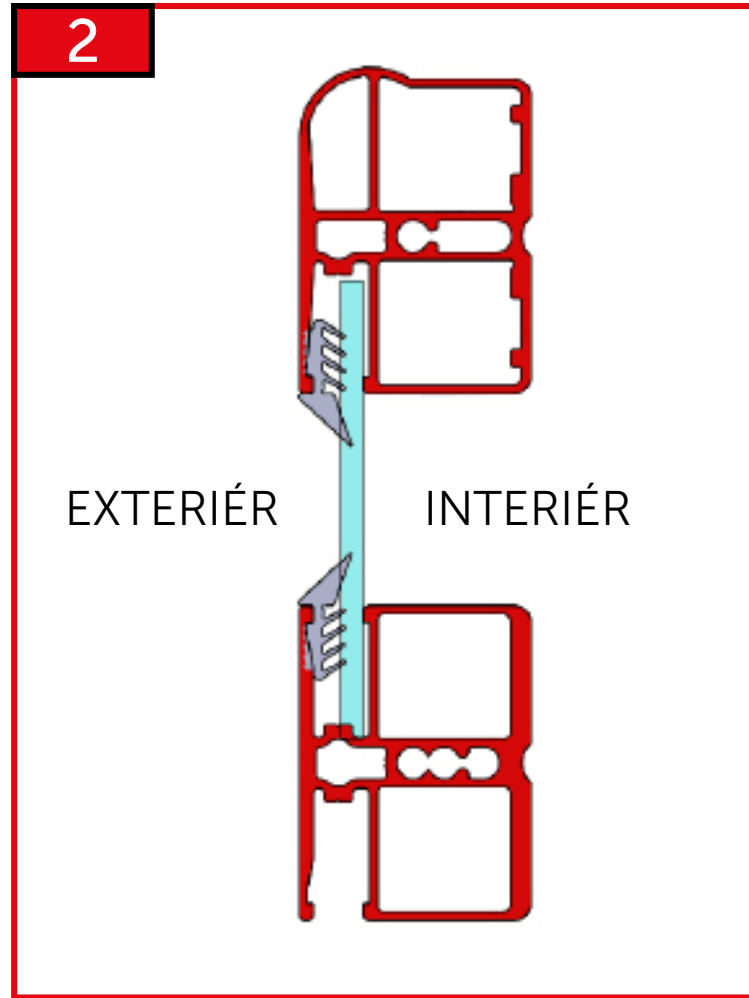
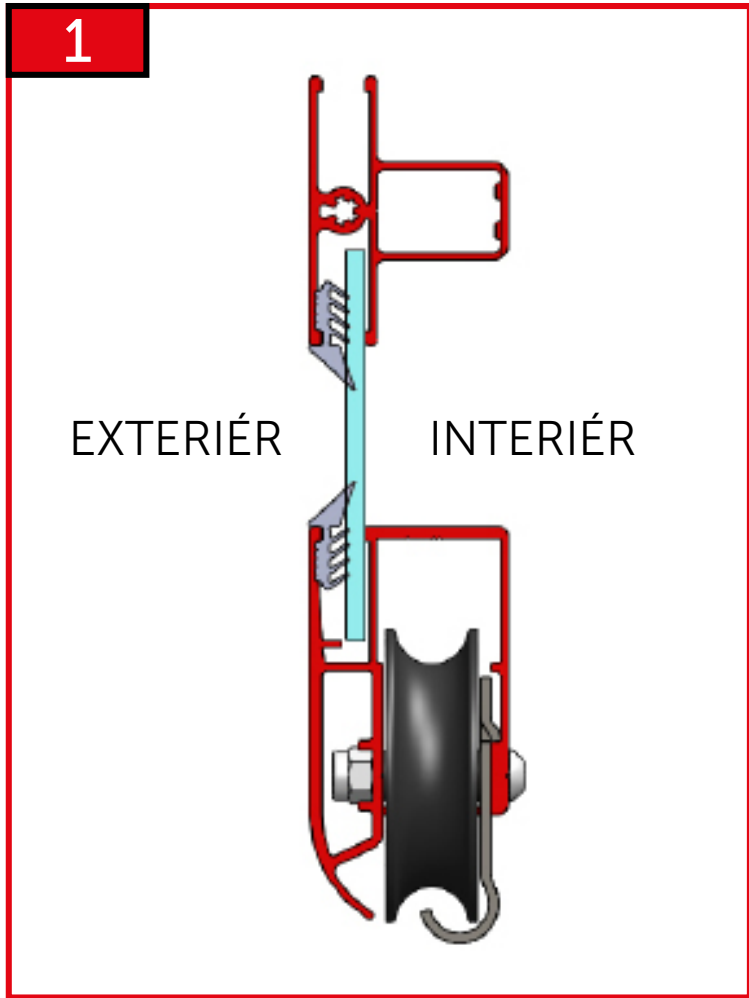
6,3 x 25

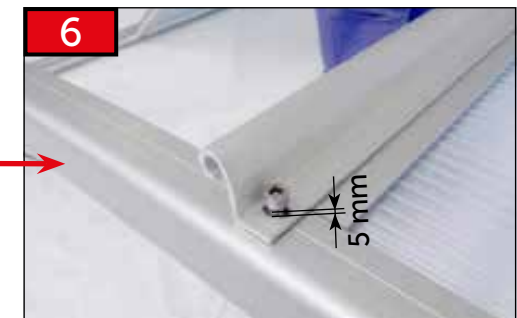
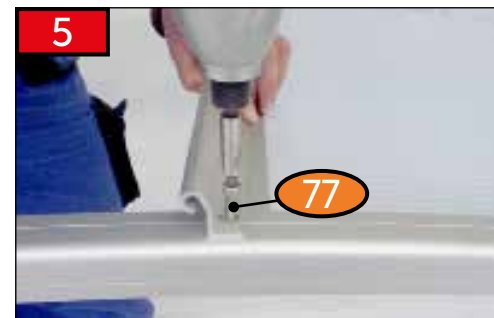
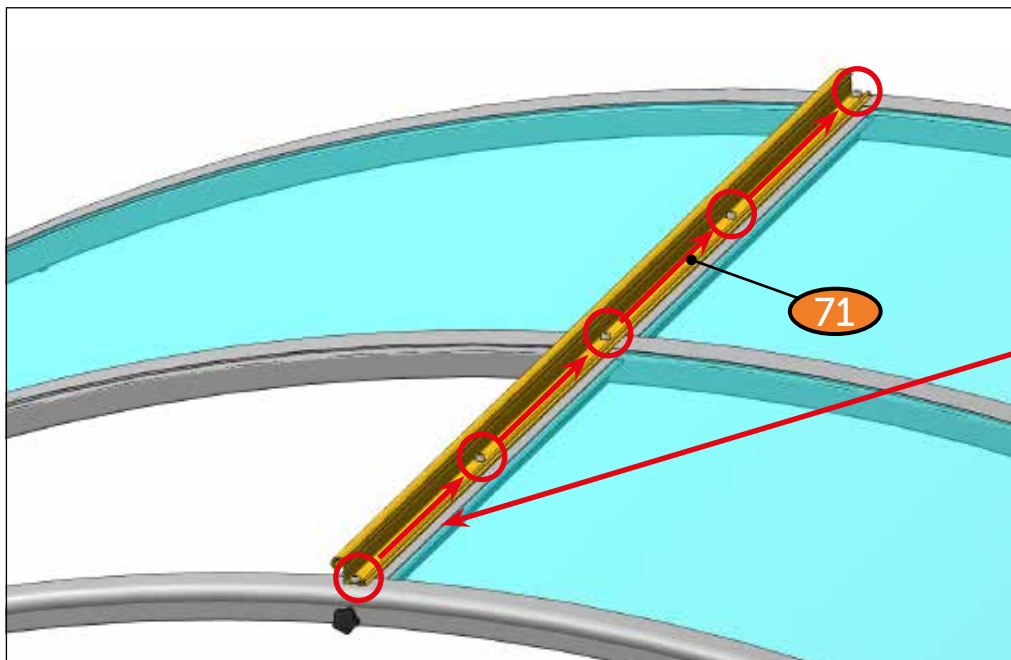
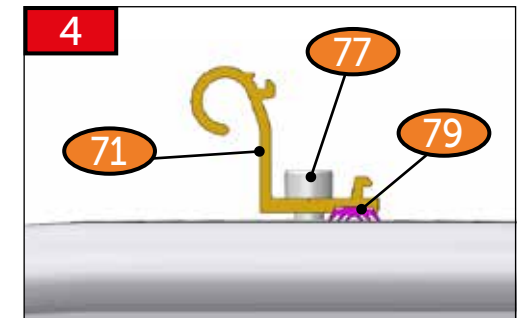
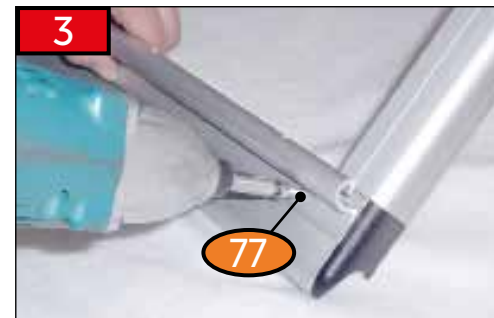
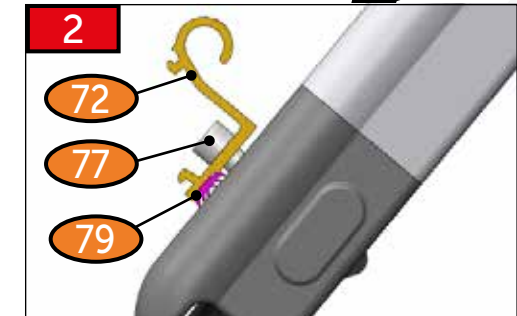
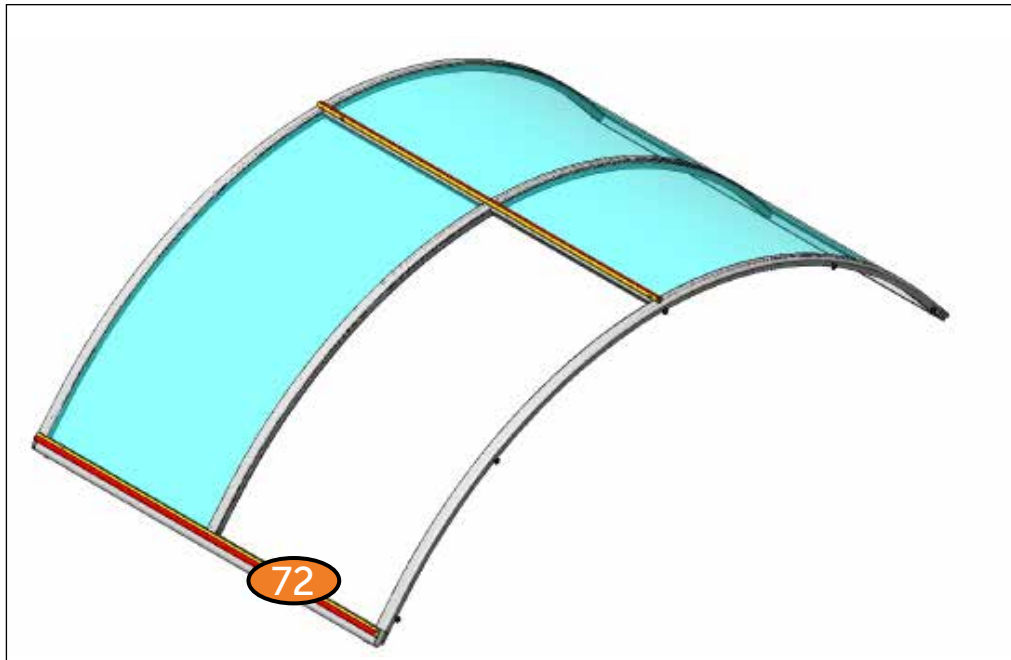
1x

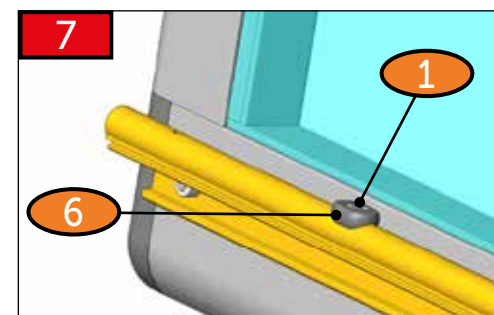
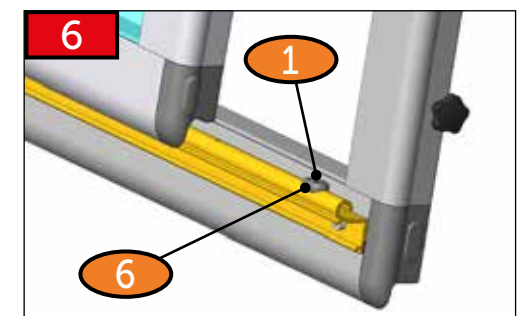
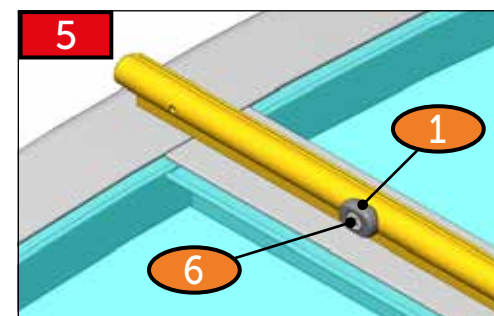
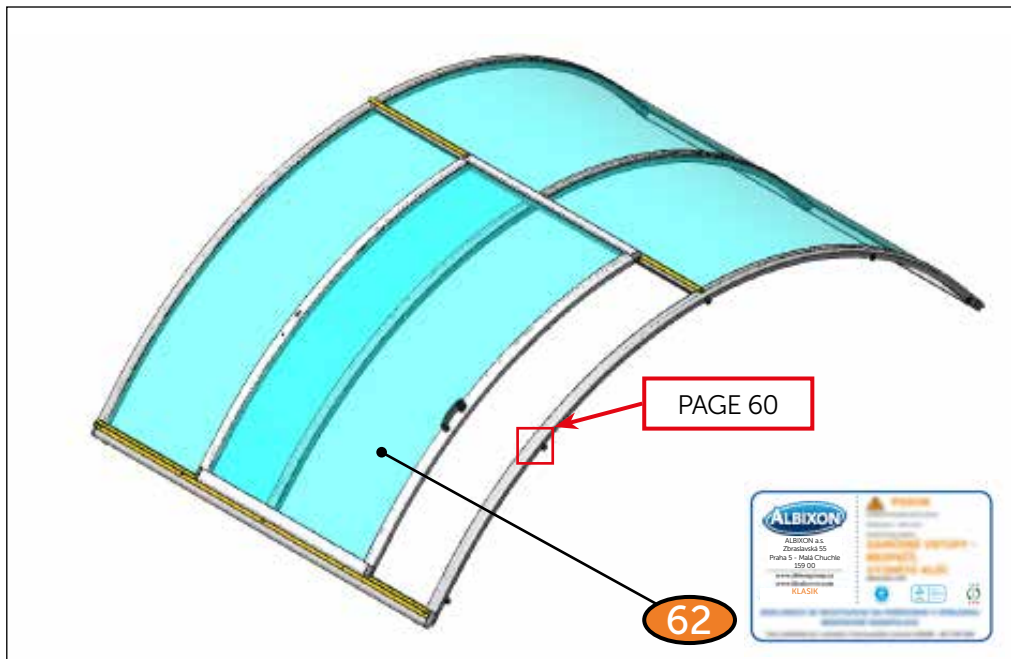
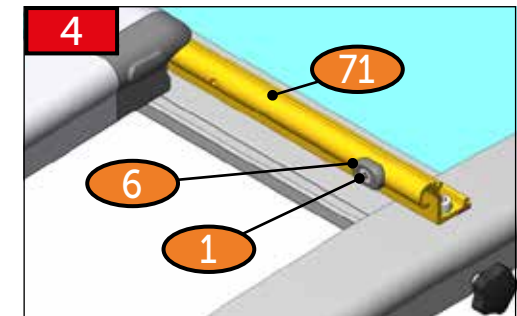
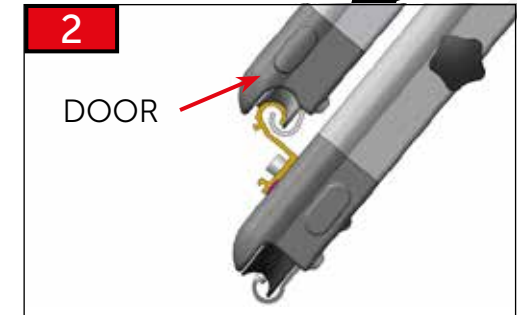
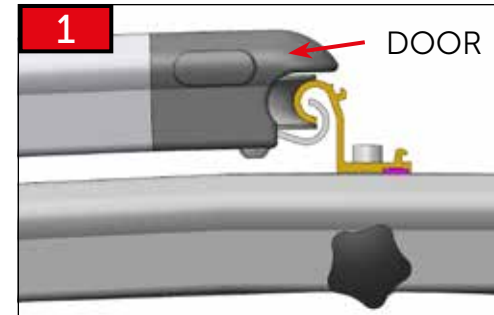
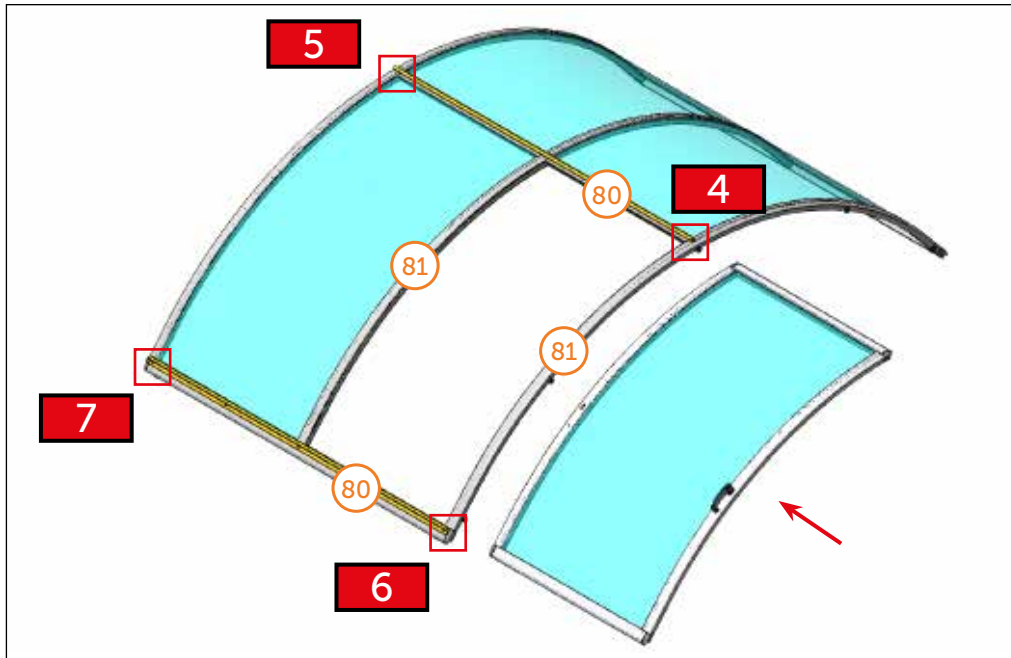
78

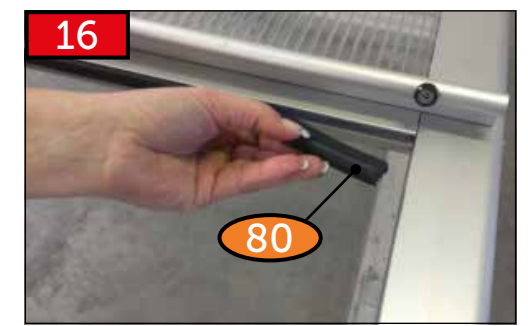
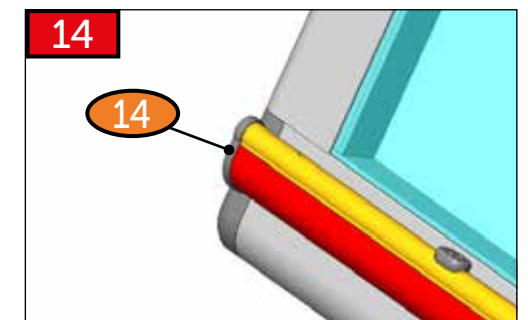
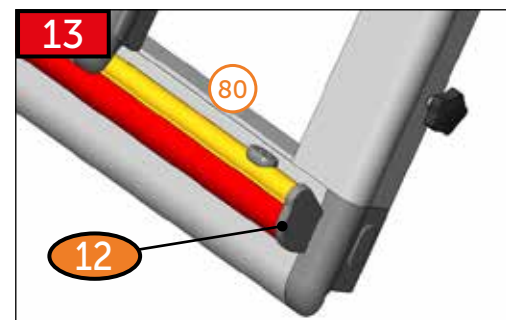
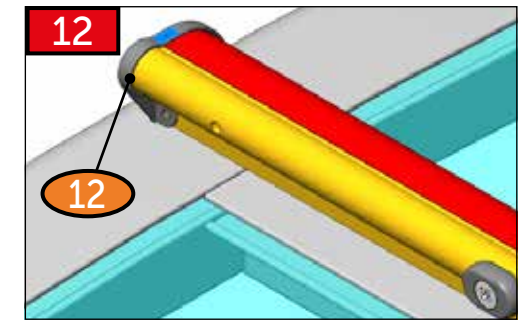
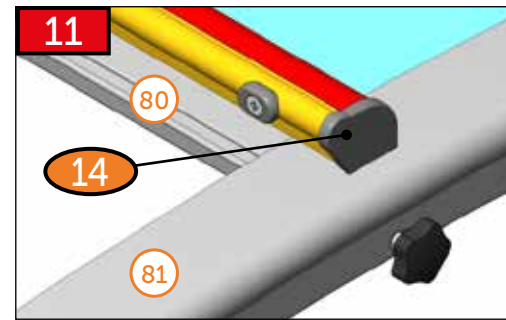
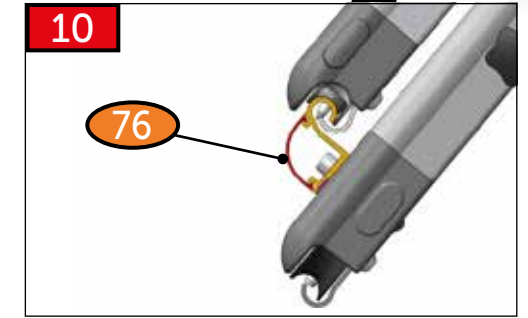
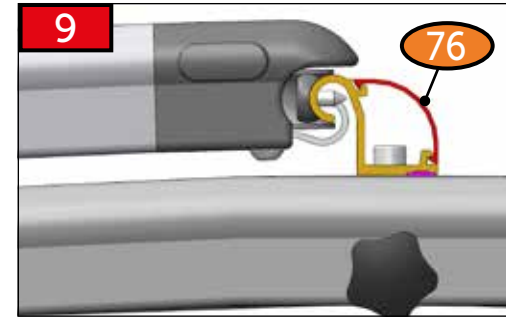
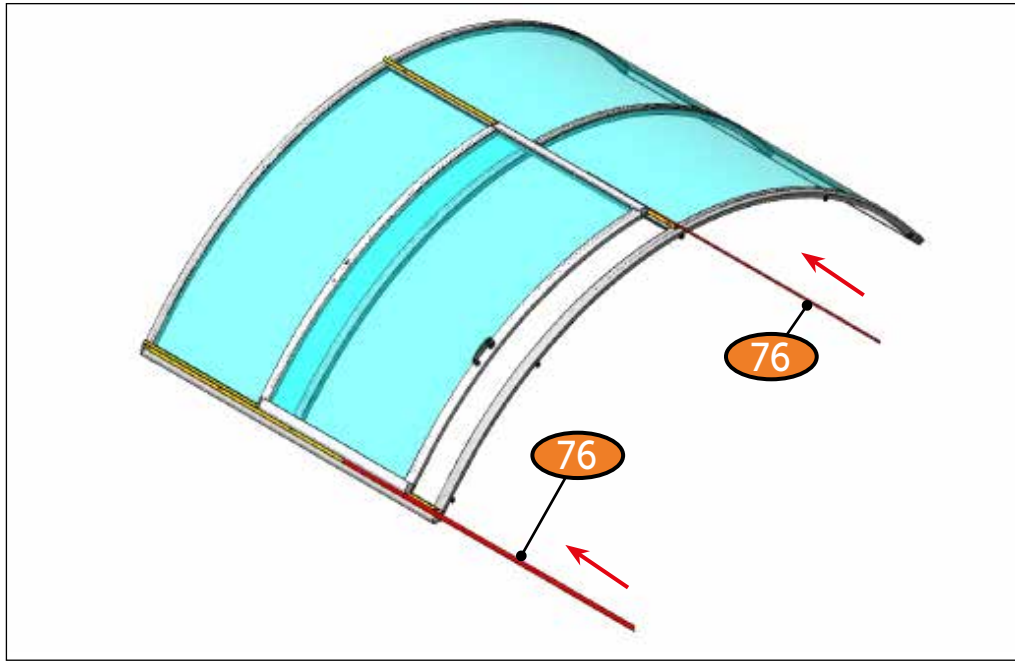


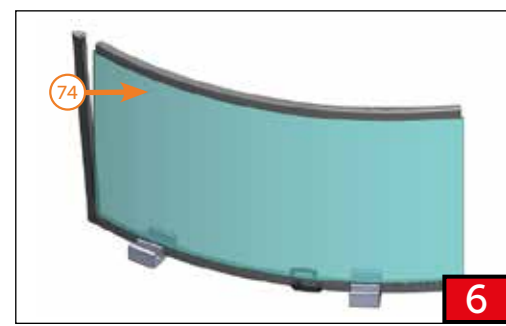
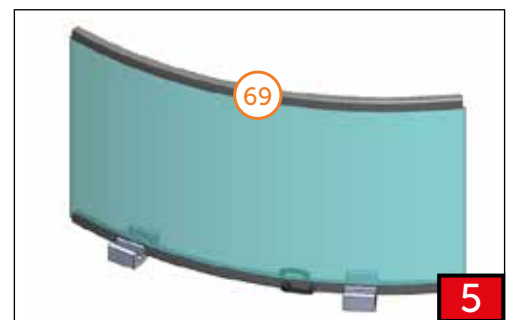
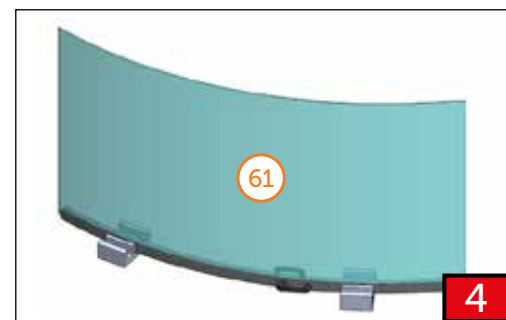
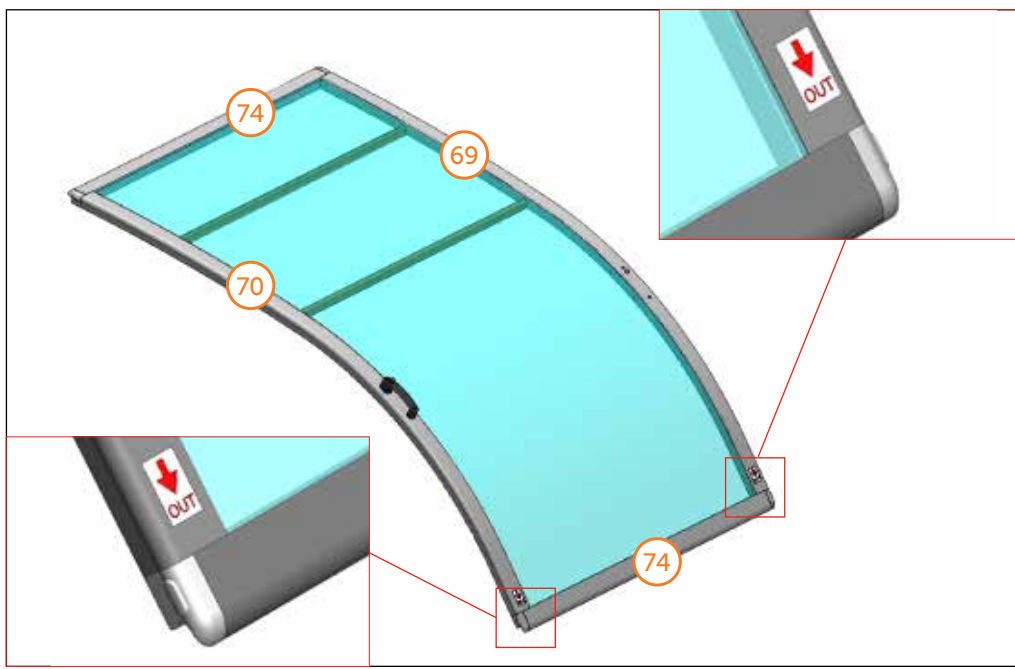
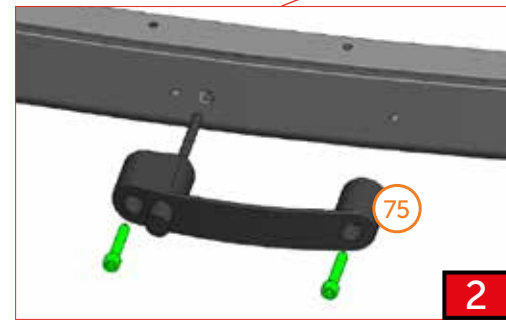
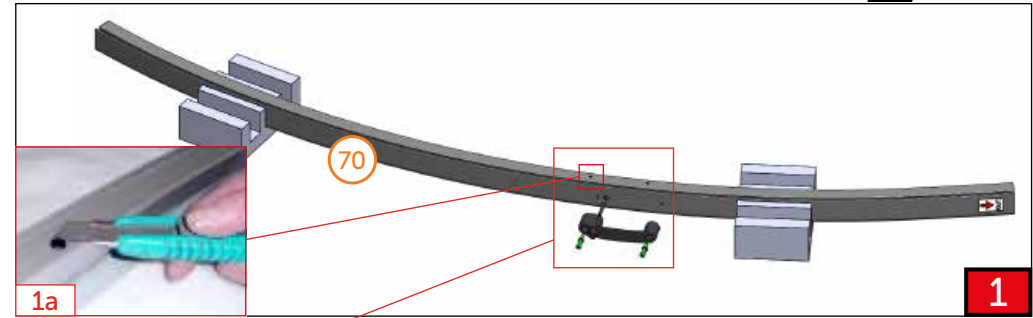
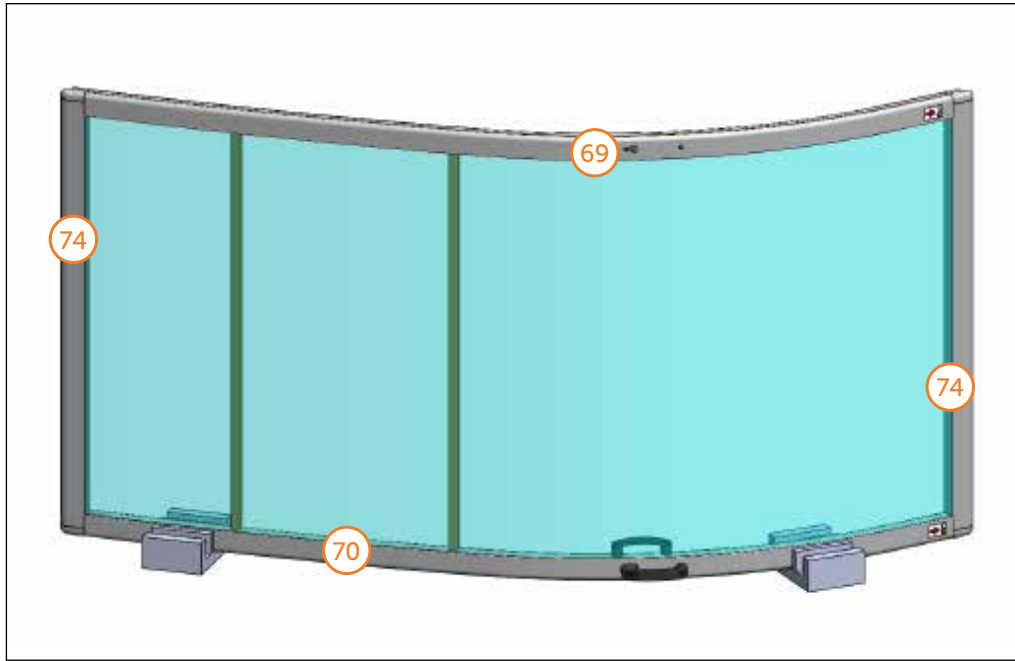


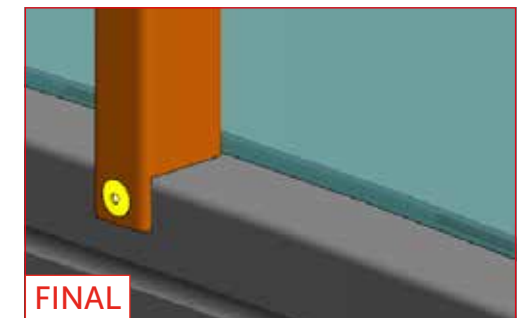
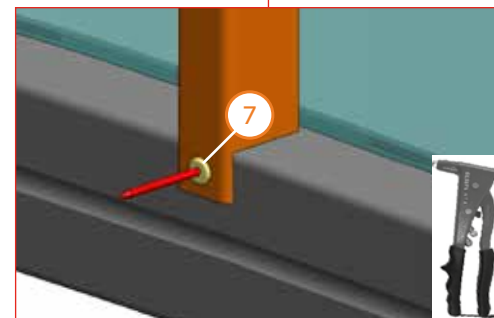
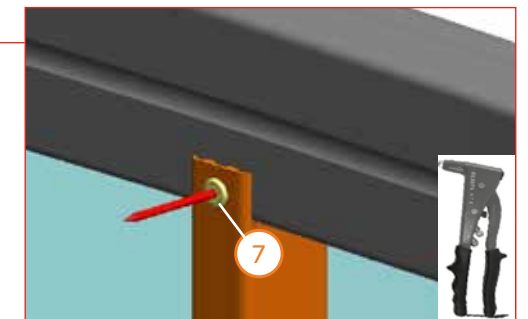
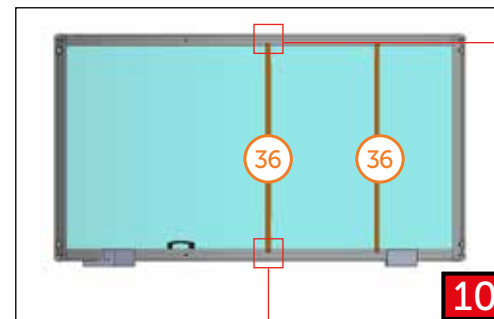
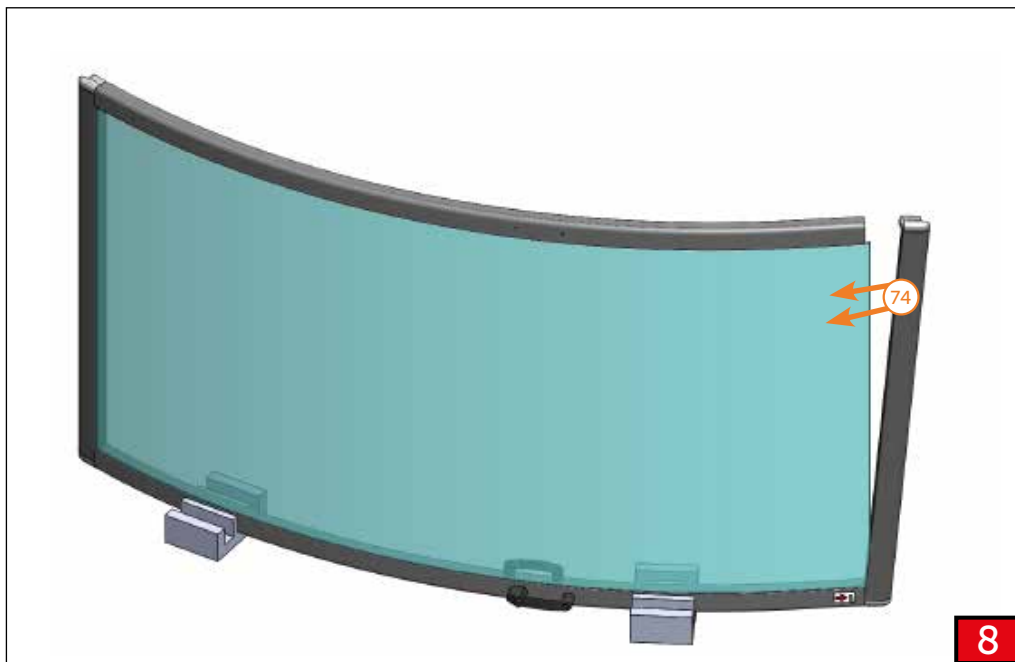
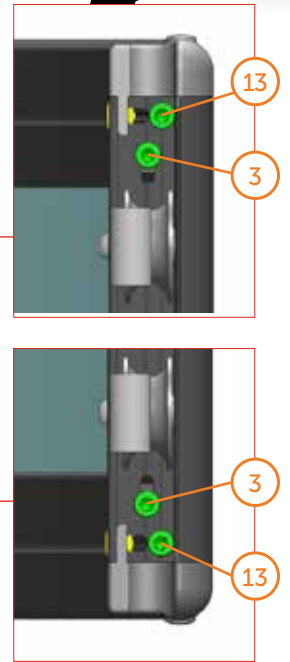
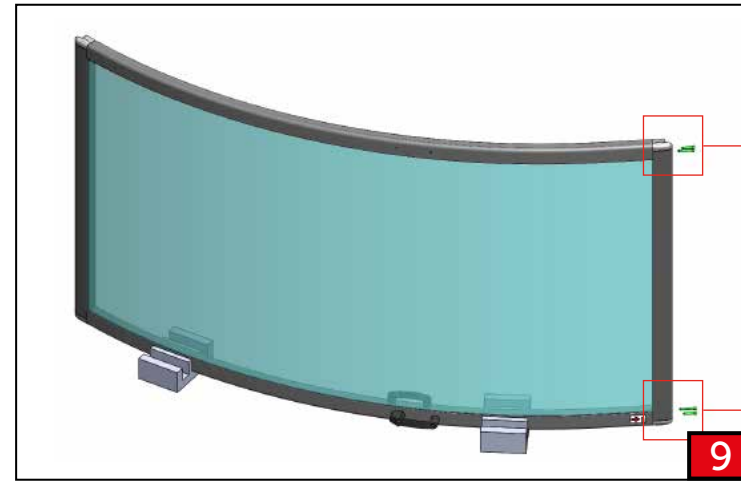
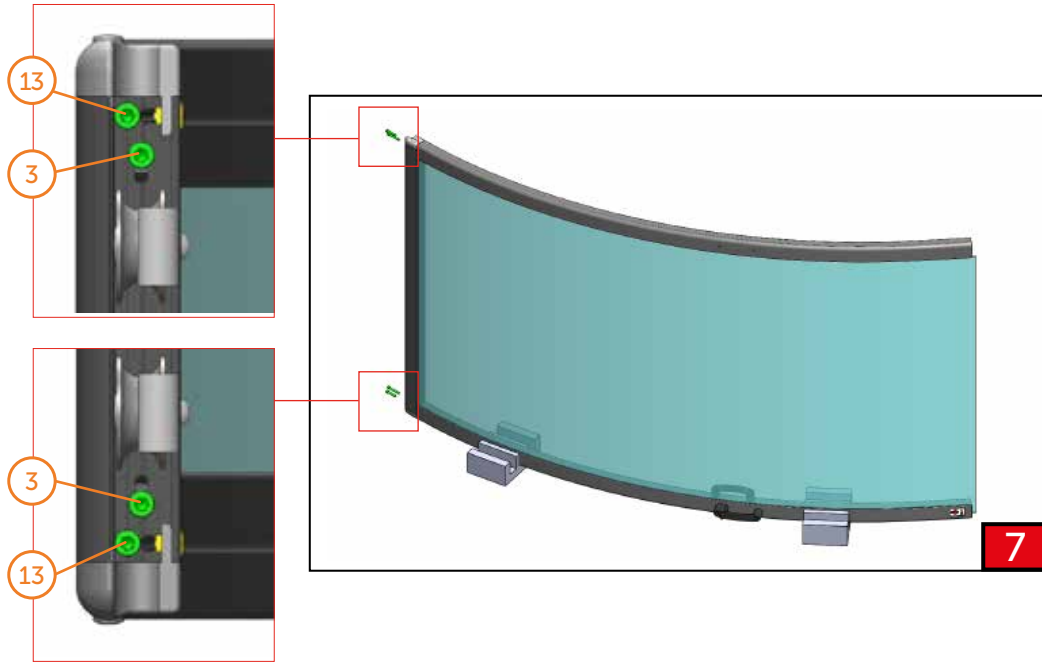


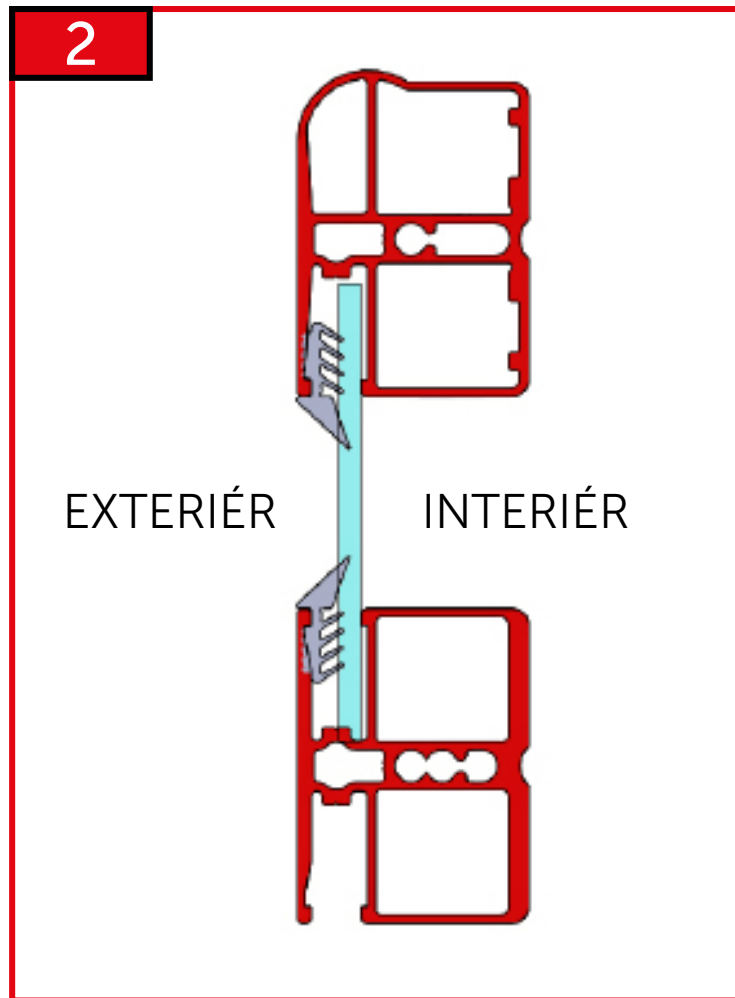
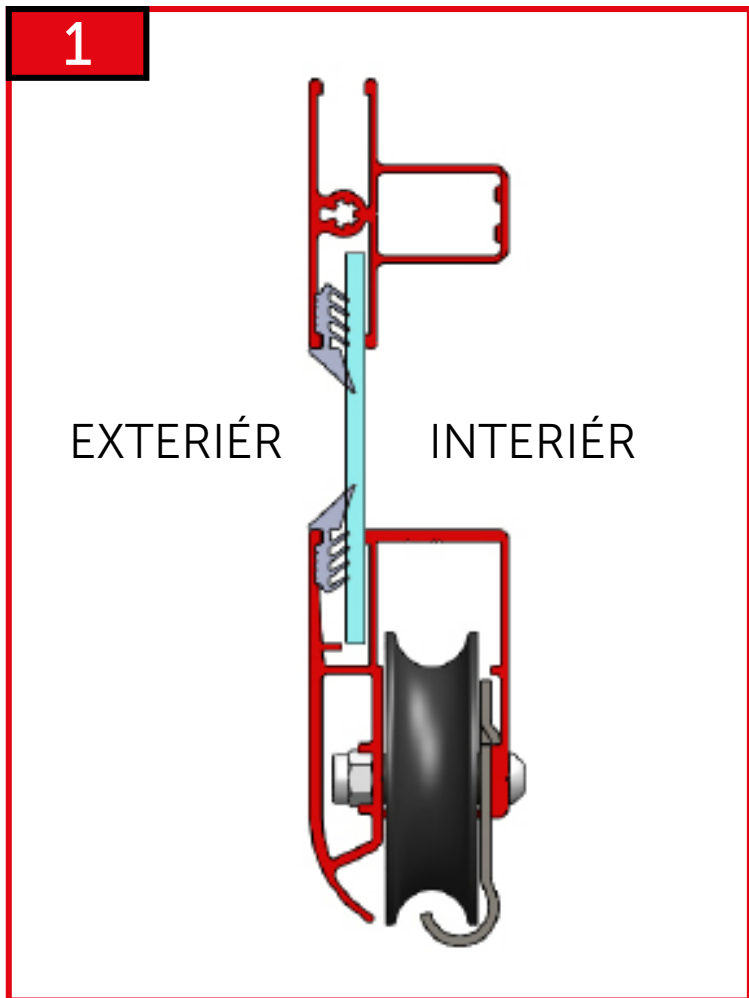


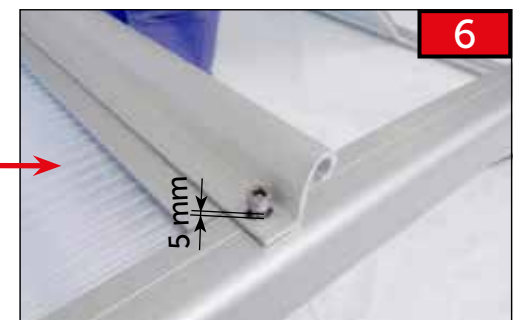
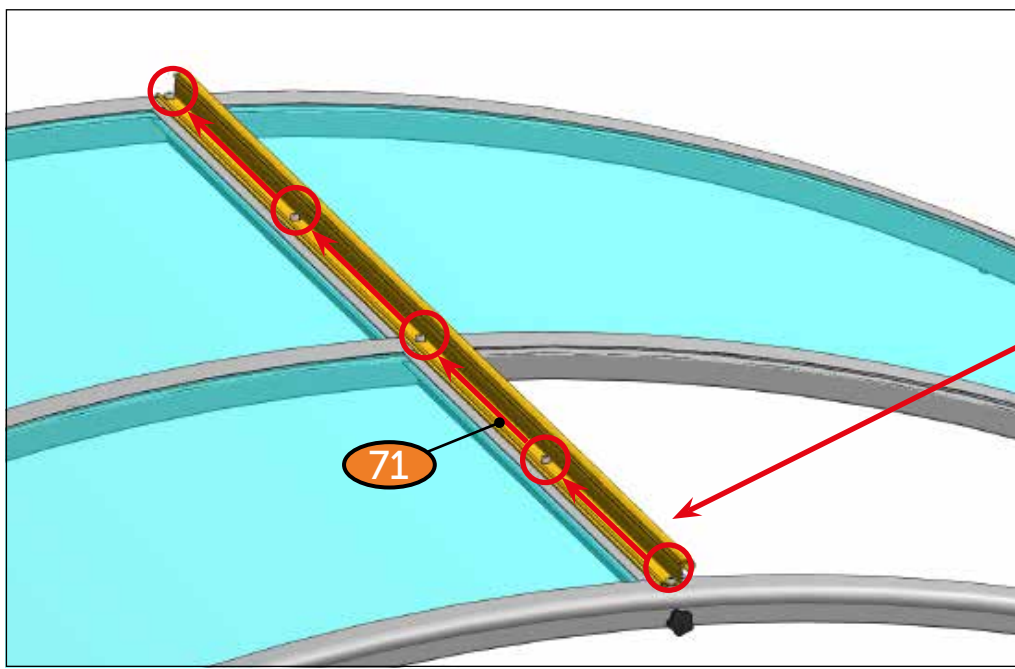
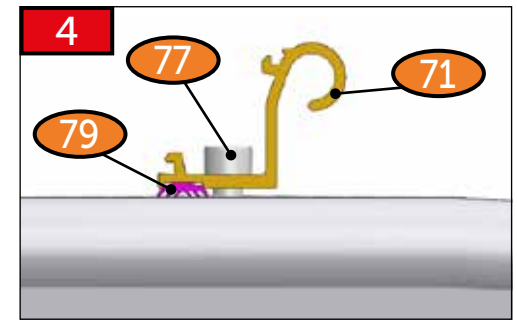
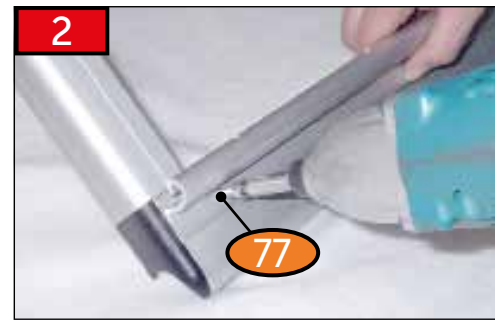
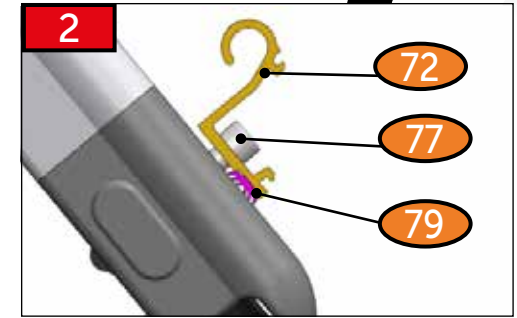
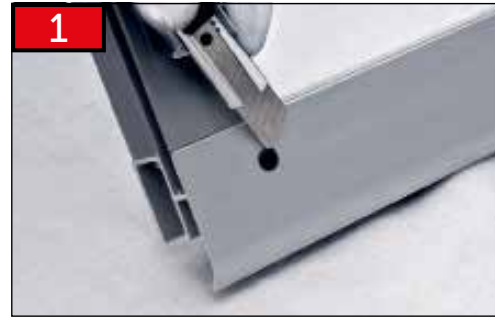
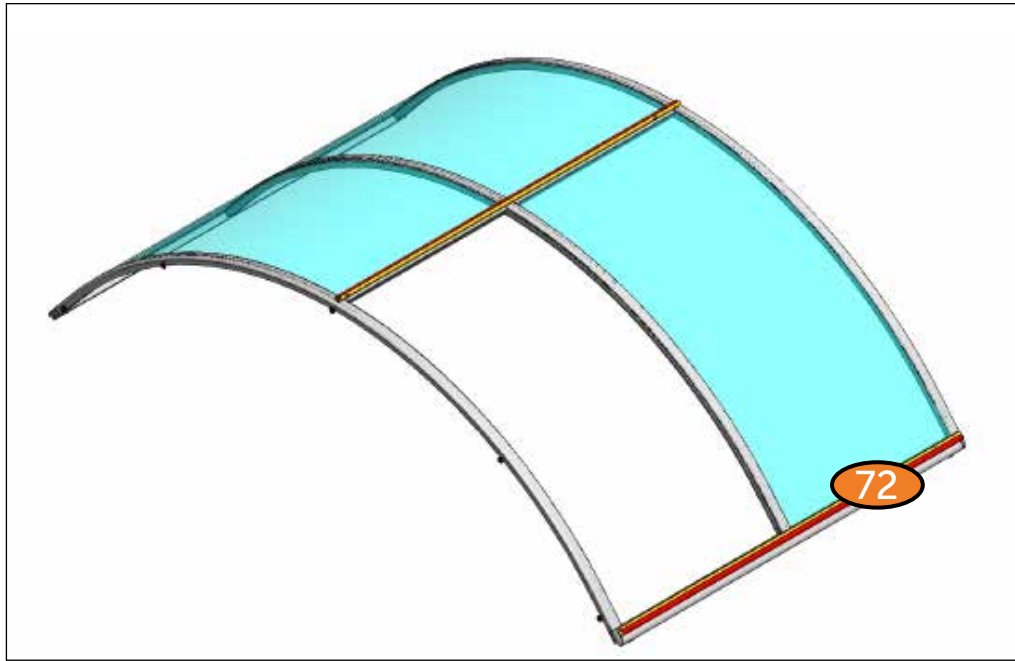


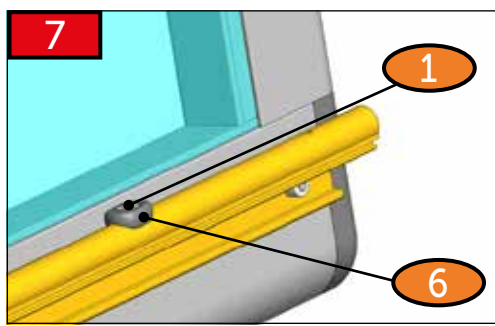
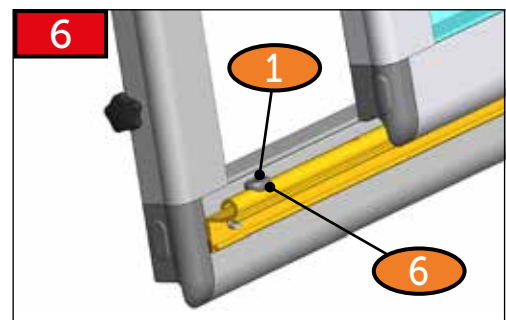
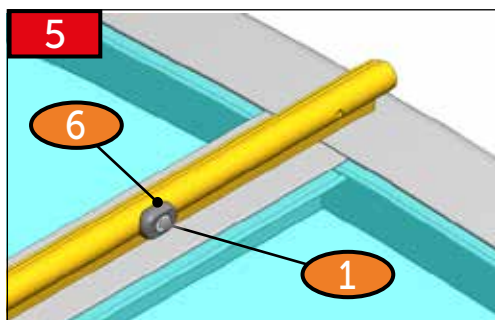
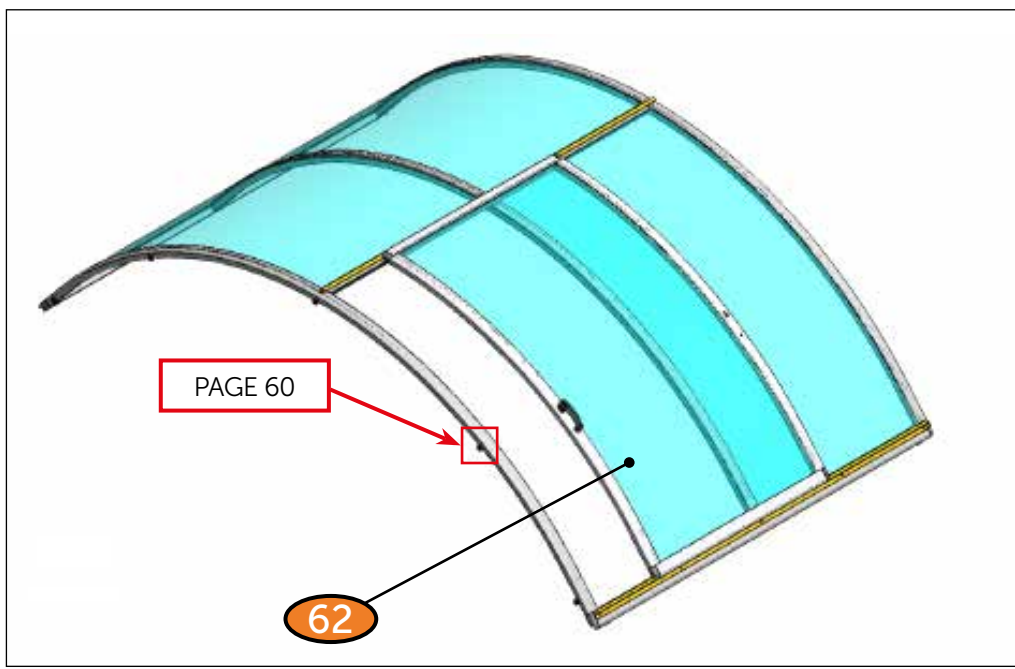
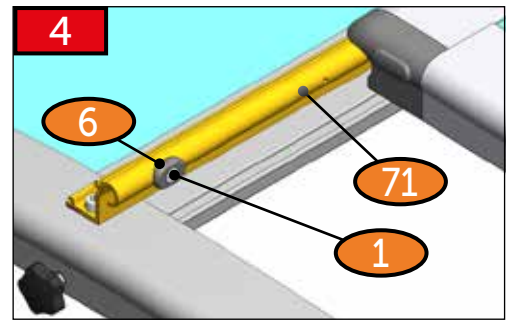
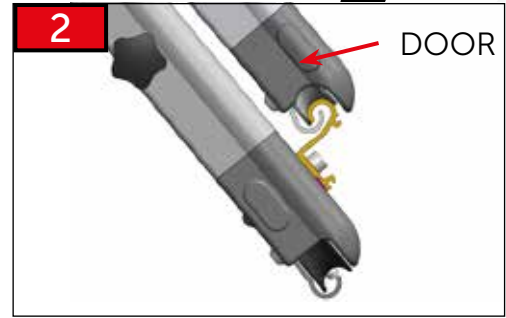
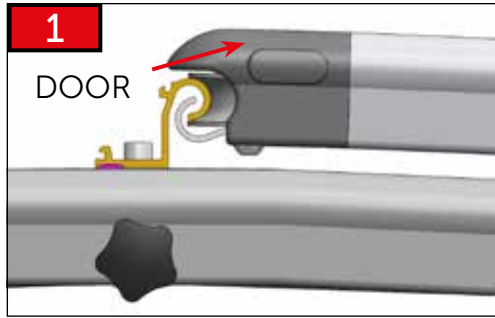
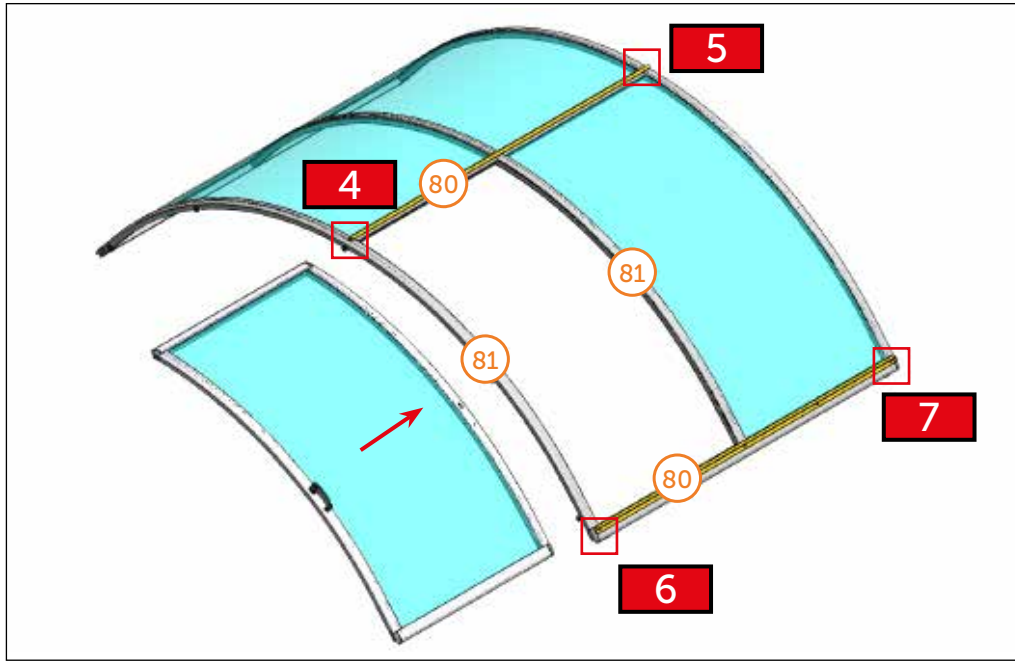


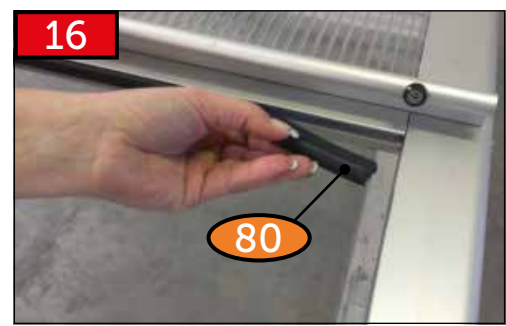
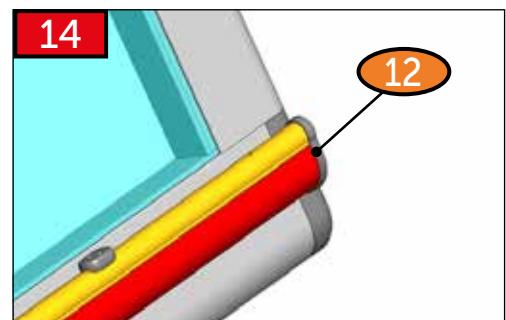
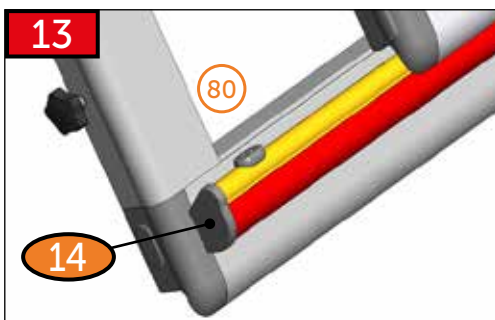
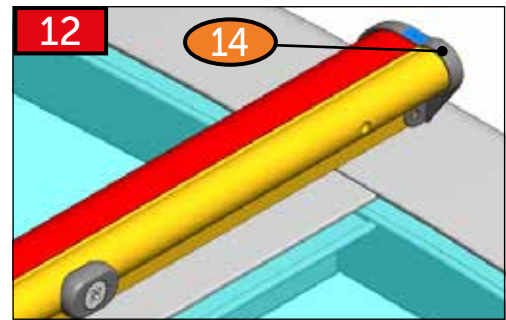
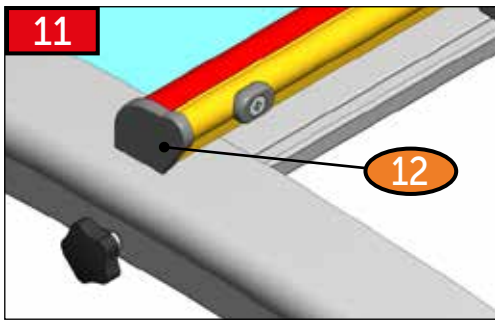
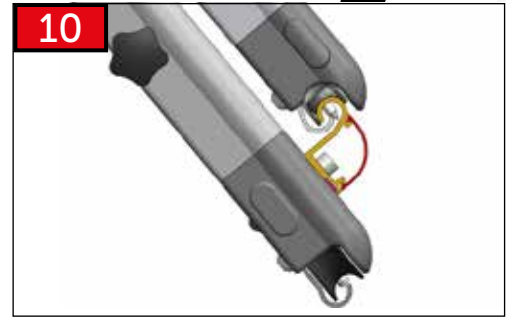
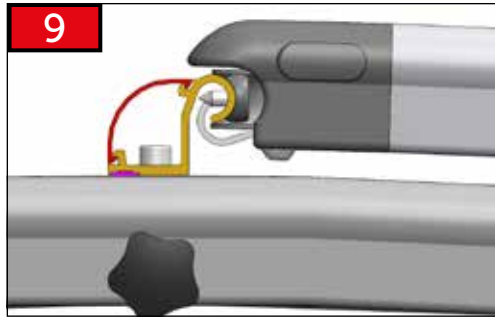
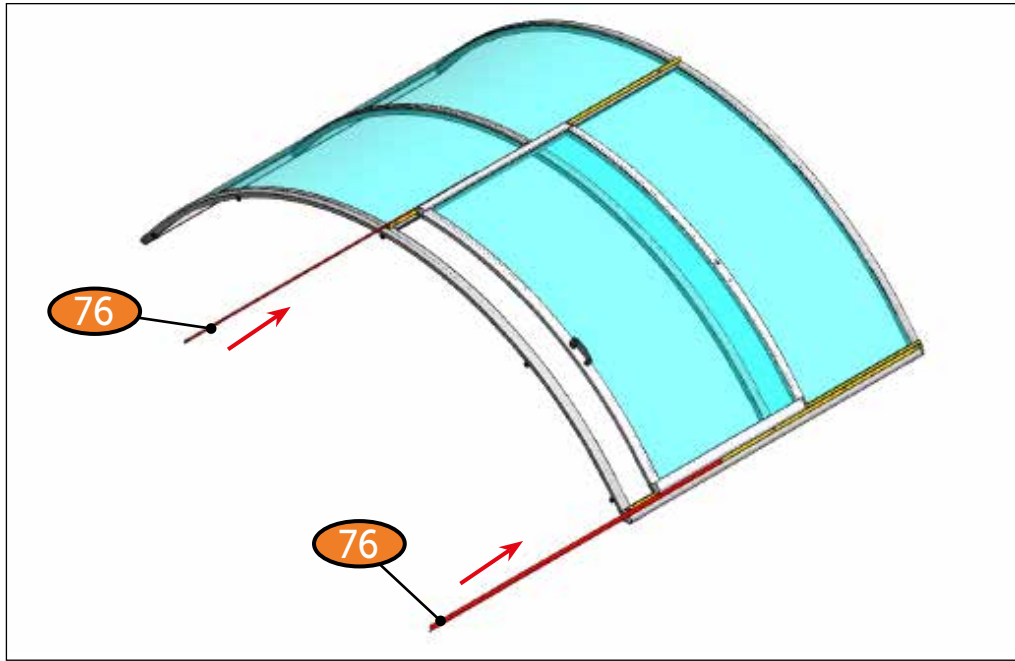


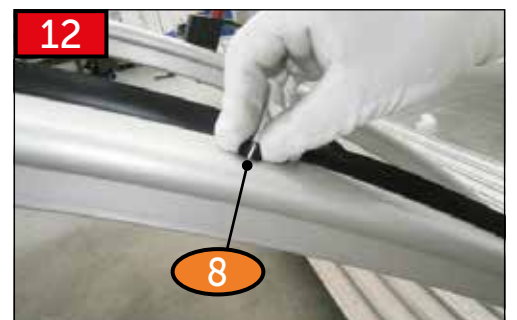
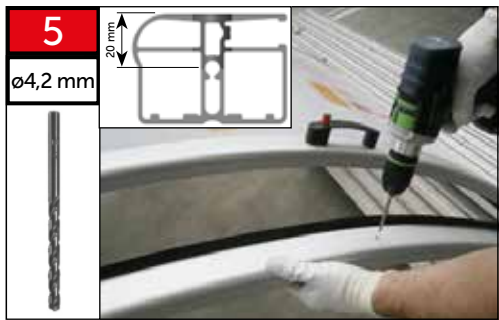


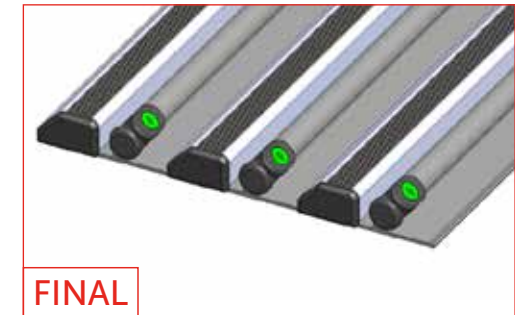
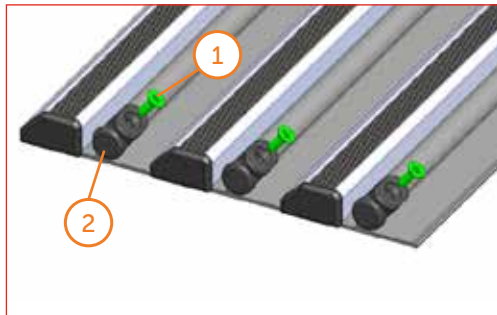
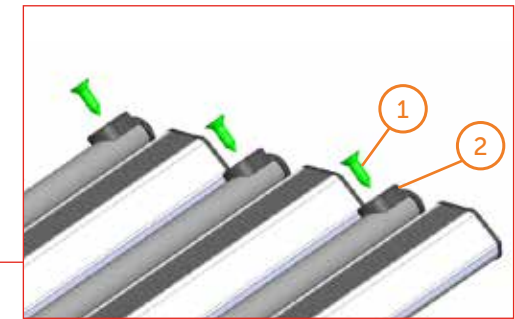
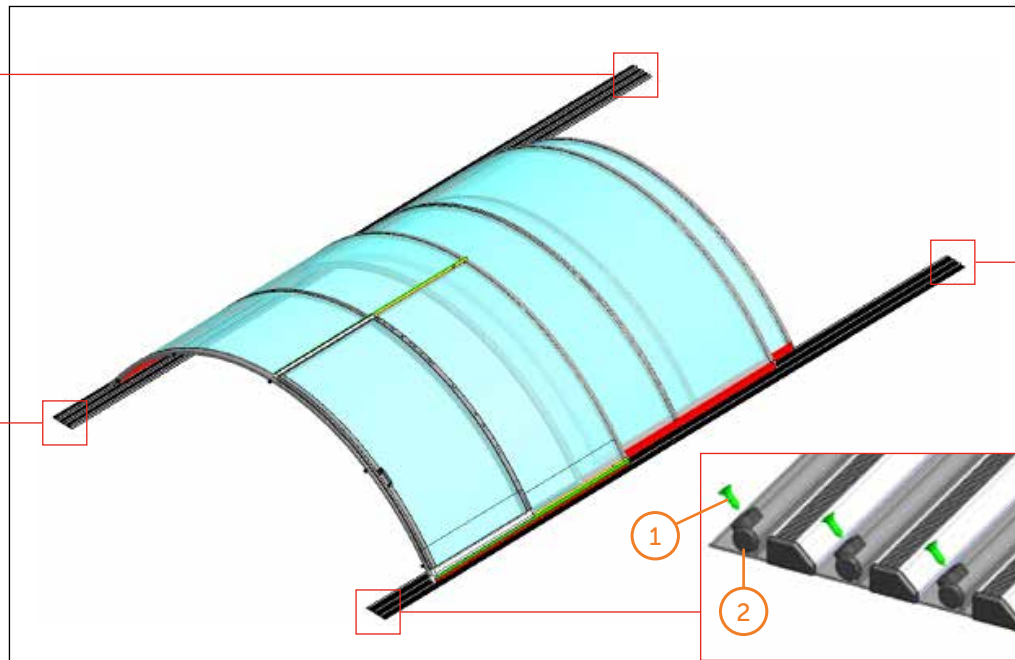
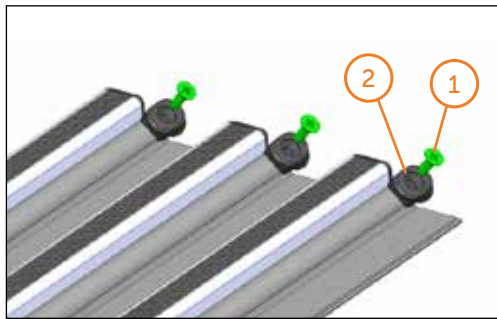
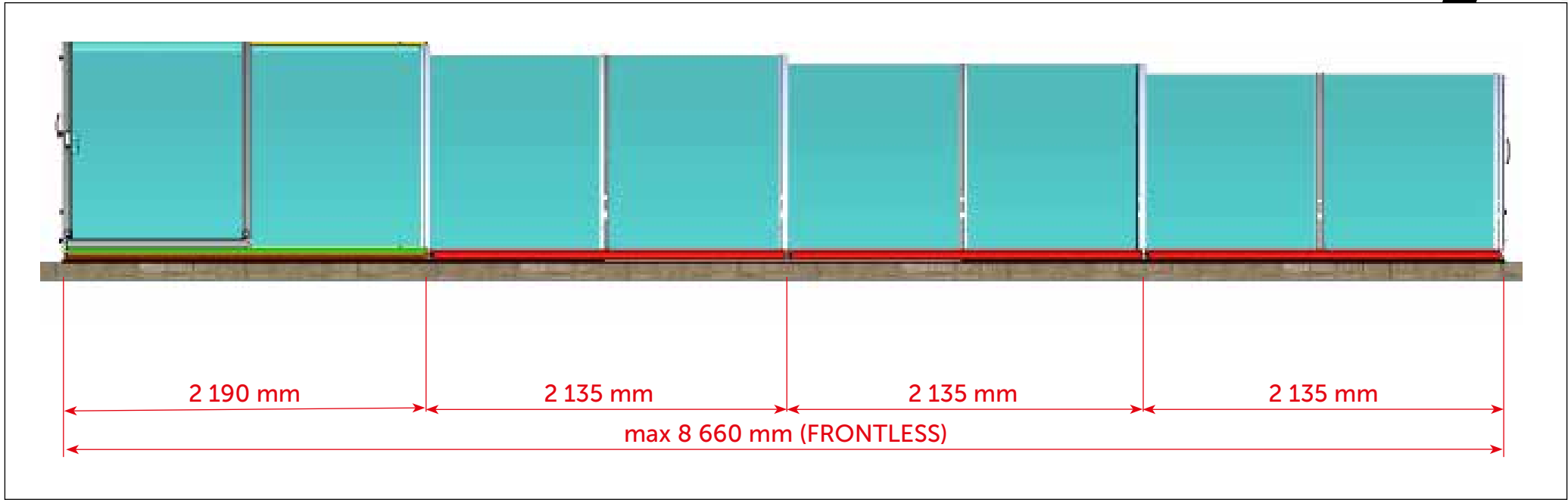


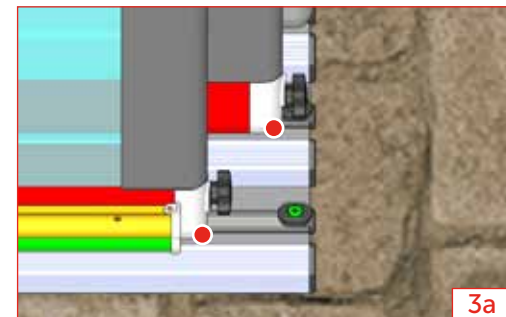
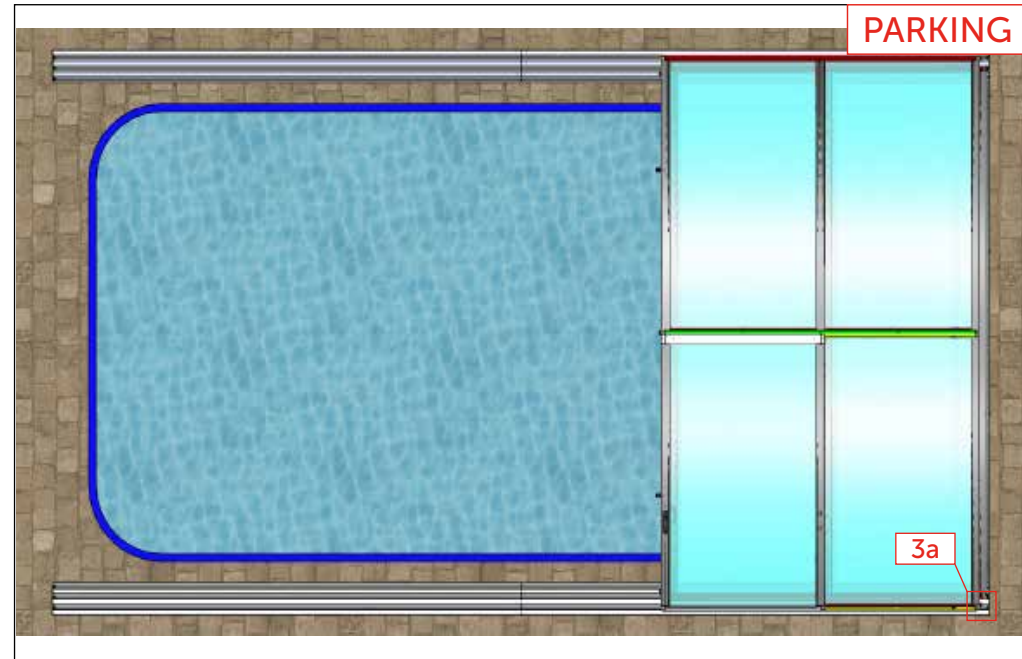
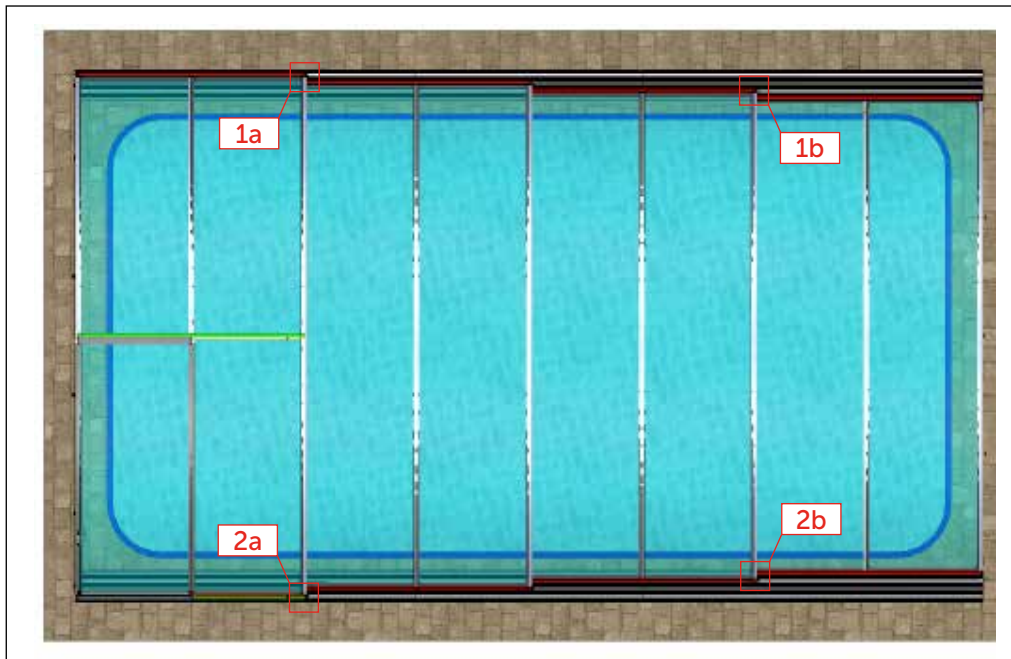
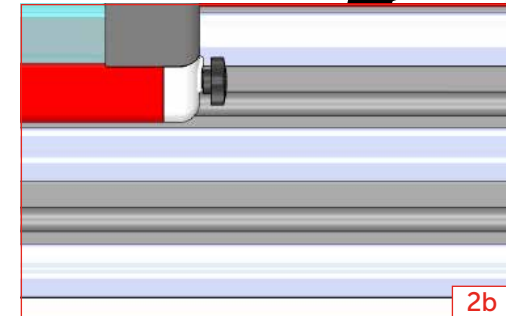
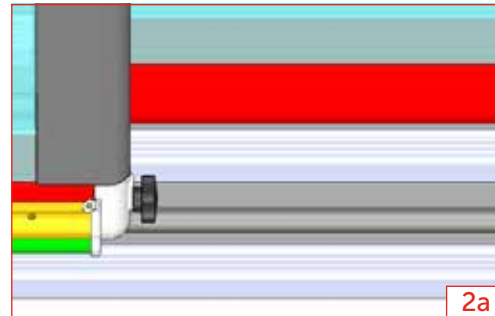
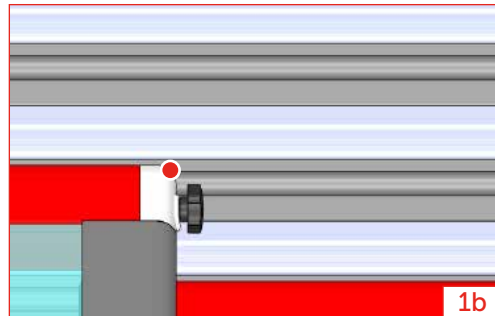
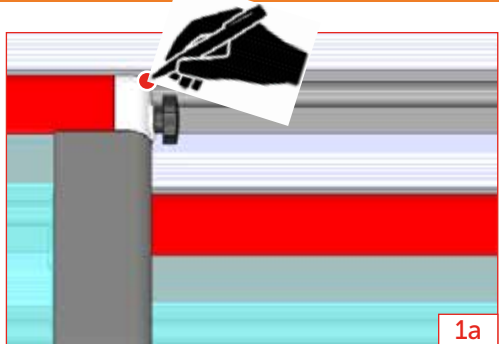


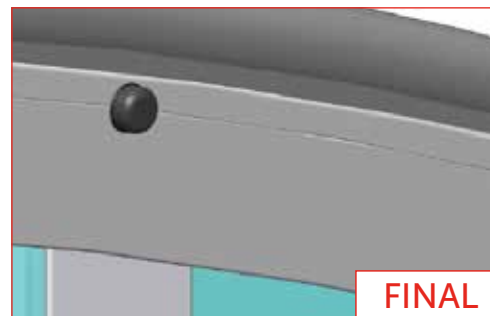
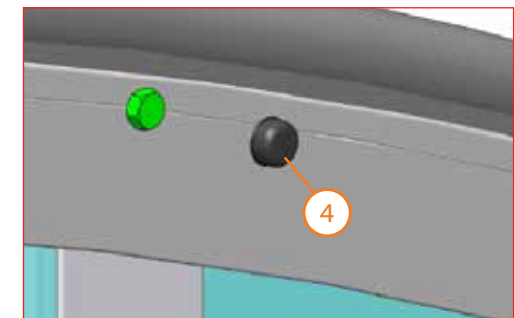
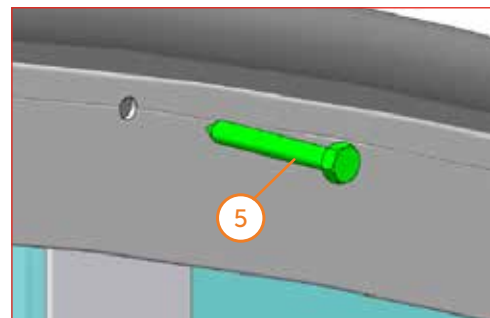
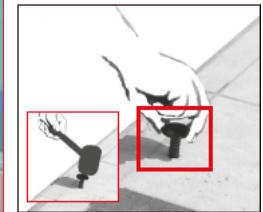
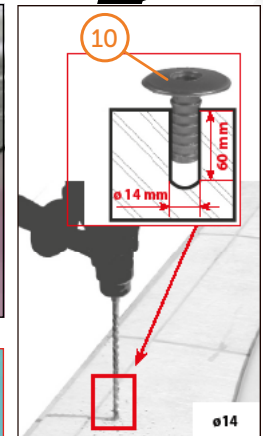
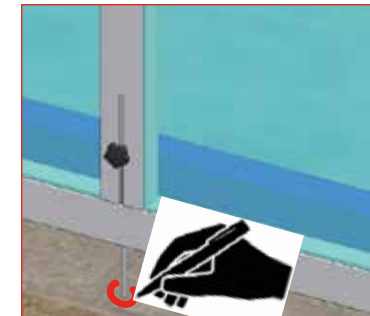
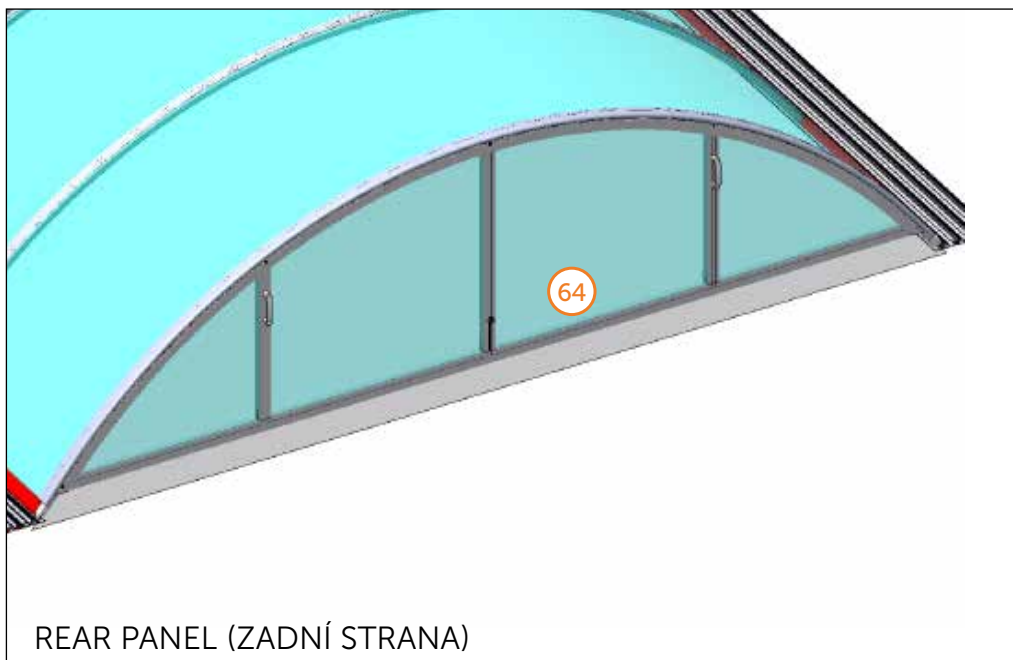
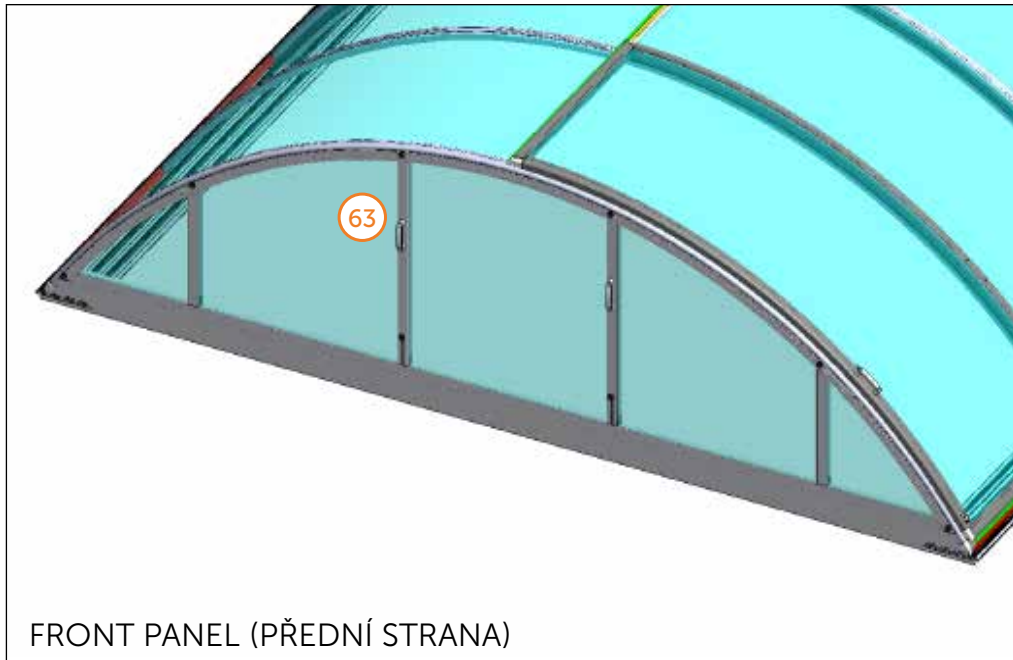












CZ

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení.
Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtěte návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor.
Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging.
The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes.
El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint.
Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi.
Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах.
Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.